BON DIA Aruba

Diaranson 9 di September, 2009 | www.bondia.com | Email: noticia@bondia.com | 1,50 Florin

Prijs di Petroleo awe pa bari
OIL
US$ 71.10
↑13.08

LOCAL

Banconan solidario cu ex-trahadonan di Valero

Pagina 9.

LOCAL

Prijs di combustibel a subi

Pagina 9.

LOCAL

A prolonga detencion di Chu Rincones

Pagina 4.

LOCAL

Mary Hsing a cuminsa caso contra Gobierno

Pagina 4.

Diferente cas na Aruba a wordo investiga

Investigacion grandi internacional pa labamento di placa na Aruba, Curacao, Bonaire y Europa

Na Aruba a listra na cuater cas, y a detene un hende: C.M.

Pagina 3 y C/24

Gobernado Fredis Refunjol

Aruba ta sinti efectonan di un realidad politico nobo na Hulanda



ORANJESTAD— Un turismo stabil, construccion di dos hotel cinco strea, pero tambe un fondo di pensioen di empleadonan publico y AZV bou presion, un Aruba sin refineria y un relacion cu mester mehora cu Hulanda. Tur ta temanan cu Su Excelencia Gobernado Fredis Refunjol a trece dilanti durante su tradicional discurso na ocasion di apertura di Aña Parlamentario. Pa mas informacion lesa pagina 10, 11 y 12.

Bista Fotografico Apertura di Aña Parlamentario













Diferente cas na Aruba a wordo investiga

Investigacion grandi internacional pa labamento di placa na Aruba, Curacao, Bonaire y Europa

Na Aruba a listra na cuater cas, y a detene un hende: C.M.

ORANJESTAD – Ayera durante oranan di marduga autoridad a tene diferente razia na Aruba. Relaciona cu esaki redactor di casonan di Corte a drenta den contacto cu vocero di Ministerio Publico. E vocero a duna di conoce cu riba peticion di Ministerio Publico di Antiyas Hulandes a haci razianan.

Informacion divulga dor di Ministerio Publico di Antiyas riba e caso di investigacion aki ta bisa lo siguiente:

INVESTIGACION

Riba encargo y bou di guia di Ministerio Publico di Antia Hulandes a cuminsa na 2008 cu un investigacion complica y riba eskala grandi dirigi riba practicanan di labamento di placa en relacion cu traficasion organisa internacional di droga.

ARUBA, BONAIRE, CORSOW Y EUROPA

Den cuadro di e investigacion criminal internacional, ayera confiscasionnan a tuma lugar na un cantidad grandi di sitio na Antia Hulandes, Aruba y algun pais Europeo, entre nan Hulanda, Belgica y Austria.
Den e mesun cuadro aki ayera durante mainta y treimerdia tabatin na Boneire un total di diesocho caso di listramento, esta den ocho cas, cuater instansia di Gobierno y seis negoshi. Na total aya dos detencion a tuma lugar: A.W. de G. y A.P.M.
Na Corsow a listra na dos cas y un edificio di negoshi. Aki a detene un persona: W.B.v.W.
Na Aruba a listra na cuater cas. Aya tambe a detene un hende: C.M.
Hunto na e islanan ABC tabatin 25 caso di listramento di cas y edificio. Finalmente diescuater caso di listramento a tuma lugar na e paisnan Europeo ya menciona caminda a detene dos persona. Aparte di e detencionnan, a confisca diferente arma di candela, vehiculo, un boto, un avion, articulonan di balor, un gran cantidad di placa y un cantidad di oro.

CONTRABANDA DI ORO

Durante e investigacion den asunto di labamento di placa a haya pista entre otro di contrabanda di oro atraves di Aruba y Antia Hulandes. E contrabanda di oro aki ta relaciona cu un detencion cu a tuma lugar dia 27 di maart e aña aki na Merca. Ta sospecha e persona cu nan a detene di traficasion riba escala grandi di droga (cocaina procedente di Colombia). Mas cu 8 mil miyon dollar a pasa den tempo cortico atraves di cuentanan na Merca cu e persona aki tabata maneha.

LISTRAMENTO NA BONEIRU

Durante e investigacion na Antia Hulandes a surgi tambe e sospecho cu algun persona na Bonaire a comete hechonan castigabel pa lei cu ta relata na fraude dentro di e administracion publico. E conocido 'Zwartboek Bonaire', redacta pa e Fundashon Bon Gobernashon Boneiru, ya a describi e presunto prosedimentonan di algun di e personanan aki. Den e cuadro di e sospecho cu a lanta aki, ayera mainta tempran e listramento menciona a tuma lugar entre otro na cas di dos persona na Bonaire. No a detene e residentenan. Tambe a listra na diferente instancia gubernamental na Bonaire.

SOCIONAN DI COOPERACION

Riba encargo y bou di guia di Ministerio Publico di Antia, ehecusion di e investigacion ta den man di e team di coperacion di recherche di Hulanda, Antia Hulandes y Aruba (Recherche Samenwerkingsteam, RST), en cooperacion cu Cuerpo Policial di Corsow (KPC), Cuerpo Policial di Bonaire (KPB), Cuerpo Policial di Aruba (KPA), Douana di Antia Hulandes, Douana di Aruba y Warda Costa di Antia Hulandes y Aruba.
E partnernan di cooperacion na Hulanda ta: E servicio nacional di recherche di e cuerpo nacional di servicionnan policial (KLPD), recherche federal, e oficina 'Ontnemingswetgeving' di Ministerio Publico (BOOM), Parket Funcional na Den Haag, Parket Nacional na Rotterdam y FIOD-ECD.
Finalmente, e partnernan internacional di cooperacion ta: E instancia Mericano Drugs Enforcement Administration (DEA), polis Federal Hudicial na Belgica, Bundes Kriminal Ambt di Alemania y Bundes Kriminal Polizei di Austria.
Den e investigacion aki Ministerio Publico di Antia Hulandes ta traha hunto cu esnan di Aruba, Hulanda, Belgica, Austria y Alemania.
E casonan di detencion y listramento na Corsow, Bonaire y Aruba a rekeri envolvimento di: Cuater Hues Comisario; cuater fiscal y mas cu shen miembro policial.
E investigacion ta andando y e siguiente fase lo no ta limita na Antia Hulandes, Aruba y Europa. No por exclui cu lo tin mas caso di detencion y listramento.









BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed
Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 033266.8
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
CORDINADOR
Benjamin Romero
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Harold Faro
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
COLLECTOR
Marieta Tromp
Sheila Bareño
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba
y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra

www.bondia.com

A prolonga e detencion di Chu Rincones cu 8 dia

ORANJESTAD – Manera Bon Dia Aruba a publica, ayera mainta Chu Rincones a presenta dilanti Fiscal y despues Hues Comisario.
Por a nota cu na edificio di Corte tabatin diferente abogado di oficina di mr. Hendrik Croes pa asisti Chu Rincones.
Ta asina cu despues cu Fiscal a prolonga su detencion cu 8 dia, a tarda basta prome cu el a presenta dilanti Hues Comisario. Hues Comisario a evalua e forma con a detene Rincones y a aproba e prolongacion.
Por a constata cu Rincones, na momento di baha trapi, a bay sconde tras di lomba di abogado y despues a core drenta e vehiculo di Cuerpo Especial Arubano.
Hecho ta cu Rincones ta wordo haya culpable di posecion ilegal di arma di candela. E hecho cu Rincones tabata un agente di Polis y sa masha bon cu loke el a haci ta contra ley, no ta haci cu e mester wordo trata diferente cu cualkier otro persona cu tambe por cay sera pa posecion ilegal di arma.
Manera ta conoci, Ministerio Publico ta baha pisa riba esnan cu tin arma di candela sin permiso. E hecho cu a prolonga detencion di Rincones ta indicacion cu Ministerio Publico no ta haci excepcion pa empleado di Gobierno.
Otro siman lo mira si ta bolbe prolonga detencion di Rincones of no.



Relaciona cu su suspension

Mary Hsing a cuminsa caso contra Gobierno

ORANJESTAD – Ayera atardi 2.45 Corte a trata e caso sumario LAR cu Mary Hsing a cuminsa contra Gobierno. E caso aki ta relaciona cu e suspension di Mary Hsing.
Redactor di casonan di corte tabata presente den edificio di Corte caminda por a mira Mary Hsing cu algun familiar presenta. Mary Hsing a wordo representa pa mr. A.Swaen y mr. Swaen Hernandez mientras cu Gobierno a wordo representa pa mr. Ecury y mr. Lotter Homan.
Lamentablemente ta asina cu casonan LAR no ta wordo trata cu portanan habri. Ta asina cu tin biaha si e abogadonan no tin nada contra, por permiti prensa. Den e caso aki, redactor di casonan di corte a puntra abogado di Mary Hsing si e caso ta cu portanan habri y a wordo informa cu si. Sinembargo na Corte, ora cu redactor di casonan di corte a puntra e miembro di CEA, el a wordo informa cu solamente familiar di Mary Hsing por drenta y no prensa.
Esey a haci cu redactor di casonan di corte, lamentablemente no por a cubri e caso aki. Mester bisa cu basta rato despues cu redactor di casonan di corte a bandona edificio di Corte, a wordo yama y informa cu abogadonan no tin nada contra pa cubri e caso y Hues a bay di acuerdo.
Door cu e momento ey, redactor di casonan di corte tabata ocupa cu un investigacion, no tabata posible mas pa bolbe bay Corte pa cubri e caso aki. Den curso di awe redactor di casonan di corte lo bay haci esfuerzo pa haya informacion di ambos partido y pa publica esaki manera semper tabata e caso, pa nos lectornan.

Auto ta pega candela na haltura di parlamento

ORANJESTAD - Pabou di Parlamento di Aruba un chofer ta ripara na dado momento su auto a cuminsa saca hopi huma. Mirando e situacion aki el a dicidi di para e auto, y den un rato e motor a pega candela. Brandweer a yega y a paga e candela, e daño tabata considerabel.



AVP su impresion di declaracion di Gobernador

Gobierno no ta duna Gobernador espacio pa ventila puntonan di interes nacional



Parlamentario Mike Eman (AVP)

ORANJESTAD – Hopi importante pa ora duna comentario riba e declaracion di Gobernador, mester apunta na prome luga cu e posicion cu gobernador tin constitucional riba e dia cu ta haci apertura di staten y ta duna declaracion, ta un declaracion di parti di gobierno. Ta importante pa bisa esaki, paso ta bin comentarionan riba e discurso di Gobernador cu por atacha e instituto di Gobernador y historicamente den historia di status aparte, tin gobierno cu a duna Gobernador espacio pa presenta su propio ideanan den e declaracion total y otronan a dune menos espacio.

AVP su impresion di e declaracion di Gobernador e ultimo añanan ta cu gobierno no ta duna Gobernador tanto espacio pa ventila riba puntonan di interes nacional, e aspecto cu AVP sa sigur den persona di sr. Refunjol cu lo a resalta den un declaracion asina.

Bisando esaki ta un punto importante, paso e ora ta mantene tambe e integridad y credibilidad di e instituto gobernador na momento cu bo duna declaracionnan riba e contenido cu a keda presenta ayera

Loke a keda presenta ayera ta e declaracion di gabinete Oduber riba e forma con nan ta mira pais Aruba y e circumstancianan bou di cual pueblo a biba. E declaracion aki ta e refleho di e postura cu gabinete Oduber a bin ta tumando e ultimo aña, cu ta causando hopi dolor den comunidad. Si mira e situacion social economico di un parti hopi grandi di nos comunidad, 7 pa 10 cas tin dificultad pa sera nan cuentanan tur fin di luna y ora tende e declaracion di Gobernador cu mester a presenta e pensamentonan di gobierno, bo ta mira cu ningun momento ta reconoce e situacion penoso di cual e pueblo ta biba.

3 mil persona a perde nan trabou den e sector hotelero e ultimo lunanan aki, na Valero tin un shutdown y yen di hende ta perdiendo trabou. Aruba e ultimo 8 añanan a conoce e situacion cu e pueblo a perde 16 cen riba cada florin di nan poder di compra, pues 16 porshento a bai atras. Esnan cu tin entradanan mas margina a perde 30 porshento di nan poder di compra, 30 cent riba nan florin y esaki a wordo causa door di medidanan cu gobierno a bin cune, aumentonan di impuesto, introduccion di BBO y e diferente cambionan fiscal cu tabata tin, caminda cu gobierno a cambia e forma cu ta calcula e impuesto cu cada ciudadano tin cu paga.

E sufrimento aki cu a conduci na e sufrimento social den e pais, y gobierno no kier reconoce. Nos tin un KLM cu no ta bula mas, un American Eagle cu a stop, un Carnival Cruise cu a stop di bin Aruba, situacionnan tenso cu Reino Hulandes, situacionnan di conflicto cu partnernan strategico cu mester a wordo remedia; ningun momento reconocimento di e situacionnan aki di e desempleo creciente, di e perdida di poder di compra, e aumento di criminalidad, e deterioro fisico, edificionan di gobierno cu uno pa uno ta wordo bandona y ta wordo tuma over pa chollernan cu no tin cas.

Aruba ta den un deterioro total y un gobierno cu ta bin aki ta presenta un plachi cu no tin dolor den e pueblo, no tin sufrimento y cu tur hende ta biba di alegria den e pais aki.

Esey ta e motibo cu tin un anhelo pa cambio y cu pueblo ta respondiendo na e partido cu a reconoce y scucha e sclamacion di e pueblo di e pais aki cu mester lucha y traha paso e placa no ta yega pa e sobrevivi cu nan pensioen den e pais aki.

Sr. Augustin Vrolijk, Director Departamento di Relacion exterior

Aruba no tin nada di preocupa pa conflictonan entre Venezuela y Colombia pa base militarnan Mericano

ORANJESTAD – E basenan militar Mericano na Antia y Aruba no tin nada di haber den e conflictonan cu ta tumando luga actualmente na Colombia y Venezuela. A menciona varios biaha cu e basenan di FOL ta basenan militar, pero den e acuerdo cu Reino tin cu Merca, e basenan aki ta basenan cu e meta pa vigila transporte di droga; pues Aruba ta mantene su mes cu esey ta e asuntonan cu Mericanonan ta haci.

Si wak cuanto avion tin na Aruba, ta masha poco den un luna por tin por lo menos un of dos, pues mas cu esey no tin. Si ta un base militar nan ta, lo tin movecion riba nan, pues loke cu sr. Augustin Vrolijk ta sinti cu no tin ningun actividad militar for di e base na Aruba.

Sr. Vrolijk a indica cu e cos a cuminsa ora cu nan a puntra e periodista na Venezuela, cu tin hende aki na Aruba cu ta financia campaña, tanto via embahadanan, na Panama entre otro contra di e gobierno Venezolano. Den un carta manda via embahada na Caracas, a puntra e periodista aki riba e asunto aki, paso e ta un asunto serio y e ta castigabel via nos ley penal y e ta contra e politica di Aruba y politica di Reino pa no mete den asuntonan di otro pais. A puntra splicacion na e periodista aki riba loke el a bisa den su programa, pa e manda e nombernan pa asina gobierno di Reino por tuma medida.

E no a reacciona riba esey y el a bin cu yen di otro cos. Aruba su Departamento di Relacionnan di Exterior a tuma contacto cu Departamento di Relacion na Hulanda, y eynan nan a bisa cu e periodista ey ta hopi bou di nivel, onprofesional y por hasta considera su programanan como periodismo di riool, y a dicidi cu no ta bai den e caminda aki na e nivel di e persona aki.

Sr. Vrolijk a bisa cu nan a purba na varios manera di hala atencion di e gobierno Venezolano riba e forma con e basenan di FOL ta funciona aki na Aruba, pero ni cuanto purba di convence Venezuela, nan no ta capta e mensahe ainda. Aruba mes a bai na Caracas y a papia cu e ex vice presidente y a bise cu Aruba ta preocupa pa e expresionnan aki y kier pa ki ora cu e tin cualkier precupacion, laga sa via di cualkier embahada y Aruba lo purba di contesta su preguntanan. Nunca nan mes no a haci ningun pregunta, solamente nan ta insinua cu tin cierto cosnan.

Director di Relacionnan Exterior a bisa cu Consulado Mericano no mester reacciona, paso nan no tin mester. Paso Aruba no tin ningun actividad militar bai den direccion di Venezuela, Aruba no ta permiti esey tampoco y Reino Hulandes tampoco ta permiti esei y esei ta suficiente.

Merca por haci cualkier operacion den region y nan no mester participa nada na Aruba, mientras cu esaki no tin nada di haber cu Aruba.



Sr. Augustin Vrolijk, Director Departamento di Relacion exterior

Sr. Ady Thijsen(MEP)

Trabounan den Parlamento di parti di oposicion mester bira mas participativo

ORANJESTAD – Lider di fraccion di MEP sr. Ady Thijsen a duna di conoce cu e ta haya un honor p'e representa pueblo. Como lider di fraccion di MEP el a duna di conoce cu nan fraccion ta contento con e aña a bayi.
E ta contento cu e aña a bai bon, pero na mes momento Thijsen a duna di conoce cu e ta haya un lastima cu Parlamentarionan cu ta wordo eligi, cu ta den e parti di oposicion, mester contribui den e parti di bienestar di e pais.

Thijsen ta sinti cu door cu MEP tin mayoria, AVP no ta haya necesario pa bin den Parlamento, paso ta MEP ta dicidi.

E mentalidad cu AVP a demostra, paso si wak bon, e lider di AVP no tabata bin mes y nan no tabata bai den e contenido, anto semper nan ta vota contra presupuesto y leynan y esey ta e mentalidad cu mester cambia y esey ta algo cu a toca sr. Thijsen masha hopi mes, mirando un mentalidad di un Parlamentario, cu ora nan ta den oposicion nan ta pensa cu esey ta e forma cu nan mester traha.

Tabata tin un mocion cu MEP a presenta y a kere unanimamente Parlamento lo para su tras. A bin cu un reunion riba e decision cu Conseho di Minister di Reino a tuma pa aplica articulo 42 lid 2 riba Aruba, unda tabata tin e diferencia di opinion of tin e ainda cu Hulanda cual na ta bisa cu e asiento mester bay Curaçao y Aruba kier pa e asiento bin Aruba, pero Hulanda a bisa no, si Aruba ta keda para riba su punto, lo aplica articulo lid 43 lid 2, ta un medida, e ta un medida masha pisa.

Fraccion di MEP a bin cu un mocion pa defende e punto di bista di Aruba y e autonomia cu nan no por haci esey asina sin mas. Gobierno di Aruba a haya rason den Raad van Staten pa loke ta e mocion di MEP. Loke a pasa ta cu AVP a vota contra y MPA y RED no kier a vota mes.

Eynan bo ta wak cu ora bo ta parlamentario cu ta pertenece na un partido den Oposicion, esey no kiermen, paso tin momento cu bo mester ta den union cu otro, paso tin cosnan manera autonomia, educacion, salubridad, seguridad di e pais, ta topiconan cu mester por haya otro na dje den Parlamento y cada uno cu nan argumento positivo pa convence otro y esey ta e manera cu mester traha den Parlamento.
Falta madures di oposicion den Parlamento y ta spera cu nan lo reflexiona, anto pa nan por haci e trabou den e aña cu ta bin mas miho.

Thijsen a indica cu partido MEP su meta ta, cu nan ta sali for di e punto di bista cu e principio mas importante den un pais democratico ta eleccion liber, ta pueblo ta dicidi y ta kere den pueblo paso e ta un pueblo inteligente, ta kere cu e pueblo sigur sa evalua cosnan.

Thijsen ta kere cu nan tey pa sigui traha pa bienestar di e pueblo, pa e stabilidad y continuidad t'ei. Tur loke a pone caba ta un fundeshi. Si wak infrastructura, wak educacion, salubridad, a cana ya caba riba hopi parti caba y awor kier sigui riba dje.

E meta ta tambe pa den Parlamento e nivel di debate bira uno mas halto, paso conhuntamente mester hiba e pais aki dilanti y einan for di Parlamento por guia e proceso aki.

Comentario Aruba Bankers' Association riba:

Terminacion di contract entre Refineria Valero y contratistanan

ORANJESTAD – Aruba Bankers' Association (ABA) a publica un comunicado riba e terminacion di contract entre Refineria Valero y contratistanan:

Aruba Bankers' Association ta reconoce e seriedad di e situacion, caminda Refineria Valero a termina e contractnan cu contratistanan cu tabata opera den e refineria. A consecuencia di esaki un grupo di persona ta core e riesgo di perde nan trabao. E banconan local ta haci un apelacion fuerte na tur persona cu a wordo afecta door di e situacion aki y cu tin prestamo na banco, pa acudi na e banco(nan) concerni.

E banconan ta dispuesto pa traha conhuntamente cu e personanan afecta pa asina haci locual ta practico den cada caso pa alivia e situacion. Cada caso lo wordo evalua sigun e situacion financiero individual. Banconan ta dispuesto pa considera diferente alternativa cu lo por alivia e peso financiero na e momento aki, por ehempel restructuracion di prestamo y pago di interes solamente pa un cierto periodo.

Aruba Bankers' Association tambe ta señala e diferencia entre e situacion actual y e ceramento di e Refineria Lago na 1985. E tempo aya banconan a traha di cerca cu tur partido envolvi, incluyendo empleadonan, contratistanan y companianan cu tawata sea directamente of indirectamente envolvi cu e refineria. Den e periodo ey Lago tabata representa 50% di e GDP, mientras actualmente e refineria ta representa 12% di e GDP; e impacto e tempo aya tabata mucho mas grandi.

Banconan ta realisa cu tin otro proyectonan cu ta ser realisa den comunidad, pero e impacto immediato riba empleadonan y companianan afecta mester wordo atendi. Riba termino corto banconan lo reuni cu e companianan aki, cu sindicato y cu Banco Central pa atende cu e asunto serio aki.

Aruba Bankers' Association ta spera cu tur personan afecta lo acudi na nan banco pa ricibi conseho y guia riba nan situacion financiero.

Entrante awe

Aumento di prijs pa gasolin, gasoil y kerosin

ORANJESTAD - For di oficina di departamento pa Asunto Economico a ricibi informacion cu entrante 9 di september lo tin cambio den prijs di productonan petrolero. Ta trata di un aumento di prijs pa gasolin, gasoil y kerosin. E prijsnan nobo pa benta pa comercio por menor ta lo siguiente: gasolin unleaded premium ta bira 193,8 cent pa liter (un aumento di 8,9 cent), gasoil LS (Valero) ta bira 157,3 cent pa liter (un aumento di 9,9 cent) y kerosin ta bira 150,5 cent pa liter cu ta representa un aumento di 8,4 cent. E reduccion ariba tarifanan di accijns pa absorba e aumento di prijs over di periodo di mei 2007, ta keda manteni.

Gobernado Fredis Refunjol ta transmiti mensahe di Gobierno durante apertura Aña Parlamentario

Aruba ta sinti efectonan di un realidad politico nobo na Hulanda

Turismo di Aruba lo keda na mesun nivel cu 2008, Gobernado a bisa

ORANJESTAD—Un turismo stabil, construccion di dos hotel cinco strea, pero tambe un fondo di pensioen di empleadonan publico y AZV bou presion, un Aruba sin refineria y un relacion cu mester mehora cu Hulanda. Tur ta temanan cu Su Excelencia Gobernado Fredis Refunjol a trece dilanti durante su tradicional discurso na ocasion di apertura di Aña Parlamentario. Un Aña Parlamentario interesante mirando cu e ta para dilanti porta di un eleccion nobo, unda ya caba ta sigur cu por lo menos tres miembro, eta Dirk Dumfries, Marlon Werleman y Carmelita Haynes lo no bolbe.

Sala di Parlamento tabata dorna simpel e biaha aki, cu bouquetnan di flor cora, elegante pero sin mucho fanfaria. E damanan, for di Presidente di Parlamento, te na Parlamentarionan femenino y varios di e invitadonan femenino tabata bisti cu nan sombrenan, mientras cu den publico, alumnonan di Colegio Arubano a haya oportunidad pa experencia un ceremonia tradicional den Parlamento. Un ceremonia cu ta hopi diferente cu reunionnan normal den Parlamento.

Gobernado Refunjol a hiba un discurso cu mas bien ta un resumen di tur locual Gobierno a bin ta presenta pa algun tempo, sin cu a duna un plachi financiero, social of economico detaya.



Esaki contrario na locual Su Mahestad Reina Beatrix lo presenta otro siman durante Prinsjesdag, unda no solamente lo ilustra plannan spesifico di Gobierno Hulandes, pero alabes lo duna e asina yama 'kostenplaatje,' esta cuanto e plannan aki lo costa. Ta ironico cu Gobernado na apertura di Aña Parlamentario 2009 no por a ni basa su mes riba un Presupuesto pa 2010, ya cu esaki no a keda entrega ainda na Parlamento tampoco.

Locual mas a destaca e periodo aki, segun Gobernado, ta e crisis financiero mundial, cu danki na maneho di Banco Central a preveni probleman grandi cerca banconan local. Nos economia y e sector turistico en particular, a mustra bastante flexibilidad pa cu e crisis mundial.

Gobernado mesora a pasa pa temanan cu ta regarda cartera di Minister di Transporte y Turismo. Algo yamativo den e discurso ta cu aunke cu cifranan di turismo a indica caida den e prome lunanan di 2009, Gobernado a bisa cu pronostico ta cu hotelnan e aña aki lo mantene na cifranan di 2008 cu a mira un aumento di casi 13 porshento di entradanan bruto den e sector di turismo. Turismo crucero tambe lo conoce un leve aumento di 4 a 5 porshento compara cu 2008. Gobernado Refunjol a menciona e 18 miyon florin cu Gobierno a inverti adicionalmente den promocion di Aruba den exterior. A logra mantene servicio aereo directo for di diferente mercado, caminda for di Merca so, 12 punto di salida. "Gobierno ta lamenta cu KLM, pa motibonan economico-tecnico, a stop di bula pa Aruba, aunke mester bisa cu a keda cu buelonan for di Amsterdam cu Martinair y Arke Fly."

Producto di aeropuerto a sigui mehora y expande, entre otro cu e facilidad special pa ricibi avion priva, pa cua a cera un acuerdo historico cu Merca riba preclearance di douane Mericano. Gobernado a menciona cu ta pa Aeropuerto di Aruba un biaha mas a keda premia pa Skytrax World Airport Awards.. Pa di dos aña consecutivo Aruba a sali como e di 2 mihor aeropuerto den region di Latino America y Caribe, despues di Panama City.

Sigui lesa pagina 11

Continuacion di pagina 10

Gobernado a ripiti intencion di Gobierno pa traha e asina yama 'linear park' y pa optimalisa e calidad di servicio, a inicia e programa Promises, pa conscientisa tur empleado cu ta traha den sector di servicio, tur cu e meta pa mehora servicio y infrastructura turistico.
"Maneho di gobierno pa enfrenta e crisis actual, ta dirigi na hisa e inversionnan pa yega na fortifica nos economia." Aki Gobernado a referi na dos proyecto di hotel, esta Ritz Carlton y un hotel cu golf course na Seroe Colorado, cu ta un inversion di 130 miyon dollar di awor pa 2011, cu segun Gobierno lo yuda desaroya San Nicolas.



DIVERSIFICACION ECONOMICO

Gobernado a mustra cu Gobierno ta haciendo esfuerso pa e refineria keda habri. Pero mirando e realidad global mester pensa riba un Aruba sin refineria. Apesar di esey mester keda optimista."Importante ta cu un posibel cumprador tin petroleo y cu mester ta dispuesto pa inverti hopi placa den e refineria."
Den cuadro di diversificacion economico, Gobierno ta considera mudamento di waf como imperativo.
Gobernado a mishi e punto di relacion cu Hulanda, cu no ta pasando su miho momentonan, y cu a desemboca den discusionnan fuerte riba e ganashi di accionnan di Plant NV, cu finalmente a bin Aruba pa un parti. A uza parti di e placa pa paga debe y e resto lo ta destina pa inversion. A mustra si cu e contribucion di Hulanda pa Fondo Desaroyo Aruba lo yega su fin e aña aki, cu excepcion riba tereno di husticia unda e cooperacion financiero lo sigui te aña 2012. Asina mes Gobierno ta garantisa existencia di FDA, for di cua a contrui e Centro di Cuido na San Nicolas y lo reconstrui edificio di Corte di Husticia denter di algun luna, entre otro. E motibo cu a scohe pa uza e fondo di Plant NV den un otro forma ta pa trece mas rapidez den inversion di proyectonan manera facilidadnan deportivo, centro medico special na San Nicolas y otro.

FINANZAS PUBLICO

Gobernado Refunjol a enfatisa cu Gobierno ta keda dirigi manehoriba consolidacion y un presupuesto balansa, basa riba recomendacionnan di e Comision Nacional riba Finansas Publico. Sanacion di debe ta un di e puntonan cu ta crea espacio pa mas inversion. Asina por contribui na un crecemento economico duradero pa bienestar di nos pueblo.

Sigui lesa pagina 12

Continuacion di pagina 12

Esaki ta punto diferente cu locual Minister Swaen a declara recientemente, unda el a señala cu debe di Aruba ta manehabel.

Gobernado a bisa cu na 2008 gastonan di personal a keda dentro di e recomendacionnan aki, apesar di a paga indexering y e cantidad di personal di gobierno a baha na 2008. E no a menciona nada di 2009 riba e tema aki.

Quota di debe a baha di 46,6% na 2007 te na 42% na 2008, danki na e injeccion di placa di Plant NV, mientras cu reservanan internacional a aumenta drasticamente te na casi 1.5 biyon florin. Gobierno ta spera di por stimula actividad economico cu inversionnan di entre otro e resto di placa di Plant NV pa asina minimalisa perdida di entrada publico pa motibo di e crisis economico

Banda di aplaudi stabilidad financiero di Aruba, instancianan internacional manera IMF a para tras di introduccion di BBO, conhuntamente cu reduccion di impuestonan directo, pa asina yega na impuestonan indirecto cu ta mara na consumo, Gobernado a bisa.

Di otro banda, AZV y e areglo di pensioen pa empleadonan publico ta keda un peso grandi. "Por a nota un aumento di e gastonan medico den malesanan cronico, particularmente a consequencia di estilo di bida di nos comunidad. Lo intensiva e programa cu Departamento di Salud Publico a inicia, por ehemplo e proyecto Agida Aruba en cooperacion cu tur stakeholder riba e tereno aki."Gobernado a menciona e 20 miyon florin adicional cu Gobierno mester hinca e aña aki den APFA cu a sufri a raiz di e crisis financiero mundial."E areglo di penshun ta demasiado caro y ta birando mas y mas impagabel pa gobierno. Gobierno y sindicatonan lo mester yega na un solucion, unda ta salbaguardia interes di pensionadonan. "



RELACION CU HULANDA

Paloke ta Reino Hulandes, Gobernado a señala e cambionan den Antiyas Hulandes y a bisa cu Gobierno ta boga pa lazonan estrecho den Reino a base di respet mutuo y integridad teritorial, cu un preferencia di articulo 38 riba articulo 3 di Statuut. "Gobierno ta nota cu preocupacion, cu Aruba ta sinti mas y mas e efectonan di e restructuracion di Antias y un realidad nobo politico na Hulanda. Na varios ocasion a expresa cu Aruba ta boga pa un bon relacion cu Hulanda y cu ta traha na un manera constructivo pa elimina posibel obstaculonan cu ta stroba un bon relacion," tabata e declaracion di Gobernado Fredis Refunjol

Homber ta reclama cu a maltrata su yiu na speelschool

ORANJESTAD—Dialuna 11.30 di merdia, polisnan ta bay na un speelschool den Hubadastraat, pa un intermediacion. Na yegada polis ta papia cu e homber C.D. naci na Aruba di 20 aña, kende ta bisa polis cu un siman prome el a inscribi su yiu na e scol y a paga 300 florin. Ora cu el a bay busca e yiu atardi, el a mira cu e mucha su orea tabata cora. E yiu a bise cu ta e jufrou a ranca su orea. El a bay na e scol y a papia cu e jufrou, kende a nenga y bisa cu ningun hende no a ranca su orea. E tata no kier pa e yiu bay e scol ey mas y a exigi e placa cu el a paga. Patruya a intermedia, y el a haya un parti di e placa bek, kitando e dianan cu e mucha a keda na e scol.

+++

Muhe ta haya su cas gehuur tur destrui

ORANJESTAD—Dialuna 3'or di atardi, e señora F.S.E. a bay warda pa pidi conseho na Polisnan. E ta bisa cu el a huur su cas na Seroe Pita 8 aña cu e homber K, pa ocho aña. E ta bisa cu un dia prome banco a yame y a puntre si el a kibra contract cu K, como cu nan tin luna sin haya placa di huur. Ora cu F.S.E. a bay controla, el a haya e cas bashi. E tabata kier pa polis bay cune pa mira e situacion cu el a haya e cas . E porta di patras di e cas tabata habri y e cas tabata yen di mueble kibra. Tabatin paña benta den tur e cas y tambe e cas tabata yen di sushi. E cashinan ta kibra y un window unit tambe a disparce. Tur e murayanan y porta tabata pinta. Polis a consehe pa entrega keho di destruccion y tambe di ladronisia.

Señora ta sali y yega cas basta burachi

ORANJESTAD—Dialuna 1'or di madruga, polisnan di Playa ta bay na un cas na Plantenrust pa un problema entre pareha. Na e cas polis ta papia cu e homber C.T. ,kende ta bisa polisnan cu su casa A.D.V.T. a yega cas burachi y ta strobe di drumi. Ora cu polis a yega e muhe a bay drumi caba y e ta na soño.

Mirando esey, polisnan a lague drumi. Un rato despues polisnan a bolbe wordo yama na e mesun adres naunda e muhe ta haci fastioso atrobe. E muhe tabata basta burachi y no tabata razona.
Ora cu polis a bay pa detene, el a bira hopi agresivo y a resisti. Polisnan a logra pone den boei y a hibe warda, naunda el a haya un cuarto gratis.

+++

Cadaver den laman a resulta di ta hende cu ta "zonnebad"

POS CHIKITO—Dialuna atardi Centrale Post a haya yamada cu tin dos curpa ta drief den lagun na Pos Chikito, banda di brug bieu. Polisnan a bay na e sitio y nan ta mira dos homber ta drief den laman. Polis a mira cu nan tabata bibo y a papia cunan. Nan a bisa polis cu nan a traha henter dia den solo y awor ta drumi un rato den awa.

+++

Problema di pago di huur pa falta di placa

ORANJESTAD—Dialuna 7.30 di anochi, polisnan ta bay na un cas den Hubadastraat pa un problema di huur. Na yegada nan ta papia cu e muhe M.A.T, naci na Santo Domingo di 36 aña, kende ta bisa polis cu ela haye cu problema financiero y no por a paga huur di e apartamento e luna aki. E ta bisa cu ora cu el a yega cas, e doño di e apartamento, a kita awe y coriente. Polis a papia cu e doño y a mustre cu locual cu el a haci ta ilegal y ta contra ley. El a mustra comprension y a pone e awa y coriente bek. Polis a papia cu M.A.T. tambe a bise pa e cumpli cu locual cu el a firma pe.

+++

Dos persona deteni cu marihuana

NUÑE—Dialuna pa 6.30 atardi, polisnan coriendo riba caminda di Nuñe , ta mira un Tercel cora coriendo sin number cu tres persona den dje. Patruya a para e auto y ora cu patruya a yega cerca nan a haya holor di marihuana. Polis a puntra un di e hobennan si nan tin marihuana, e mucha homber D.X.V a duna polis un tas den cual tabatin 50 gram di marihuana y tambe un balansa. Den e auto tambe tabatin e muhe S.P. Tur dos a keda deteni y a droga y balansa confisca. E di tres persona a core bay.



Awe nochi den Lacle&Trapenberg na Tele Aruba

Nos Leynan y Seguridad di Pueblo den evaluacion

ORANJESTAD - Despues di discuti e topico enseñansa dialuna ultimo, ta toca turno pa trece e tema 'Nos Leynan y e seguridad di pueblo' riba mesa. E talk show cu mas ta duna di papia den pueblo Lacle&Trapenberg ta trece na mesa diaranzon 9 di September lider di Democracia Real abogado Andin Bikker; Lider di fraccion di Mep den parlamento abogado Adi Thijsen; Lider di MPA abogado Monica Kock y Lider di Red Democratico Dr.Rudy Lampe.

Nos leynan di berdad ta anticua? Dicon no tin suficiente hurista pa atende cu esakinan.
Seguridad di pueblo a mehora den ultimo aña, e la cambia of a bira peor? Cua plannan tin riba mesa pa trece mehoracion?

Nos cuerpo di polis ta funciona optimalmente? Ta algun di e preguntanan cu lo trata na mesa di e programa un ora cu ta cuminsa 10'or anochi na TeleAruba.

E programa aki den corto tempo a establece cu Aruba tabatin necesidad di tin un tipo di programa unda cu invitadonan di diferente polo, por a papia y confronta otro den un combersacion interesante, sin tin cu bai den un tipo di ofensivo negativo pa cu otro.

E la crea un formato perfecto pa trece topiconan di interes nacional, visualisa pa varios opinion den comunidad y pa finalmente e comunidad tuma su decision riba esaki.

E programa for di su inicio a crea un ola di reaccion di tur banda y esaki no a bira menos sino simplemente aumenta enormemente. Como tal un biaha mas Tele Aruba y Wired Media ta gradici e cantidad di yamada y comentarionan positivo cu a ricibi, despues di e prome programanan cu topiconan variando di BBO, Salud, Turismo y e ultimo cu tabata Situacion di Valero.

Mes momento ta bon pa un biaha mas e productornan reitera cu Lacle&Trapenberg no ta un programa politico sino uno di topiconan cu lo continua despues aun despues di eleccion y finalisa su prome temporada fin di october. Naturalmente nos ta den e cayente di eleccion pesey lo tin politico invita pa trata cierto topico di interes nacional.

Loke kier mustra cu e programanan aki ta cu nos tur ta parti di nos comunidad, nos tur por tin opinionnan diferente contal nos por defende y splica nan, nos por sinta na mesa cu otro manera hende grandi y combersa riba posibilidadnan pa sigui mehora nos pais.

No laga nan contabo. Lacle&Trapenberg tin programa tur dialuna y diaranzon pa 10'or di anochi y ta ripiti tur diaranzon y diabierna merdia pa 3:30 merdia.

HUSGA PA BO MES

maritime & transport business solution

Rotterdam, 20 December, 20

DEC 2007
MA-1831

Excellency Mr. Nelson O. Oduber,

Following our meeting of last Friday, I provide you with a summary of our meeting and suggestions on how to continue forward. But first I would like to thank you for your warm welcome in The Hague and your interest in our company and services.

Based on the information received we understood that Aruba has been approached by sever investors for projects on Aruba. It concerns the following four projects and the project initiator

- Container terminal - TCB
- Cruise terminal - Cruceros de Barcelona
- Free Zone - various bidders
- Real Estate - Sol Melia and Trusam

potential investments. This hel

in your reque ... rnational Private Investors

- Prepare concession contract
- Obtain Expression of Interest of International Private Investor

For now it is assumed to proceed with the private investors selected by the Ministry of Tourism and Transportation and not to conduct a tender process.

A mandate shall be obtained by the negotiation team from the Ministry of Tourism and Transportation. In this mandate the rights and obligations of the team is formalised. The mandate also provides the limitation of the negotiation team and the negotiation strategy.

the day and year first before written in accordance with their respective laws.

Authorised signature(s) of Client
In the presence of
Name: Excellency Edison Briesen
Minister of Tourism and Transportation of Aruba

Signature:



tel: +2975880114
fax: +2975880121

MAR 26 2008

Authorised signature(s) of Consultant
In the presence of
Name: P.M.L. van Eulem
Director
Maritime & Transport Business Solutions B.V.

Signature:

Address: Wijnhaven 3E
3011 WG ROTTERDAM
E: paul.vaneulem@mtbs.nl
W: www.mtbs.nl
T: +31 (10) 286 5940
F: +31 (10) 286 5949

Bo ta kere ta husto cu Prome Minister y Minister di Turismo ta bende nos waf cu Gruponan Spaño y pone pan di mas di 200 tata y mama di famia na peliger?

11 parlamentario di MEP y tur Minister ta complice di e inhusticia aki.

Comision Pro-Aruba

MEP ta informa:

Minister drs. Marisol Lopez-Tromp ta defende enseñansa den Debate na Television

ORANJESTAD - Durante e debate na television riba e topico di enseñansa Sr. Rene Herde a saca su cara. Pues, Sr. Herde tabata hopi grosero y fresco. Esaki ta mustra su insiguridad, falta di caracter y su incapacidad profesional, asina e comunicado di prensa di partido MEP ta bisa.

E ta sigui bisa cu ta increibel con Sr. Herde ta tribi di cuestiona maneho di Gabinete Oduber riba pobresa y esnan cu ta biba den cas social mientras cu tur hende sa cu ta AVP entre otro a hinca FCCA den debe grandi cu e compra di Interbank. Anto ta net Sr. Herde kier bay papia over di pobresa.

Minister drs. Marisol Lopez-Tromp a debati riba e topiconan di enseñansa riba nivel. Sr. Herde al contrario no por a presenta un plan concreto riba enseñansa.



Segun partido AVP

Rene Herde a mustra Marisol Lopez-Tromp riba su mal maneho!

ORANJESTAD - Dialuna nochi tabata tin otro debate na caminda pa eleccion. Esaki tabata un di e debatenan mas spera ya cu e minister di Enseñansa sra. Marisol Lopez-Tromp nunca ta duna oportunidad pa bai den debate riba su maneho. Dialuna nochi el a topa cu Rene 'Baba' Herde (AVP), awe un veterano y un di e expertonan mas reconoci riba tereno di enseñansa y asuntonan social. Apesar di e ventaha cu atrobe a duna un minister di Gabinete Oduber den e dabate, door di dune hopi mas tempo pa papia, Rene Herde a mustra su experiencia, segun partido AVP su comunicado.

E ta sigui bisa cu sr. Rene 'Baba' Herde a usa e poco tempo cu a duna pa mustra riba e e cantidad di mucha cu no ta bai scol, e desaster cu edificionan di scol y e negligencia di enseñansa riba tur tereno. Na un cierto momento Rene Herde mester a hasta mustra e moderador sr. Trappenberg cu e mester lague caba di papia tambe. Loke a resalta den e debate ta un minister cu a purba hustifica su maneho den e forma conoci di palabranan bunita, di referencia na muchanan y di hendenan humilde. Y un educador experiencia cu ta biba den pueblo y conoce nan dolornan. Un educador cu conoce tur skina di ensenansa y a mustra e minister riba su maneho cu Rene Herde a cualifica como uno di isolacion, ausencia y ignorancia.

Despues di e debate sr. Rene Herde a declara lo siguiente:"Awe nos por a wak bon cla e diferencia entre e maneho destructivo di ensenansa y asuntonan social di MEP y un AVP cu ta reclama husticia social den nomber di pueblo. Awe porfin nos a haya e oportunidad pa para e minister cu no ta papia cu ningun hende, ta malgasta placa di pueblo y te awe ainda ta purba bruha pueblo cu palabranan bunita. Loke mi a haci ta mustre e realidad di ensenansa y di con pueblo ta biba, cu ta totalmente contrario na loke e ta bisa. Mi a papia den nomber di tur esnan cu a sufri bou di e maneho di Marisol. MI a papia den nomber di tur e muchanan cu no por bai scol. Tur e mayornan cu no por paga scol pa nan jiunan. Tur e maestronan di scol cu a wordo lubida pa tanto ana. Mi a papia den nomber di un pueblo cu a sufri ya mucho hopi y dia 25 di september ta bai mustra cu nan kier un cambio di berdad!"

Aruba Trading Co. y Sutter Home a entrega premio na 3 ganador







ORANJESTAD - Recientemente Aruba Trading a hasi entrega na e prome 3 ganadornan di nan campanja SUTTER HOME FOR HOPE.Un Campanja cu un meta pa juda recauda fondo pa Koningin Wilhelmina Fonds. E ganadornan a cumpra nan botter di Sutter Home White Zinfandel y a manda un SMS na 1414 cu e codigo di e botter. E prome ganador di e campanja a bira Sr. Ludwig Hermans cu a gana un celular SAMSUNG y un MOBILE PREPAID CARD na balor di AWG 25,- courtesia di SETAR N.V. E di dos Ganador a bira Sr. Leonel Yarzagaray cu a gana un Gift Certificate di RADISSON SUNSET GRILL na balor di $ 150 y un MOBILE PREPAID CARD di AWG 25,- di SETAR N.V. E di tres ganador a bira Srta. Christine Zink cu a gana un Gift Certificate di TEXAS DE BRAZIL na balor di $ 100 y un MOBILE PREPAID CARD di AWG 25.- cu den presencia di su mayor a tuma e premio. Aruba Trading Company ta gradici tur esnan cu a contribui na Sutter Home For Hope y esnan cu no a contribui ainda, tin chance te cu 31 di october pa hasi esaki. Simplemente manda un SMS cu e palabra SUTTER HOME na 1414 y bo ta contribui na Koningin Wilhelmina Fonds. Cumpra bo botter di Sutter Home White Zinfandel, entrega e capsula na Aruba Trading Company y nos lo dona AWG 1.00 na KWF. Cumprando bo botter bo tin chance di gana premio mandando un SMS na 1414 cu e código di e botter. Un Danki ta bai na SETAR N.V , RADISSON ARUBA RESORT & SUNSET GRILL y tambe TEXAS DE BRAZIL cu a contribui cu e premionan cu ta hasi e campanja mas grandi ainda.

BON DIA Aruba

Minister Nilo Swaen riba nombracion di hefe nobo pa douane

Mi no ta e persona cu ta stroba un hende di bira hefe, basa riba rumor of redo

Ora cu a papia di e persona, sindicato SADA tabata para su tras

ORANJESTAD – E nombracionnan recien haci pa Gobierno pa entre otro e departamento di douane ta bon haci. Minister Swaen encarga cu e departamento aki no ta na altura di ningun redo y problema cu e directo nobo Cabenda, pa cual e lo no por a haya su nombracion. "Nos ta traha den forma di structura. E persona indica tabata e di dos persona despues di hefe, y como tal ta esun mas indica pa e funcion.

E mandatario a la vez a bisa cu sindicato mes dos anja pasa a bisa cu Cabenda tabata e persona mas indica pa e funcion. Na momento cu e haci un evaluacion di e persona, e parti di management a hunga un rol, pa cual a trece un persona for di Hulanda pa yude cu esaki, esta Wiebe Perra pa dos aña. Awor e persona aki Cabenda ta cla pa a tuma e funcion.

Na comienso di e proceso a cuminsa, esta Bernadina tabata hefe dos anja pasa y ora di retira, SADA tabata di acuerdo cu e mandatario, segun e la splica Bon Dia Aruba. E ta admiti cu si tin problema rond di e persona nombra, e ta un 'issue' cu tin cu tene cuenta cune. Pero mes momento Swaen ta mustra cu si analisa y evalua tur loke a pasa y realisa tur loke a bin, Swaen no ta e persona cu ta stroba un hende di bira hefe, basa riba rumor of redo.

Tabata ayera cu presidente di sindicato di douane SADA, Sharina Hernandez a declara na Bon Dia Aruba cu nan no ta 100% contento cu e nombracion di e director nobo sra Cabenda. No obstante e ta spera cu nan lo por traha hunto pa mehoracion di e cuerpo. Motibo cu no tin un alegria ta pasobra nan a spera un management team enves di un solo director. Pero ta algo cu nan lo tin cu biba cune.

Ora cu a puntra si e sindicato ta sostene e persona Cabenda, Hernandez a bisa cu nan ta bogando pa un 'loskoppeling' esta cu nan ta cai bou di Minister direct. Algo cu no a wordo logra ainda.

Pero siman pasa ora cu a entrega e business plan, a enfoca riba esei den e business plan atrobe.

Tambe tabatin e enfoke pa bin cu un management team. Minister a instala un management team cu lo mester a traha hunto pa un loskoppeling durante un periodo di dos pa tres anja, te ora cu e departamento ta full cla.

"Nos no ta full contra pero e no ta locual nos a verwacht awor.

Nos a verwacht mas riba un management team pa nos por traha riba e loskoppeling cu nos ta trahando pe" Hernandez a bisa. Ora cu a puntra SADA si nan ta para tras di Minister, Hernandez a bisa cu esaki no ta 100% e caso.

Polis no a restringi e ruta debi cu tin dos parada riba e mesun fecha

E parada di auto di MPA no mester ta indicativo di cuanto voto nan lo haya

Tin hopi entusiasmo pa cu e parada aki segun e lider Monica Kock

ORANJESTAD – No tin ningun regla extra of cambio di ruta pa e parada di MPA segun su lider Monica Kock. Esaki e la confirma na BonDia Aruba durante su conferencia di prensa ayera mainta. Manera ta conoci, partido MPA ta un di e 2 partidonan cu tin un permiso pa tene un parada di auto diadomingo awor dia 13 di september.
Un parada cu ta bin riba insistencia di su hendenan cu a boga y pidi hopi pa tene un parada asina. Y e lider a cumpli y como tal lo tene e parada aki diadomingo awor.

Normalmente lo no tin tanto asunto rond di permiso di un parada, pero mirando e circumstancianan, e ta haya mas atencion. Entre nan, cu tin un otro parada politico tambe cu ta tuma lugar riba e mesun dia, den e caso aki e parada di e partido Democracia Real. Y tabatin un di tres parada cu a keda cancela cu tabata e Gay Parada. Un parada cu lo por haya un otro fecha riba un otro dia posiblemente.

Segun Kock, te cu ayera e no a haya ningun notificacion cu lo mester cambia ruta debi cu tin dos parada. E la entrega un permiso cu un ruta y hunto cu polis a adapta e ruta pa miho conveniencia pa ambos, esta MPA y polis, pero no pasobra tin dos parada. Pero no a restringi e partido pa tene su mes for di cierto areanan pa evita cu e partido lo haya su mes topa cu un otro partido.

Loke cu e lider sa si ta cu polis ta teniendo debido cuenta cu e dos paradanan aki y e rutanan. Pero e ruta a wordo completamente papia cu polis y no tin problema cune. E ruta mes ta bai via Playa, coi caminda om, pero riba Ponton, straight noord, Giselle, Alto Vista, te na cruzada di Moko, caminda grandi pa Paradera, Drive Inn, caminda grandi San Nicolas y ora cu yega einan lo bai den Bernardstraat y lo tin un evento na Joe Laveist cu musica di NBO pa celebra e parada cu hopi hende a pidi pe.

Hopi hende a yama caba pa e parada aki cu ta Sali 11'or for di Club Havana mientras cu e stel op lo cuminsa for di 9'or di mainta proximo na e mesun sitio. Riba pregunta di e cantidad di auto y hende cu nan ta spera, nan no ta bisa cu e ta un indicativo di loke mester bira e cantidad di hende cu lo ta tras di MPA. Uno no tin nada di haci cu e otro segun Kock.

E ta mustra cu bo por huur tur quad racers na un compania y huur tur otro auto na un otro sitio. E no ta haci diferencia, pasobra ta e voto ta determina. Ta mescos cu e casnan cu tin 5 bandera riba un cas mientras cu ta un hende so den e cas tin derecho di voto.
Ta un parada cu ta un evento, happening pa e hendenan di MPA mes. No tin cu lesa cu si tin un cantidad di auto, cu ta e cantidad di voto ei so e partido lo haya. Tin un silencio mayoritario cu ta tras di MPA segun Kock, y ta mas grandi cu hopi hende ta kere segun e lider ta bisa. "Nos ta echt diferente di e otro partidonan" Kock ta bisa.

Minister drs. Marisol Lopez-Tromp ta informa:

Apertura Oficial Rotonde Sabana Blanco





ORANJESTAD - Diahuebs 10 September 2009 ta habri e rotonde di Sabana Blanco oficialmente. E crusada unda e rotonde aki ta situa den ultimo tempo tabata crea hopi stagnacion den trafico.

A base di esaki Minister drs. Marisol Lopez-Tromp a opta pa duna alivio y pues pa facilita e fluho di trafico den vecindario di Primavera, Sabana Blanco y Wayaca. E inversion pa construccion di e rotonde aki ta di 2.6miyon florin.

Construccion di un rotonde tin varios beneficio tanto pa Gobierno como pa e usuarionan (chauffeurnan di auto den trafico). Pa Gobierno construccion di un rotonde ta relativamente mas economico. Pa e chauffeur di auto un rotonde a mustra di ta duna acceso mas facil y cu menos wardamento y por lo general e ta mas eficiente den regularisa trafico di diferente direccion.

Construccion di rotonde ta otro muestra di inversion den nos infrastructura. Inversionnan den nos infrastructura ta garantiza entre otro accesibilidad di zonanan residencial, comercial y industrial, mayor comunicacion entre zonanan y productividad di zonanan. Ademas caretera bon asfalta no ta causa iritacion cerca e chauffeur pasobra e auto ta core suave y habitantenan no tin molester di stof. E puntonan aki tambe finalmente ta eleva nos calidad di bida.

Un bon estado di nos red di caretera ta esencial y vital pa desaroyo di nos economia y tambe pa aumento di comunicacion entre zonanan. Por ultimo Minister drs. Marisol Lopez-Tromp ta pidi pueblo di Aruba, especialmente habitantenan di Primavera, Sabana Blanco y Wayaca un poco mas pasenshi pues dentro di poco construccion di e rotonde lo keda finalisa. Una bes finalisa esaki lo trece hopi alivio pa e carga di trafico na e crusada aki.

Candidato di AVP, Arthur Dowers:

"Combati criminalidad, delicuencia y insiguridad ta un di mi prioridadnan mas grandi"

ORANJESTAD - Candidato di AVP, Arthur Dowers ta bisa cu cada dia cu e ta bishita casnan, e ta wordo confronta cu un realidad amargo di aumento di criminalidad, delicuencia y insiguridad. Tur dia nos poblacion ta wordo azota cu un ola di robonan di auto y nos pertenencianan ya no ta safe. Nos hendenan ta traha duro pa yega na nan cosnan pa den un frega di wowo perdenan. Nos comunidad mester wordo proteha contra esaki. Pa e ultimo 8 añanan Gabinete Oduber no tabata capaz pa frena criminalidad. Al contrario esaki a aumenta barbaro. E structura social di nos comunidad a debilita y esaki door cu Gobierno di Nelson Oduber mes ta manda señalnan negativo y robez cu fraude, corupcion y un politica totalmente robez di duna "Friends & family" tur cos ta masha normal. Sr. Dowers ta bisa cu el a wordo educa cu norma, balornan y respet halto y cu trabou duro bo ta logra. Ta e norma, balornan y respet aki cu e kier manda como señal cu nos ta na caminda pa trece un cambio grandi y trece e trankilidad , seguridad y felicidad back pa nos pueblo. Combati criminalidad, delicuencia y insiguridad ta bai man den man cu crea un sociedad husto, caminda tin un igualdad den materia di ingreso y rikeza. Mester crea tambe oportinidadnan di empleo y cu nos sociedad ta haya e señalnan corecto cu si bo ta honesto y kier logra den bida, esey ta posibel, basta bo ta traha duro pe.

Den esaki mi kier extende un man na mi comunidad cu ban hunto dia 25 di September y duna nos e confiansa cu nos por trece back e trakilidad, seguridad y felicidad aki pa nos pueblo.

"Esaki lo ta mi compromiso na boso. Mi kier a termina cu un lema di un persona grandi den politica na Aruba, esta Sr. Watty Vos q.e.p.d.: "Polis lo labora pa Pueblo por sosega", asina den su comunicado candidato di AVP, Arthur Dowers ta bisa.

Francis Groeneveldt di MPA ta informa

Hobennan por haci tur nan pregunta na YMCA San Nicolaas

ORANJESTAD - Mas y mas hoben y hende grandi tin masha pregunta mes cu nan kier haci na partido MPA. Mas hende ta bin realisa cu e promesan cu e partido nan manera AVP y MEP ta hacienda ta djis promesanan bunita, pero no ta realistico, pesey mas hende ta conciente cu nan no por pone un hende of partido so den gobierno y ta aserca partido MPA pa mas informacion. Pesey, mirando e demanda di hende cu kier papia cu e candidato hoben riba lista di MPA, E hoben Francis Groeneveldt ta invita un y tur pa un anochi di informacion y preguntan na YMCA San Nicolas. Pueblo di Aruba y San Nicolaas lo por presencia na YMCA San Nicolaas, Diarason 7.00-9.00 pm y recibi tur informacion y alaves haci tur nan preguntan. No keda den duda, pero bin informa bo mes awe nochi na YMCA San Nicolaas pa 7 or dia anochi.

Invitacion pa Santo Sacrificio di Misa

ORANJESTAD - Fundacion Venerable Jose Gregorio Hernandez Tanki Leendert 128, ta invita nos pueblo di Aruba tur devotonan pa asisiti na un Santo sacrificio di misa. Pa nos hubentud y nan mayornan pa bin gradici Dios pa tur nan logronan. Y tambe pa nos enfermonan. E ta tuma lugar awe dia 9 di september pa 7'or anochi na sitio di oracion. Corda trece e misal di pueblo.



LOCAL

Awe wak pa bo tey!

Fundacion Parlamento Hubenil cu YES! Youth Election Summit

Pagina 3

LOCAL

Holiday Inn ta cla pa celebra Pasco 2009



Pagina 10

FOCUS B O REVISTA

focus

ARUBA

Volumen 145 September 2009 - Aña 14 Awg. 8,00
www.focus.aw

VALE CROES
E Comico CRIOYO
ta "BACK IN TOWN"

MELANY WANGA
Ta laga tur
DOLOR atras
Pa un "NEW
BEGINNING"

SPARKLING TOUR
Haciendo SOÑO di e
Hobennan Talentoso
un REALIDAD

Genoveva ta nenga romance cu Luis Miguel

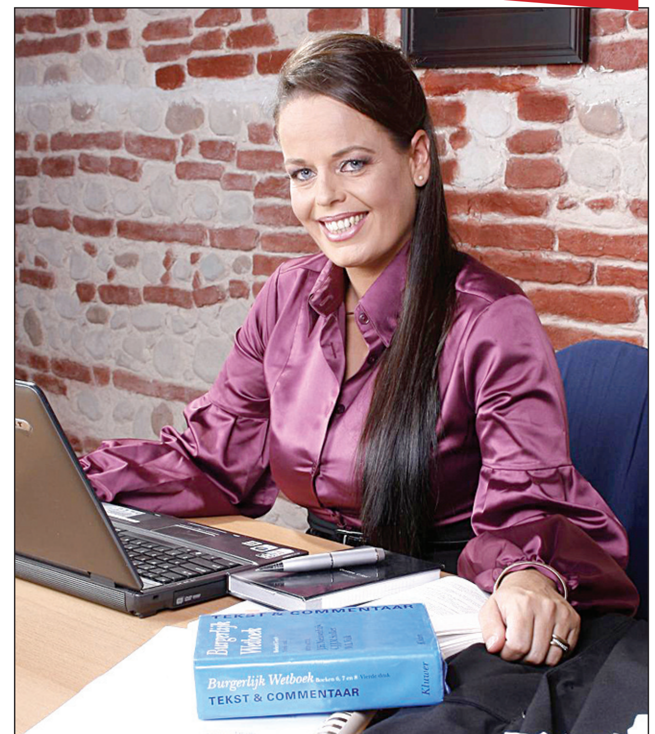


Pagina 13



FOCUS cu placer ta highlight protagonistanan di Sparkling Tour

Celebrando e aña aki di 5 temporada di Sparking Tour cu tabata un impacto total full rond Aruba, FOCUS cu placer ta highlight e protagonistanan riba su portada di September! Rona Tromp como e project leader, Julissa Boekhoudt como e producer y Humphrey Obispa cu ta e ganador di e tercer temporada y Xarrah Figueroa cu ta e di 5 ganador di Sparkling Tour. Saliendo for di e mesun concepto di e opening show "Hairspray Broadway Musical" nos a inspira e portada cu coordinacion artistico di Fernando Mansur.



E atardi cu a planea e photo shoot a bai perfectamente bon na ora! Na momento cu e ekipo di Focus a yega na Beauty Team ya caba Martin y Gina tabata tin e cuater modelonan di portada casi cla. Nos mester remarca cu nos a keda impresiona cu e talento di Xarrah, Humphrey, Rona y Julissa. Sin niun problema Suhaila Alders a logra shots espectacular mientras Fernando Mansur tabata guia henter e scenario. Den un tempo record a realisa e photo shoot mientras cu nos tabata disfruta di e picardia y humor di Humphrey cu tabata manera e rey entre tur e reinanan!



E dedicacion no ta unicamente na e photo shoot di e portada pero na tur e diferente personahenan cu nos ta entrevista. Entre e entrevistanan den e edicion aki nos tin Melany Wanga, cu for di chikito tabata den farandula y awor ta bek na Aruba. Julissa Rodulfo cu awor ta inicia den e team di Focus cu su seccion Julie Knows cu tin tur loke e hende muhernan lo kier sa di dje. Focus Logro e luna aki cu e abogado Annemarie Verblackt y Focus Ehecutivo cu Vanessa Carrera.

Nos tabata tin e honor di a wordo invita pa hasi e cobertura di e 'grand opening' di Colombian Emeralds na Curaçao unda tabata tin alrededor di 30 invitado di Aruba presente. Un anochi fantastico ofreci pa e propietarionan Dalilah y Serge Mansur cu presencia di personanan importante di diferente sector di Curaçao. Nos lectornan por spera Focus manera tur luna cu entrevistanan super interesante y nos por cera conoci cu un fashion designer gradua recientemente na Milan, Liza Lopez y den Focus Delicioso, Amelia y Daniel Aguire cu receta di plato Mexicano.







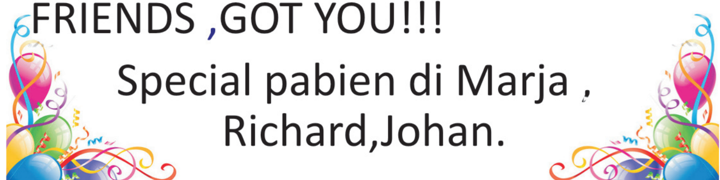
Awe e GALAN di ARUBA DOLPHINS MASTERS CLUB ,

Lynell Bernadina a cumpli .. anja !

Surprise Surprise Usted me reconoce ?24anja pasa!!!

Lynell Masha Pabien y have a ball today , from your MASTERS FRIENDS ,GOT YOU!!!

Special pabien di Marja , Richard,Johan.



Awe wak pa bo tey!

Fundacion Parlamento Hubenil cu YES! Youth Election Summit



ORANJESTAD - Awe dia 9 September 2009, Fundacion Parlamento Hubenil Aruba ta organizando un forum politico cu yama "Youth Election Summit" (YES!). E forum aki ta wordo organiza cu e meta pa informa nos hobennan tocante e plannan di e partidonan cu tin di haber cu hubentud y educacion y tambe pa mustra e importancia pa aporta na nos proceso democratico di votacion. Youth Election Summit su meta principal ta concientiza e hobennan di balor di nan voto. Pa nan vota concientemente.

Forum ta tuma lugar awe 9 September 2009 di 2:45 pa 6:00 p.m. na EPI College Zaal

Lo bay tin representantenan di cada partido pa asina nan elabora riba nan plan pa Hubentud.
E publico presente lo bay haya e oportunidad tambe pa hasi nan preguntanan cu lo wordo contesta pa tur partido. Parlamento Hubenil kier a invita tur hobennan ya cu ta un oportunidad pa concientiza mas riba e plannan mirando cu temporada di eleccion ta yegando mas serca.

Pa mas informacion por tuma contacto na oficina Parlamento Hubenil Aruba 588-6860 of youthparliament aruba@gmail.com.

Fundacion Vision Andy Lee cu donacion di water cooler na Imelda Kleuterschool



ORANJESTAD- Educacion ta basico pa trece progreso pa nos cuidadanonan y nos pais, y den e context aki drs. Andy Lee, candidate riba lista di AVP, ta haya cu educacion taun proceso di henter nos bida cu ta cuminza for di chikito caba.

"Di ora cu bo ta cuminsa bay school te ora cu bo ta na un edad grandi, den henter e period di bo bida aki, educacion ta keda importante y nos tin cu sigi enfoca, stimula y inverti den educacion."

Den e cuadro aki tambe, Fundacion Vision Andy Lee a haci un donacion di "watercoolers"na Imelda Kleuterschool, caminda educacion escolar ta cuminza unda cu e muchanan ta worde forma como cuidadanonan di mañan, cu mester percura despues pa sigui desaroya nos pais na un manera sostenible", drs. Lee a subraya.
E donacion a worde haci caba door di entrega di e watercoolernan simbolicamente, mediante un envelop na e directora señora Pablo, kende lo haya e material aki pronto na school.

BON DIA Aruba

Cuater manera facil pa haci bo mesun spa







ORANJESTAD – Hopi hende awor aki lo ta bahando man na gasta placa na cosnan manera pasa un spa cu nan lo bisa cu no ta necesario of di luho. Tur hende ta marando nan cartera duro na nan curpa pa asina no tin cu gasta demasiado hopi placa y pone loke cu ta prioridad na prome luga. Pesey mes hopi hende a menora nan viahenan pa un spa pa asina spaar e placa necesario.

Pero no mester lubida cu bay spa tin su beneficionan cu ta mucho mas simplemente sinti dushi. Haya un masahe of te hasta un facial lo por prove beneficionan di relahacion, baha stress y saca toxiconan di bo curpa. E beneficio pa e curpa completo no ta cos di discuti. Como resultado, si bo no por bay e spa, bo por purba di haci e mesun spa aki na bo cas. Mas barata, dibertido y masha dushi mes. Aki ta sigui algun manera con pa bo malcria bo mes na cas.



*Home Hydrotherapy
Esaki ta un baño den un badkuip, nan por ta masha relahante y hopi terapeutico. Tambe nan por yuda bo relaha bo musculonan, lagando e tension bay cu ta loke cu ta acumula riba base diario. Un baño asina bo tin cu agrega zeta humectante pa asina bo por humecta bo piel tambe na mes momento cu bo ta relaha.

*Masahe di pareha (cu un twist)
Un masahe di pareha na un spa ta nifica cu abo y un persona ta haya masahe hunto. Na cas, esaki por cambia na unda cu boso dos a duna otro masahe. Tuma turno riba diferente anochi. Dedica dos anochi di siman na duna otro masahe. Alterna ken ta duna y ken ta tuma masahe ya asina tur dos hende ta haci e beneficio di esaki. Si bo ta soltero, bo semper por busca un amigo pa haci esaki cune.

*Mani-Pedi
Esaki ta algo cu sin duda algun bo ta bay spar placa riba dje. E ta masha facil pa bo duna bo mes un manicure y un pedicure. Bo lo descubri cu berdaderamente bolo gusta esaki mucho mas. Bo ta haci esaki mas profundo, bo ta haci uso di herment limpi y bo por maneha su mantencion mucho mas miho. Di e forma aki bo ta evita cualkier malesa di pia cu bo lo por a haya esaki na un salon na unda cu cantidad grandi di hende ta haci uso di e materialnan aki.

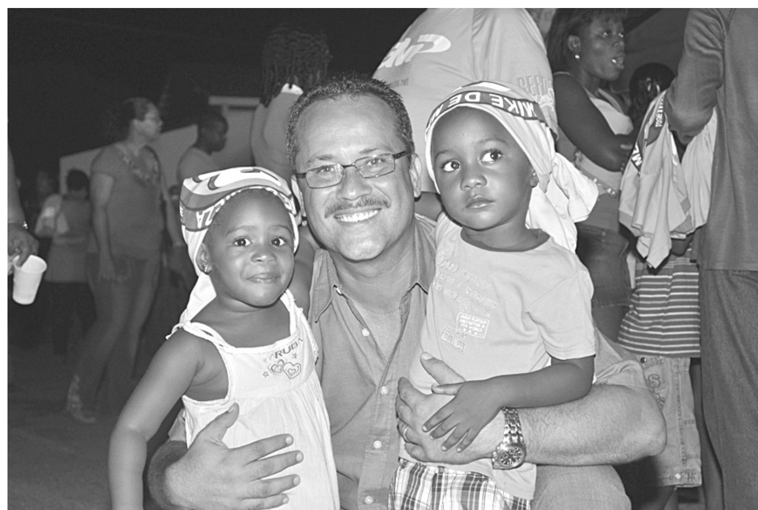
*Facial

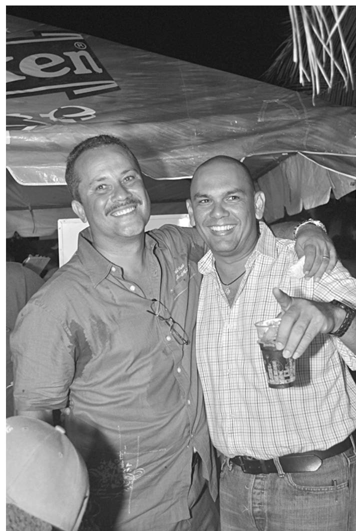
Facial ta sumamente bon pa bo piel. Apesar di esaki, haci nan ta recomendable unicamente cada pasa seis siman y e suma lo por bira hopi caro durante di e dianan aki. Pa mantene bo piel mustrando radiante, inverti den algun producto di calidad halto pa asina mantene bo piel unda cu mester ta.

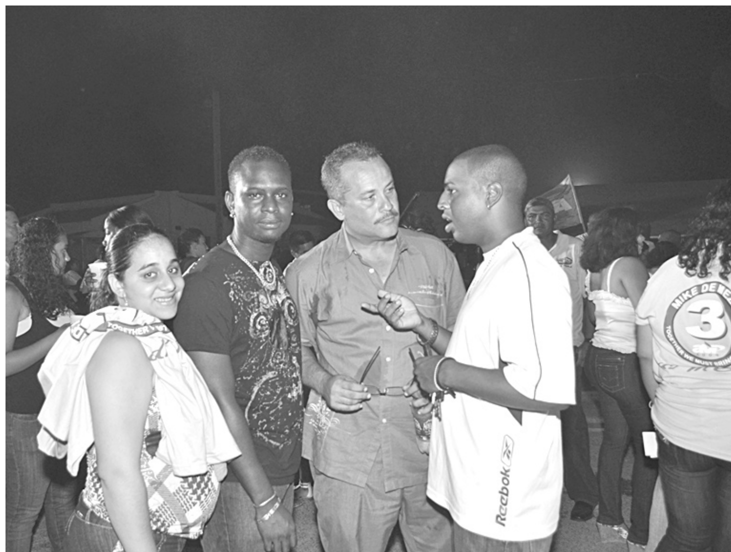




Tremendo ambiente den "Green Unity" cu Mike de Meza













ORANJESTAD - Diasabra anochi simpatisantenan di Mike de Meza, number 3 riba lista di AVP, a gosa sin fin na San Nicolas cu Le Groove, Zeta Band y Mike's Disco. Bar y cushina tabata bon surti cu e toke caribense cu nos ta custumbra di dje na Chocolate City. Un danki di curazon na tur cu a haci e evento aki un exito total!. Change is on it's way!

Michelle Winklaar durante evento di "Caribbean Sea Jazz Festival"

HOPI CONTENTO DI MIRA E INTERES DI HOBENNAN DI ARUBA DEN MUSICA





ORANJESTAD- Michelle Winklaar di Partido AVP tabata entre esnan cu a atende na e exitoso evento di Caribbean Sea Jazz Festival teni recientemente dilanti Cas di Cultura. Na final di e evento ela bisa di a keda impresiona cu e organisacion y calidad halto di e festival, sin lubida e participacion di artistanan mundialmente famoso. "Mi ta contento di mira con Aruba a briya", asina Michelle Winklaar a duna di conoce na final di e evento. "Mas cu djis e artistanan internacional, mi a keda mas impresiona ainda di tende cu nos hobennan di Muziekschool a hanja workshop di e artistanan famoso aki. Hopi bon mes, pabien na e organisadornan y nan sponsornan tambe". Durante e presentacion di e conocido cantante Izaline Calister, ela haci mencion di e presencia di Michelle Winklaar entre e publico y a felicita su mama, Gwenny cu a cumpli aña riba e dia ey.

Dies manera pa bo topa cu e guy di bo soño

ORANJESTAD – Si tur e camindanan regular cu bo ta bishita no ta yudando bo haya e persona perfecto pa bo, cambia bo ruina cu un di e 10 lugarnan aki na unda cu bo lo por encontra cu esun perfecto pa bo.





1. Wak e amigonan di bo amigonan

Combina bo amor di haci compas cu e manera pa bo topa cu e guy perfecto pa bo, bo por haci esaki facilmente door di bo amigonan. Bo por haci esaki di forma personal como tambe online via di por ehempel Facebook. Bo ta wak un di nan cu ta hala bo atencion y ta soltero, busca un forma di contacto y for di eynan laga e bala sigui lora poco poco.

2. Lesa di noticia

Esaki ta e noticia pa bo. E ta un bon idea pa bo lesa y sa di loke cu ta pasando rond di bom di e forma aki bo tin tema pa papia di dje y tambe lo bo por impresiona cualkier guy. Sin lubida cu esaki ta enrikece bo mesun conocemento general.



3. Manda un mensahe cu lo por chispa amor

Tur e paginanan social cu tin na e momento nan aki mes lo haci e posibel pa bo awo por manda un mensahe asina pa bo haya un contesta riba dje. Manda e mensahe aki riba un di e pagina social nan aki y wak e reaccion cu bo ta ricibi y esaki mes lo ta un indicacion cu ken lo bo tin gana di topa of no.

4. pasa poco tempo bo so

Claro e lo por zona raro pa bo bay pelicula bo so, sinta na un bar di sushi bo so y disfruta un momento. Esaki mes lo haci cu bo ta topa cu un hende cu tambe ta sinta na so. Esaki ta e manera pa bo topa cu hende nobo cu tambe ta disfrutando di un momento nan so. Relaha bo mes y no sinta cu buki of revista di forma cu bo ta sera pa hende nan por yega serca bo pa comunica. Tene cuenta cu loke cu ta pasa rond di bo.





5. Djis bisa 'Si'

Purba di no nenga un invitacion pa un fiesta djis pa bo keda cas wak un pelicula of television na cas. Serando bo mes di pasa tempo cu hende ta haci cu bo no ta habri bo horizonte pa topa cu hende nobo y conoce otro forma di kizas topa cu e persona perfecto pa bo. Un combersacion cu un persona special durante di un fiesta asina lo por hiba bo na un cita asina ta Sali un poco mas y habri bo horizonte.

Continua B/7

BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com



6. Recicla amigonan soltero cu bo conoce

Tur hende sa conoce un of mas amigo cu ta soltero y cu no ta esun perfecto pa bo. Pero pensa riba un prima, amiga of colega cu lo por ta esun perfecto pa nan. Comparti cu bo hende nan lo yuda bo pa bo topa cu hende nobo ya cu si bo comparti nan lo comparti cu bo y di un manera den cual bo ta haci masha poco esfuerzo bo lo por topa cu e persona perfecto pa bo.



7. Soda poco!

Bo mester wak rond ki tipo di deporte abo lo gusta pa haci. Si acaso ta djis bay gym, of ta hunga tennis an un club, loke sea cu abo ta considera deporte, haci esaki y lo bo ripara cu bo por y lo topa cu un persona cu lo ta perfecto pa bo pero cu normalmente lo bo no a wak mirando cu bo no ta haci ningun actividad asina.



8. Pasa website cu bo no conoce

Si riba website cu bo conoce cada biaha tin hende laf cu bo no ta gusta, bishita e otro lugarnan pa asina bo por yega na conoce otro hendenan. E ta masha facil pa bo busca pa wak otro hendenan pa conoce y comparti cune.



9. Pensa con su stoma ta funciona

E dicho mes ta bisa 'Amor ta drenta via stoma di hende homber', despues cu ya caba boso a bay un cita y boso conoce un poco mas lo bo haya sa kico e ta gusta come. Y di e forma ey bo por sigui malcria e cu loke cu e ta gusta come.



10. Sera mas amistad femenino

Proximo biaha cu bo yega un fiesta no busca un guy nechi, si no busca hende muhernan den grupo cu cual bo lo por sera un bon amistad. Di e form aki bo lo por haci bo grandura di circulo di amistad mas grandi pa asina via di nan bo conoce mas hende homber. E ta algo natural pa amiganan busca un pareha special pa nan amiga.

Dies manera pa haci bo pecho luci fabuloso sin mester di cirugia

ORANJESTAD - Sea cu bo ta purbando pa nan mustra mas grandi of pa haci nan mustra mas chikito, esaki ta loke cu bo a nace cune. Aki ta sigui algun conceho di experto riba BH nan cu bo lo por purba y productonan cu lo por haci bo pechonan luci spectacular anto tur esaki sin tin mester di haci cirugia.

*Lubida cirugia y haci uso di articulonan traha pa mehora bo figura



Tin hasta docternan cu ta haci cirugia plastico cu a traha nan mesun articulonan pa duna bo curpa un miho figura. Tin un variacion basta grandi di BH, trahenan pa e curpa completo cu ta duna e curpa mesun forma cu si acaso bo a bay haci un cirugia. Bo por busca online esun cu ta pas mas miho pa bo. Tin tanto pa esnan cu tin pecho grandi cu lo prefera pa nan ta un poco mas chikito como tambe pa esnan cu pecho chikito cu ta desea pa nan mustra un poco mas yen'.



*Drumi riba bo lomba ora cu bo por

Bo tabata sa cu bo por crea lachi na bo pecho door di drumi boca bou? E ta berdad, pesey mes docternan at recomenda pa semper haci uso di crema humectants y blokeador solar pa evita cu e area aki lo por haya lachi. Tin expertonan cu te hasta a desaroya un BH special pa ora di drumi.

*Haci uso di color y estilo di shirt pa minimaliza pecho grandi



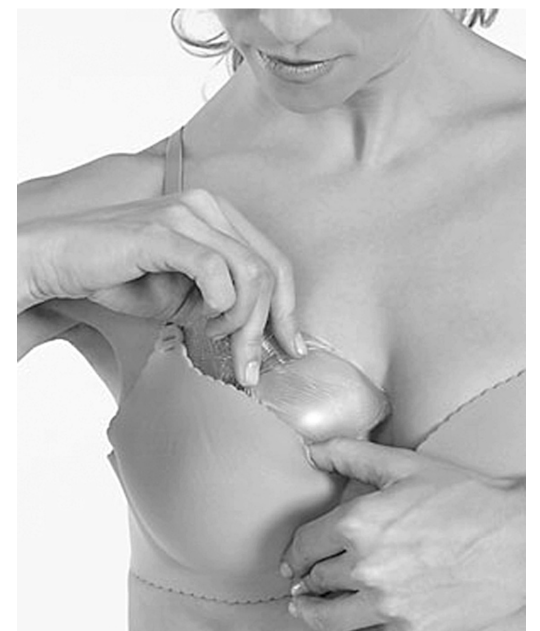
Tin ora bo no kier hala atencion na bo pecho. Si bo ta bus Cando un reduccion temporario, purba busca un blusa cu un 'cowl neck' esaki lo pone e atencion riba e area net riba bo pecho y na mes momento e resto di tela cu lo colga lo disimula e grandura di bo pecho. Si bo bisti completamente di e mesun color tambe e lo por yuda cu esaki.



*Haci manera cu bo tin curva cu paña pega

Si bo tin un figura poco stret, si ariba bin about, crea un figura di guitara door di haci uso di panja cu ta pega na bo curpa, manera un saya cu waist halto. Haci uso di un top cu ruffles pa asina duna bo area di pecho un poco mas enfasis.

*Bo tin un anochi special? Haci uso di 'cookies' y 'cutlets'



Haci uso di pads di silicone, conoci manera cookies of cutlets den bo BH of bo bad pak pa asina bo por duna bo mes un boost. Esaki na su luga lo crea e tan desea 'cleavage' cu bo at busca. Pa bo por hisa pechonan grandi pone e cookies nan bou di e pecho y pa e cleavage ta mas bisto pone na banda.

Sigui lesa pagina 9

Continuacion di pagina 8

*Duna e push-up bra un chens mas



E BH nan den forma di cone y otro articulonan cu tabata wordo uza pa duna e pecho un boost ta cos di pasado. Hopi cos a cambia y desaroya despues di e prome proto tipo nan ey, leu for di e tempo cu tabata haci uso di duct tape pa haya e forma cu bo tabata kier. Awo e ta mucho mas facil cu prome. E BH nan awo at crea e ilusion di un pecho mucho mas hoben, firme, mas grandi y na mes momento ta ofrece tur sosten necesario. Purba e un biaha mas kizas awo si e lo duna bo e resultado cu bo ta busca.



*Inverti den productonan di make up cu por crea e cleavage desea

Tur dama mester di un producto cu lo crea extra brio y bo por haya nan facilmente na cualkier botica. Bo por pone un poco di e producto aki riba e parti ariba di e pecho di forma cu e ta hala e atencion di luz extra pa e area y crea e efecto cu bo lo kier. Bo por haci uso di bronzer tambe mey mey di e pechonan pa asina crea mas profundidad cu sin duda lo hala atencion.

*Busca e BH corecto pa bo blusa



No ta importa e size di bo pechonan, te hasta si bo tin e size mas chikito, tur hende muhe por crea e cleavage cu nan lo desea, y tur cos ta cuminsa cu e BH corecto. Bo lo tin cu busca extra pads of no dependiendo bo size y kico bo kier haci cu bo pechonan. Pero e at facil pa bo haya e BH perfecto pa e paña cu bo tin bisti.



*No tene miedo di haci uso di make up

Bisti bo BH preferi y ora cu bo ta cla bisti, duna bo pechonan un extra look haciendo uso di bo make up manera un bronzer pa duna bo pechonan un extra brio na e lugarnan corecto. Haciendo uso di un color un poco mas scur cu bo piel bo ta duna e area un poco mas forma.

*Busca un estilo cu ta sostene bo

Si bo ta bendiciona cu bastante pecho, bo por shownan den un top V of uno cu ta cruza dilanti. Si bo tin un BH cu at duna bo bon sosten den bo lomba, dilanti e pechonan lo mustra ainda mucho mas miho. Manera ya caba bias e sosten cu bo BH ta duna bo lo haci bo pechonan mustra mas miho. Tuma bo tempo pa midi y haya sa cua at bo size perfecto.



Holiday Inn ta cla pa celebra Pasco 2009



















PALM BEACH – No tin diberticion ni alegria mas grandi cu no ta Pasco! Pesey mes recientemente Holiday Inn SunSpree Resort Aruba su departamento di benta y catering a haci presentacion di nan menunan y preparacion completo pa bo celebracion di Pasco.

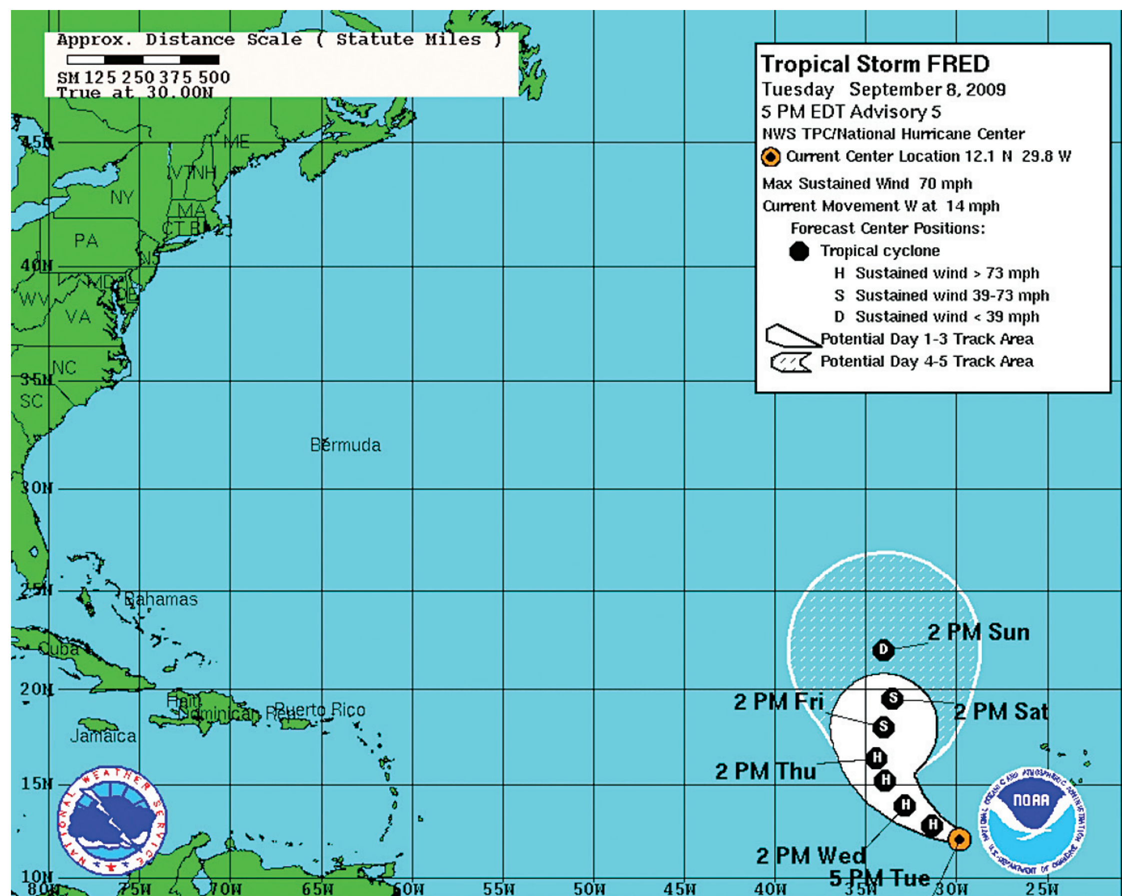
E ekipo di Holiday Inn por prepara un fiesta sin igual pa bo cuminsando for di un grupo chikito di 50 te na un grupo grandi di 200 hende. Nan menunan ta sumamente varia pa asina por cay na agrado di tur hende cu lo pasa celebra Pasco hunto cu nan.

Pa esnan cu tuma nan decision tempran y ta cla pa celebra Pasco hunto cu Holiday Inn, tin specialnan sumamente atractivo si bo haci bo reservacion prome cu dia 30 di September. Yama mes ora na 568-9600 y papia cu e departamento di benta y catering pa asina bo por reserva bo lugar pa celebra Pasco 2009.

Riba e potretnan aki bo por wak e presentacion cu Holiday Inn a haci pa asina tur hende por cuminsa mira caba loke y con nan por haci bo celebracion di Pasco 2009 ainda mas miho.

Mientras cu atrobe Aruba ta sigui sufri cu e calor insoportable

Tormenta Tropical Fred tabata a punto di bira e proximo horcan di temporada



ORANJESTAD - Shelo lo ta leve te parcialmente nubla y tempo lo keda generalmente seco cu excepcion di un posibel awasero breve den oranan di mainta tempran. Sobra di dia tempo lo keda seco y calor. Mientrastanto tin actividad ciclonico atrobe, aunke no di importancia pa nos region.

Temperatura ta sigui ta hopi calor unda cu e temperatura pa awe ta baha si cu 1 grado te na 33 °C. y minimo lo ta 27°C. Solo ta sali 06:25 'or i ta baha 18:41 'or. Pa loke ta e biento, esaki lo ta modera te basta fuerte for di direccion entre oost i suitost; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo). Den dia de bes en cuando fuerte den rafaga, forsa 6 (40 te 51 km/ora, 22 te 27 nudo).

Situacion general ta mustra cu e condicionnan seco lo keda prevalece durante e siguiente periodo di pronostico y no ta spera awasero significante. Mientrastanto e condicion di laman ta mustra di lo ta modera cu olanan entre 1.0 pa 2.0 meter (3 pa 6 pia). Bek pa e sistema ciclonico tropical, esaki tin un nomber Fred cu ayera nochi tabata a punto di bira Horcan Fred for di un Tormenta Tropical. Fred su centro tabata situa ayera tardi 5' or na 12.1 nort i 29.8 grado west. Esaki ta mas o menos 655 km west suitwest di e islanan mas suit di Cabo Verde. E sistema ta moviendo den direccion west cu 22 km/ora. Pa loke ta e pesrpectiva te diahuebs atardi: Leve te parcialmente nubla y no ta anticipa awasero significante.



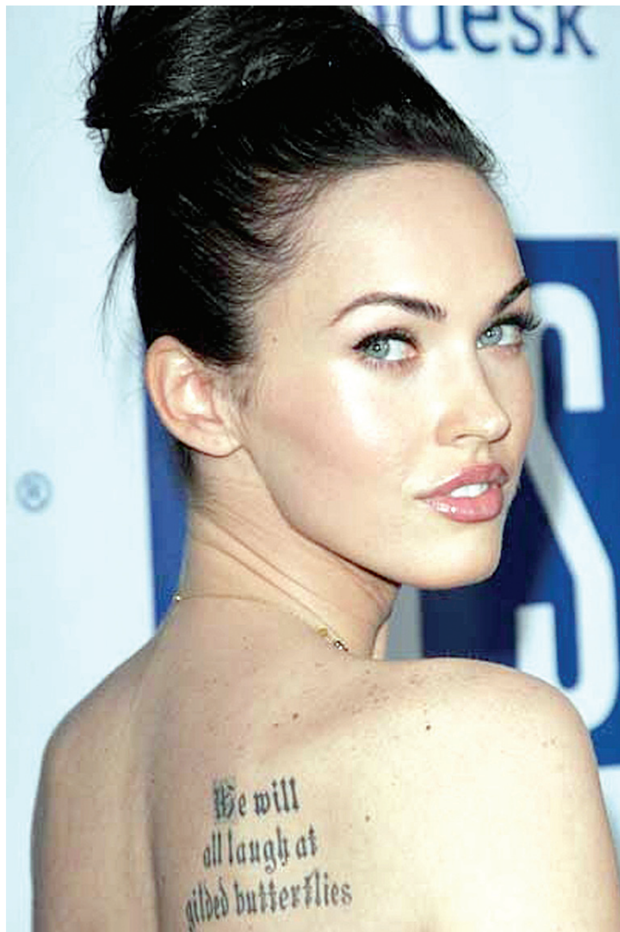
Luis Enrique lo anuncia nominadonan na Grammy Latino



Luis Enrique lo ta anunciando e nominadonan na Grammy Latino na Los Angeles. E anuncio aki lo ser haci diahuebs 17 september , mientras cu e cantautor di Nicaragua Luis Enrique lo ta un di e presentadornan di e nominadonan p'e di 11 edicion di Premio Grammy Latino, evento cu lo ta masha tempran mainta , programa pa 7:15 for di The Conga Room na Los Angeles.

Hunto cu Luis Enrique lo tey Beto Cuevas, ex vocalista di e grupo Chileno La Ley, e comediante Paul Rodríguez, Jimmy Smiths y Gabriel Abaroa, presidente di e Academia Latina di Grabación (LARAS).

Luis Enrique a bolbe su actividadnan musical despues di 8 aña di ausencia y awendia su tema "Yo no sé mañana", a posiciona su mes sin ningun tipo di problema riba e lista faborito di e publico latino.



Mega Fox ta teme cu su bida lo caba manera Marilyn Monroe

Megan Fox ya caba a yega di declara cu e ta detesta di wak su mes den spiel, pero awo e propio actriz a segura cu e tin un problema mental.

Su declaracion n'e revista Britanica Wonderland, unda cu el a mustra su banda "scur" cu diferente shimisnan preto, asina e protagonista di Transformers a bisa cu e ta combatiendo un esquizofrenia leve.

Fox ta convenci cu e tin un problema y e ta sperando e diagnostico di su condicion… ."Definitivamente mi tin un especie di problema mental y mi no a logra ubica esaki ainda", e la afirma.

Ademas, Fox a expresa su temor pa caba su dianan di bida manera Marilyn Monroe cu a suicida na 1962, segun e version oficial.

"Mi a lesa tur e bukinan riba Marilyn Monroe. Mi por a caba asina aki tambe pasobra constantemente mi ta lucha cu e idea cu mi ta sufri di un transtorno cu ta limita mi personalidad y manera cu mi ta haya atacanan di esquizofrenia leve", el a splica.

Tambe el a bisa cu e ta odia pa hende keda wak'e fihamente y e ta sinti su mes insegur cu su curpo.

Yiu di Madonna ta sigui su pasonan riba escenario



Lourdes ta usa e mesun 'look' cu a haci su mama famoso den añanan 80… Madonna no solamente a inclui su gay Jesus Luz, un modelo Brasilero di 20 aña, den su mas reciente video musical, si no cu tambe el a inclui su yiu muhe Lourdes debutando y respalda pa "E reina di pop".

Como parti di un celebracion special p'e yiu muhe, Loudres yiu di Madonna a participa como un di e bailarinanan, di e album nobo di e cantante cu ta recompila e exitonan mas grandi di e "Reina di Pop'.

SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



Genoveva ta nenga romance cu Luis Miguel



E dama di sociedad Mexicano Genoveva Casanova a rechasa cu entre e y Luis Miguel tin dos (2) aña hunto, asina esaki a wordo reporta den e revista "Quién" y otro medionan na Mexico.

A ser bisa cu ambos ta bisa cu nan ta cansa y "harta di e reportahenan di mentira". Geneoveva a sigui bisa y a keda para riba cu nan ta bon amigo y cu e relacion cu tin entre nan dos "ainda no ta defini".

"Yo no he tenido ninguna relación con absolutamente nadie", asina el a keda bisa den un breve entrevista cu e periodista di espectaculos Juan José Origel den e programa di television NXclusiva, cu a anuncia cu aki un par di dia e ta los e di dos (2) parti di e combersacion.

Genoveva a nenga cu e tin algo cu Luis Miguel di e forma con e revista Spaño ¡Hola! a publica na varios ocasión cu hasta a publica diferente potret unda cu tabata ilustra cu nan tabata riba un trip formal na varios ciudad na Europa.

Den un tono basta molestia y hopi rabia, el a recorda cu dos (2) aña pasa ainda e tabata casa cu Cayetano Martínez de Irujo.

"Es absolutamente mentira el hecho de que nosotros (Luis Miguel y Genovena) llevamos dos años juntos"….el a reitera si cu di su relacion cu Luis Miguel "a wordo bisa masha hopi mentira".

"Una sarta de mentiras impresionantes. Miguel y yo somos amigos y la relación que haya o no haya entre él y yo pues todavía no está definida, me entiendes?".

Relaciona riba e prome potretnan cu a sali cu a wordo saca ilustrando e banda di Luis Miguel y cu a wordo publica den e revista Spaño, el a bisa si "me agarraron dando un paseo la primera vez que lo veía en más de un año", asina Casanova a bisa.

"Lo pio di tur cos ta cu nan ta haciendo daño na masha hopi persona cu no tin nada di haber den e sisheria aki ", asina aki e Mexicano a bisa.





NOTARIS KANTOOR
YARZAGARAY BÖDEKER & EMAN

VINDISHI / EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP OP

DONDERDAG 10 SEPTEMBER 2009

's Morgens om 10.00 uur zal ten overstaan van mr R.E. Yarzagaray, notaris te Aruba, in **ARUBA SURFSIDE MARINA** (DOLPHIN ROOM) aan de L.G. Smith Blvd. 7, te Oranjestad, Aruba in het openbaar bij opbod en daarop volgende afmijning, een openbare verkoop worden gehouden:

KRACHTENS RECHTERLIJK BEVEL/BESLAG

1. het recht van erfpacht tot 18 februari 2058 op een perceel domeingrond groot 564 m², gelegen te Pos Chiquito in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Derde Afdeling Sectie G Nummer 2392, plaatselijk bekend als "Pos Chiquito z/n";
Inzetprijs: Afl. 16.000,00.

2. een perceel eigendomsgrond, groot 11.850 m², kadastraal bekend als Land Aruba Derde Afdeling Sectie D Nummer 426, met de daarop gebouwde betonstenen woonhuizen, plaatselijk bekend als "Jan Flemming 9" en "Jan Flemming 11";
Inzetprijs: Afl. 378.972,00.

Onderhandse biedingen zijn niet mogelijk.

KRACHTENS ARTIKEL 3:268 VAN HET BURGERLIJK WETBOEK VAN ARUBA juncto artikel 68

3. een perceel eigendomsgrond, gelegen te Solito in Aruba, uitmakende een ter plaatse afgebakend gedeelte, groot ongeveer 436 m², van het perceel kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie P Nummer 3049, welk perceelsgedeelte nader is omschreven en schetsmatig aangegeven als Kavel nummer R-15 in een meetdocument opgemaakt door de LEB Group, plaatselijk bekend als "Solito 66";
Inzetprijs: Afl. 146.000,00.

4. het appartementsrecht dat recht geeft op het uitsluitend gebruik van de woning met keuken, douche en toilet, plaatselijk bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie Z complex-aanduiding 5807-A, appartementsindex 12, plaatselijk bekend als "Condominio Villas del Mar Apartamento 12" te Matadera, uitmakende het 1/13 deel in de gemeenschap, bestaande uit een perceel eigendomsgrond, groot 849 m², gelegen te Matadera in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie L Nummer 5805, met het daarop gebouwde appartementsgebouw, plaatselijk bekend als "Condominio Villas de Mar", welk recht van appartement is bestemd voor bewoning, en recht geeft op 1 stem;
Inzetprijs: Afl. 96.166,64.

Onderhandse biedingen zijn **niet** meer mogelijk.

Ons notariskantoor gaat in 2009 ook veilen op 15 oktober, 12 november en 10 december.

www.notarisaruba.com

NOTARISKANTOOR YARZAGARAY BÖDEKER & EMAN
mr. R.E. Yarzagaray, notaris - contact: Petra Seyfarth, notarisklerk - L.G. Smith Boulevard 20 - Oranjestad - Aruba
Tel. # 582 2850 - Fax # 582 4390 - Email: petra.seyfarth@notarisaruba.com

Candidato #3 di PPA, drs. ing. Herbert I Diaz, MM

Raport ILO/TF/ARUBA/R.2



ORANJESTAD - Na Augustus 2004, 14 miembro di parlamento di Aruba, a aproba 11 punto cu lo mester a bira e prome paso pa reforma nos sistema di AOV/AWW di un manera duradero. Tal aprobacion tabata inclui un estudio di profundizacion di e conclusionnan actuarial di e revision di 2003 cu ILO a realiza. Nuebe luna despues, esta na Mei 2005, e di dos raport di ILO a keda cla y a bira conoci cu e codigo indica como titulo di e articulo aki. Tabata trata di un estudio extenso di nos fondonan di AOV/AWW, hasi pa e expertonan mas renombra na mundo riba e tereno di seguronan di pension di behez publico.

Fo'i prome momento e rapport tabata accesibel riba internet. Na Aruba mes e rapport no a haña e debido atencion den publico. Poco despues, a cuminsa tende cu instancianan manera SER ta contra e rapport y a yame mucho costoso pa ehecuta. Awor, pasobra cuater aña a pasa ta bisa ademas cu su cifranan ta obsoleto, lubidando cu no ta existi ningun rapport actuarial cu cifranan 100% exacto.

En realidad ta otro cos ta pasando. Den sector priva tin un grupo hopi interesa pa gobierno introduci un seguro general obligatorio, adicional na esun di AOV, pero cu caracter priva. Esaki pa e sector priva lo ta "BIG BUSINESS", ya cu un fondo di pensioen obligatorio pa tur trahado na Aruba cu, por ehempel, un prima di 6%, lo genera un capital acumula di alrededor di Afl. 3,3 Biyon den 20 aña y Afl. 11,0 Biyon den 40 aña. Awor, e sector priva su miedo ta cu ora reforma AOV, esaki ta bay exigi un suma cu lo no por wordo inverti den e seguro priva nobo. Pesey, nan boycot di e rapport di ILO. No obstante, MESTER reforma AOV, si Aruba kier evita un desaster social dentro di poco tempo. Di alrededor di e 14 mil pensionado na Aruba, sigur un 10 mil ta depende exclusivamente di nan entrada di AOV. E cantidad aki, dia pa dia ta aumenta. Riba e tereno aki, no lubida cu mi a alerta nos pueblo caba cu introduccion di un seguro general obligatorio di caracter priva, lo no yuda e pensionadonan di AOV actual di ningun sorto di forma. Tambe lo mester tene cuidao pa hendenan cu un sueldo abao, y esnan riba 50 aña (bishita mi website www.unrumbosigur.com, seccion di "articulo").

Gobierno di su banda tabatin otro motibonan pa core pa e rapport di ILO. Muy particularmente e rapport ta bisa cu e sistema di indexeer nos AOV, a plaso largo, lo crea pobresa pa e pensionadonan, razon pakiko ILO ta recomenda gobierno pa cambia esaki. Tambe e rapport di un manera indirecto ta indica pa tene e cantidad di habitante na Aruba bao di 122.000 te cu aña 2060, mientras cu gobierno su maneho economico ta hibando Aruba na 143.000 habitante pa aña 2023. Esaki ta un mal politica si gobierno ta pensa di financia e fondo di AOV cu un crecemento demografico. Pasobra, loke bo por gana den un area bo lo perde den otro. Tanto na Merca como na Europa, expertonan ta recomenda pa NO hasi tal cos.

Otro punto importante ta cu e rapport di ILO ta recomenda pa hisa y mantene e reservanan di AOV te cu aña 2020, pa despues usanan entre 2020 y 2030. E motibo di esaki ta cu na aña 2030 e fondo di AOV lo estabilisa atrobe. Aki gobierno a prefera di sigui conseho di instancianan local cu no sa suficiente di un fondo di pensioen publico y pesey a recomenda pa usa e reservanan di inmediato ya cu den nan opinion e fondo di AOV no mester di reserva pasobra ta trata di un fondo basa riba e sistema "pay-as-you-go". En realidad e conseho aki lo tabata valido si e fondo di AOV tabata funciona normal na luga di ta den crisis manera ta e caso awor. Tambe, e rapport ta yama AZV un di e seguro mediconan publico mas costoso na mundo y ta mustra sutilmente riba e irresponsabilidad di gobierno (lesa aki AVP) pa introduci AZV, sin laga hasi un estudio di factibilidad pa determina si esun di AOV y AZV por co-existi cu otro a largo plaso. E gobierno di MEP, ariba dje, a faya despues durante ocho aña, door di no logra controla gastonan di pais Aruba, di manera cu nan no por cumpli casi di un manera normal cu nan obligacion den AZV!

Door di no sigui consehonan di e instancia mas acredita riba e tereno di seguronan publico, gobierno di Aruba a actua irresponsabelmente, complicando asina e situacion di tanto e fondo di AOV, como esun di AZV. Ta'sina cu di e 11 punto aproba na augustus 2004 pa parlamento, varios di nan no a keda ehecuta te dia di awe! PPA, na aña 1960 a crea e fondo di AOV y cu esey a inicia, cu gran vision, Aruba su sistema di seguridad social. Ultimo añanan, PPA mester a para mira con AVP y MEP, a maneha Aruba su Sistema di Seguridad Social manera un PAR DI AMATEUR! Awor, Partido Patriotico di Aruba ta sinti, cu ta e mes mester bin back den gobierno pa coregi tur e fayonan di Aruba su dos partido mas grandi, cu ta pensa mas riba nan mes cu e pueblo. Pesey, PPA ta conta cu e pueblo su apoyo den e eleccion di dia 25 di e luna aki, pa'bo por bay biba tranquil atrobe cu un sistema di seguridad social cu lo ta pagabel, duradero y di calidad. Corda ademas cu bo seguridad social, pa e brindabo seguridad, e mester ta social!

Remitido

Never change a winning team !!!!

Pidi pa Cambio djis pa abo bin na mando ta falta di seriedad !!!

Den tur eleccion cada partido ta presenta su plannan pa pueblo por evalua y dicidi si ta vota pa e partido en cuestion. Pero kico mi ta mira, tur partido di oposicion ta grita pa cambio sin argumenta pa kico nan kier e cambio. Si no tin argumento esaki ta algo fofo y sin base. E pueblo aki no mester bai tras di tipo di gritonan asina. E pueblo aki no mester lubida lihe. Ora tende e grito di Cambio purba pensa ki tempo bo a yega di tende e grito aki caba y kico tabata e consecuencia. Na aña 1985 tambe tabata grita pa cambio. E cambio a bini e tempo ey anto kico nos a haya. Un gobierno gelapi di 4 partido. Prome escandalo tabata esun di mastercraft. Despues un minister a ser lanta for di su cama marduga y keda deteni. A sigui cu dos representante di un partido a bandona nan partido y sinta den Parlamento bow di un otro nomber. Pues un partido den Parlamento cu nunca no a participa na eleccion. Nos tur sa con e cambio a sigui desaroya. Pueblo votador a worde defrauda. Aruba a haya mal nomber den exterior, no tabata tin stabilidad politico. Na Merca, Barack Obama a pidi pa cambio pero no pa cambio di gobierno sino pa cambio di mentalidad di e politiconan na Washington. E tabata referi na e politikeria y lobbymento cu tabata tumando lugar aya nan. Awor cu e ta na mando el a nombra varios persona di e partido repubicano den posicionnan importante den su gobierno. El a mustra kico e tabata kier men cu cambio, pero cambio di mentalidad. Si tin cambio cu mester sosode na Aruba esaki sigur ta e mentalidad meskino di nos politiconan especialmente esnan di oposicion. Un cambio sin base y sin argumento ta trece disaster so. Tin mas ehempelnan di desaster cu cambio a trece ora grita cambio sin base. Na nos pais bisiña tambe a grita cambio ora cu Copei y Accion Democratico tabata forma gobierno na turno. Un biaha esaki e siguiente biaha e otro. A grita cambio y pueblo a bai su tras, anto kico nan a haya awe, Chavez. Mi tin dos ehempel mas, no di e mundo politico pero di e mundo deportivo. Esakinan tambe ta ilustra kico cambio sin base ta causa. Ta asina cu durante e ultimo wega cu nos mester a hunga, den baseball little league pa nos por bira campeon, nos manager a hasi un cambio fatal. Un hungador a drenta na lugar di un otro hungador. E hungador aki a causa un error door di cual nos a perde nos ventaha di un careda. Pa colmo, den nos ultimo oportunidad nos tawata tin 3 homber riba base. Cu dos out e hungador aki a bin bati y poncha sin a swing un biaha. Despues di wega nos a bin componde cu ta tata di e hungador ey a pone asina tanto presion riba nos manager cu el a sucumbi pa e presion y nos no a bira campeon. Un ehempel kico un cambio sin base ta causa.

E di dos ehempel deportivo ta casi mescos. Ta trata di futbol. Nos team tawata gana 1-0. Diripente a bin un cambio casi den final di e wega. Tambe un cambio bow presion di un tata den tribuna. Faltando 15 minuut di wega e cambio aki a tuma lugar. Despues di cinco minuut e hungador aki a coi bala cu man den doelgebied causando un pinalti cu a empata e wega. Pa sera cu broche di ora e hungador aki faltando 2 minuut di wega ta perde cabes y enbes di skop e bala for di doelgebied e ta clabe den nos mes net, hinkando asina un autogoal. Nos a perde 2-1. Esaki nan ta ehempel nan masha amargo cu ami a pasa den, a consecuencia di cambio sin base. Esta cambio pa kita abo y pone ami. Ta dos ehempel masha simpel pero nan ta demostra si kico un cambio basa riba kita abo pa pone ami por trece cu ne. Pesey mi ta bisa e frase masha conoci den deporte " Never change e winning team". Pero esaki ta aplicable tambe den politica na Aruba. No cambia un gobierno cu ta trahando na bienestar di pueblo. No bai tras di e grito di cambio sin mas. NEVER CHANGE E WINNING TEAM.!!!!

Atentamente: Carlos Croes.
Emai : carloscroes28@yahoo.com

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

Training organiza door di Professional Compliance Services "Understanding the Money Laundering Risks"

Hopi bon atendi door di e sector financiero y no financiero











ORANJESTAD - Diasabra ultimo mas cu 100 persona a participa na e training "Understanding the Money Laundering Risks" na Holiday Inn Hotel organiza door di Professional Compliance Services (PCS). Oradornan di Aruba y di Antillas Hulandes a duna un presentacion ariba e tema di droga, labamento di placa y ki pasonan a wordo tuma pa preveni cu nos institucion nan por wordo uza door di criminalnan.

Durante di e presentacion di Fundacion Anti Droga Aruba (FADA) senores Anthony Liendo y Cito York a splica kico ta adiccion y a elabora ariba e uso di droga tanto legal y illegal na trabao y na scol. Tambe nan a informa con grandi e problema di adiccion ta na Aruba. Sr. Rudolf J. Ridderstap di Professional Compliance Services a bay bek den historia y a conta con Labamento di placa a cuminsa den su forma moderno y e diferente etapa nan con labamento di placa ta tuma lugar na institucion nan financiero y no financiero. El a elabora tambe ariba e iniciativanan internacional pa combati labamento di placa y financiamento di terorismo.

Sr. Ridderstap a hasi mencion di e bishita di e delegacion di Financial Action Task Force (FATF) kende na final di 2008 a evalua cumplimento door di Aruba cu e 40 + 9 recomendacion nan di FATF. Despues di e presentacion di Sr. Ridderstap Sr. Raymond Mourillon di Maduro & Curiels Bank (MCB) a duna un presentacion interesante encuanto di e diferente formanan con institucionnan financiero por wordo uza door di criminalnan y ki pasonan ta wordo tuma pa preveni mas tanto cu ta possible cu nan por wordo uza door di criminalnan.

Sr. Kenneth v. Dambruck jefe di Meldpunt Ongebruikelijke Transacties (MOT) Antillas Hulandes na un manera masha cla y agradabel a papia ariba e tarea importante di MOT di analisa transaccionnan inusual of sospechoso cu ta wordo raporta door di institucionnan financiero y no financiero. Segun Sr. Dambruch, MOT ta fungi como un sefta entre instancianan cu mester raporta na MOT y autoridadnan judicial.

E training a wordo culmina cu un workshop caminda cada grupo a discuti un problema especifico y a presenta solucion nan practico pa combati labamento di placa den nan area di trabao.



Segun Otmar Oduber

Tur empleado mester tin derecho pa tin un entrada fiho fin di luna



Un di e topiconan cu a acapara hopi atencion den ultimo siman ta e fenomeno di on call, cu a wordo trata extensamente door di Otmar Oduber caminda cu el a presenta e diferente formanan con e siguiente gobernacion di signatura berde lo atende cune pa yega na un solucion pa e trahadornan por conta cu un entrada fiho fin di luna.

Segun Otmar Oduber, e forma di trabou on call a bira un fenomeno cu e gobierno actual a permiti demasiado hopi. Un fenomeno cu ta existi pa hopi tempo caba, pero e forma con esaki a wordo tolera den e ultimo 8 añanan aki ta demasiado.

Recientemente el a indica cu AHATA a duna di conoce cu alrededor di 70% di esnan cu ta traha den tur resort na Aruba ta traha via on call, via utizendbureau of via subcontractor y e kier a coregi e informacion aki. E total di personanan laborando riba e base aki den e resortnan ta entre 15 pa 17%, cual toch ta sigui ta un porcentahe basta halto. Entre 15 pa 17% di nos tata y mamanan di famia no ta conta cu un entrada fiho fin di luna, nan no sa kico nan lo tin, si nan por logra paga nan compromisonan financiero, si nan por pone pan riba mesa y ni pensa riba un posibel hypotheek pa yega na nan propio cas.

Oduber ta sigui splica cu anteriormente trahadornan cu tabata traha on call tabata ora cu un establecimento tabata hopi druk tabata yama e persona pa bay traha, pero awor e definicion di on call a cambia completamente caminda e persona ta traha continuamente na e establecimento y ta wordo manda cas ora e cos ta slow y e no por keha of zundra, pasobra e no ta den servicio di e compania.

E situacion aki ta pone cu e bida social-economico di e personanan aki ta colga riba un hilo, fin di luna nunca nan sa cuanto placa nan tin y esaki ta trece consecuencianan negativo pa su stabilidad financiero.

Otmar Oduber ta expresa enfaticamente cu mester caba cu e fenomeno aki. Pero den mesun rosea e ta bisa cu e fenomeno di uitzendbureau y similar riba su mes no ta malo, pero ora esaki ta wordo malusa door di cierto dunadornan di trabou, e ora mester frena esaki. "E proximo gobierno mester tuma esaki seriamente den nan man pa proteha e empleadonan contra e tipo di abusonan aki cu ta tuma lugar. E di dos faceta ta pa bo tin un economia suficientemente fuerte pa ningun compania tin pakico tuma un hende on call. Un economia asina fuerte cu ta cumbini e empresa pa tin e persona ey in dienst cu en bes di via un uitzendbureau".

Den mesun cuadro Otmar ta indica cu e ta kere den orarionan di trabou mas flexible cu mester bay wordo crea. Sea ta pa baha e cantidad di oranan den HORECA, extra off, pero nos ta biba den un mundo aworaki caminda cu mester tin mas atencion di mayor pa nan yiunan.

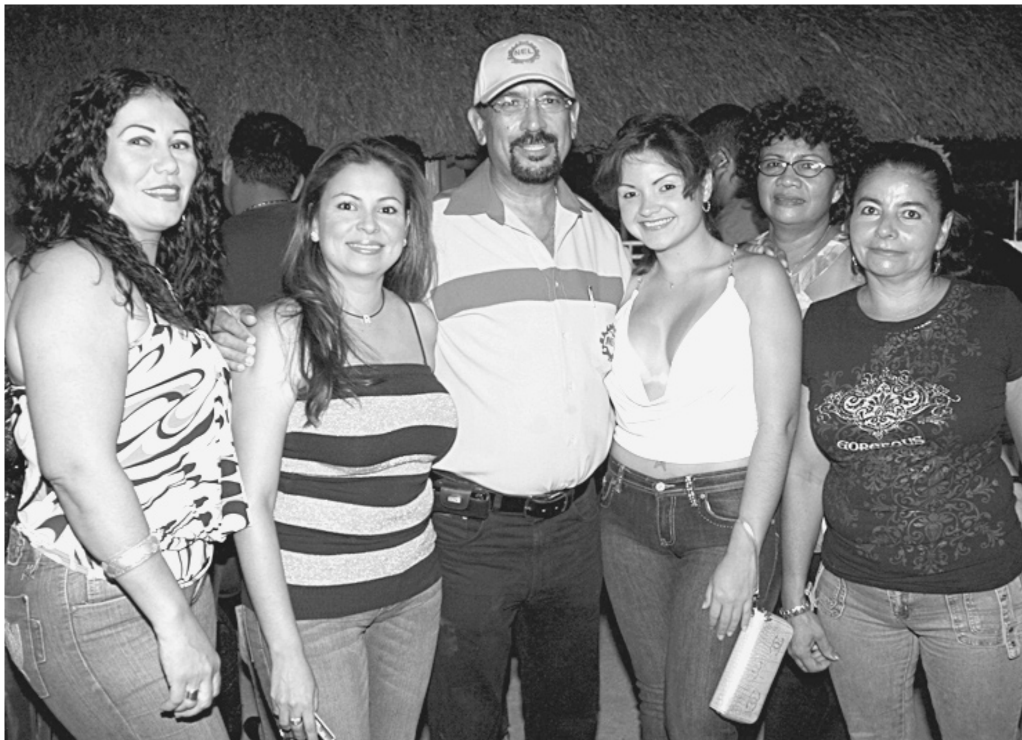
Encuentro di e colonia Latino cu dirigentenan di MEP a resulta sumamente exitoso



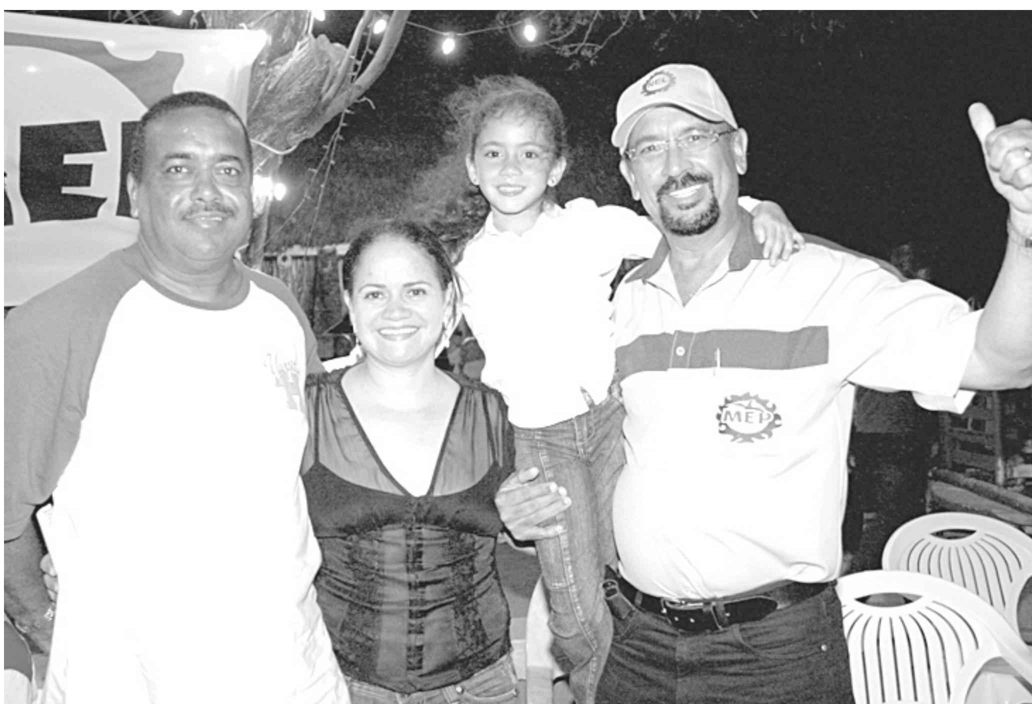
ORANJESTAD – Dilanti un publico sumamente grandi y bon motiva a tuma lugar diasabra ultimo na Rancho Monte Blanco un encuentro di e colonia Latino biba na Aruba cu dirigentenan di partido MEP.

Lider di MEP sr. Nelson Oduber hunto cu varios di e candidatonan riba lista a duna informacionnan valioso na tur e Latinonan presente y na cada ocasion e discursonan tabata wordo interumpi door di aplauso y ta muestra cu e Latinonan biba na Aruba tambe ta sostene partido MEP.

Sin duda algun cu e anochi aki a resulta sumamente fructifero y ta demostra cu e campaña cu AVP ta hibando pa instiga e Latinonan contra MEP no ta dunando ningun resultado.









25 September, 2009...

CUIDAO - WATCH OUT - CUIDADO - KIJK UIT !!!





*Historia a mustra cu **AVP** ta un partido di promesa y **NO ta cumpli.** Di tempo di 12-8, 8.2, plan di rescate te plan di bario nunca nan a cumpli. Te ainda nos por corda **Henny Eman** para na pomp di gasolin cu e promesa cu e lo rebaha prijs di gasolin. Una bez den gobierno, nunca mas e la papia of haci algo cu e prijs di gasolin. Mescos cu e promesa di awor di kita BBO. Na anja 1985 nan a priminti di kita e 8.2. Una bez den gobierno nan no a kita e 8.2 y es mas nan a pone un anja extra di 4.1. Awor atrobe **AVP** ta bin cu promesanan pa hanja voto.*
AVP** na 1997 a para tur permiso y awendia ta ganjando e extranheronan di tur manera. Pesey **NO vota berde dimes!

25 di September scohe pa un partido cu **SEMPER ta cumpli.**

25 september, 2009

Nos Hobennan lo por scohe entre:

Un AVP cu TA DESTRUI NAN FUTURO y cu NO TA KERE DEN NOS HOBENNAN:

- Cada vez cu tin un gobierno di AVP nan no sa di mantene un economia sano cu ta e base pa tur desaroyo.
- Fuera di esey maneho di finanza publico di AVP semper ta termina den desaster.
- Asina AVP no ta laga un base sano pa futuro generacionnan.
- AVP tin boca yen pa ensejanza pero poco hecho pa mustra.
- AVP ta primintiendo cielo y tera na extranheronan pa nan subi mercado laboral.
- AVP NO TA KERE DEN NOS HOBENNAN y futuro generacionnan y esaki a keda claramente demostra cu reunionan cu hendenan di pasado.



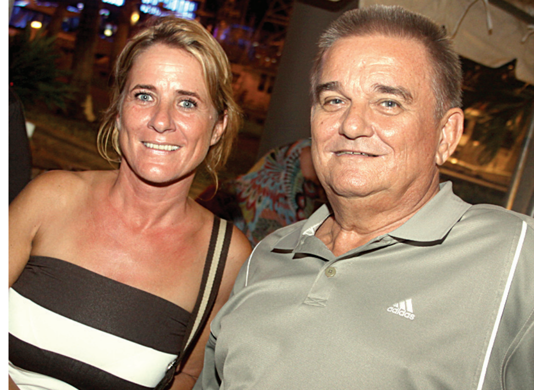
Un MEP cu TA CONSTRUI FUTURO y cu SI TA KERE DEN NOS HOBENNAN:

- Mep ta proteha nos autonomia pa nos hobennan y futuro generacionnan disfruta di libertad y ta donjo den propio cas.
- MEP ta desaroya nos economia pa nos hobennan y futuro generacionnan goza di trabao y entrada pa tin un bida decente.
- MEP ta percura pa un bon ensejansa pa nos hobennan y futuro generacionnan por educa nan mes adecuadamente.
- MEP ta protega e Mercado laboral pa nos hobennan y futuro generacionnan tin e mihor cuponan di trabao tanto den sector publico como den sector priva.
- Mep ta trahando riba eliminacion di belasting directo na manera cu nos hobennan y futuro generacionan lo ricibi nan entrada di nan esfuerzo y sudor, liber di impuesto.
- MEP ta percura pa tin oportunidadnan di desaroyo tanto di deporte y cultura na unda creatividad tin un prioridad.
- Mep ta percura pa e pais tin tur infrastructura pa nos hobennan y futuro generacionnan por tin un bida sano y feliz.
- MEP TA KERE DEN NOS HOBENNAN y durante gobernacion di MEP, HUBENTUD TA HANJA ATENCION.



Tremendo apertura di Cilo cu vuurwerk musical








ORANJESTAD – Tur hende tabata presente pa e gran apertura di City lounge, Cilo den cortico. E restaurant cu bista riba e marina na Renaissance Marketplace tabata completamente yen cu amigonan, negociantenan y coleganan diadomingo anochi, tur tabata presente pa desea e propietarionan tur lo miho cu nan tremendo lugar nobo. Mientras cu mas y mas hende tabata yegando, e artistanan principal di Caribbean Sea Jazz Festival e banda Anacaona a cuminsa toca riba e stage pafo. E dies cuater damanan di Cuba a toca nan musica subiendo e energia di e publico cu a aprecia masha hopi cu Cilo a organiza e 'after party' aki.

Ex-restaurant Villa Germania ta ireconocible, el a wordo completamente renoba. E lugar na e momento aki tin un estulo fresco y moderno, cu ta sirbi clientenan di tur edad, for di mainta tempran te laat den anochi. E palo mey mey ta loke cu ta hala masha hopi atencion, e ta bin directamente for di Surinam y el a wordo instala na ultimo momento prome cu e apertura. E cuminda di Cilo ta fantastico, cu prijs hopi bon y un ambiente relaha cu ta contagioso, bo lo tin gana di keda, keda y keda… E tremendo apertura di Cilo y e vuurwerk musical a forma e final perfecto di e gran fin di siman, yena cu e tremendo musica di jazz y fiesta nan rond di henter nos isla. Pabien!











DEPORTE BON DIA Aruba

DEPORTE

Resultado di FEDEVETA 40+ di diasabra ultimo

C/2

DEPORTE

Aruba Softball Bond a para campeonato atrobo cu excusanan fofo y falso

C/5

INTERNACIONAL

Sotomayor a tuma su puesto den banki di Corte Supremo

C/15

LATINO

Presidente de Colombia suscribe referendo sobre reelección

C/11

ATCO Indians a derota Red Machine cu score di 8-5

Campeonato AA 2009 dedica na Robby Briesen y Juvenal Nava a inicia





BARCADERA-Campeonato di baseball AA a inicia y nos tabata contento cu e publico presente cu apesar di tantisimo actividadnan y eventonan politico a dicidi di bay wak e apertura di baseball AA na tereno di Dragon Hitters na Barcadera. Despues di e apertura oficial y entrega di plakaat na dos baluarte di nos baseball local cu durante e añanan 70 y 80 refiriendo na Robby Briesen y Juvenal Nava a inicia e campeonato cu e tremendo wega entre Red Machine y ATCO Indians.

Un Red Machine cu a bolbe reforza cu dos hungador di Braves, esta Jair Thompson y Marcson Castro cu ta suma un total di cuater hungador cu tabata milita den Braves awe.

Alavez durante e ultimo añanan Red Machine a adquiri Javier Croes di e organizacion di Rockets y Sergio Laurent y Gleford Tromp di equipo di Valero.

Aki nos ta papia di adquisicion di no menos cu siete hungador di otro organizacionnan pa overschrijving solamente.

Manera ya ta conoci cu e suma di overschrijving pa hungadornan di AA a subi drasticamente, ABBA a introduci e regla pa asina proteha e organizacion

Sigui lesa C/3

Resultado di FEDEVETA 40+ di diasabra ultimo





PARADERA- Diasabra ultimo e campeonato di veterano 40 Plus a continua na veld di Caiquetio na Paradera y tambe na Solito na tereno di RCA
Na tereno di Caiquetio den e prome wega Jong Brazil y Bubali ta empata na 1 gol. Pa Jong Brazil a score Robert Alias y pa Bubali Theo Ruiz. Despues tabata Nacional cu a derota Arusur 4 - 0 cu golnan di Guillermo Guerra(2) mientras Segundo Basauri y Eddy Peterson a score 1 gol cada uno. Den e ultimo wega despues di 12 minut den e segundo tempo Sportboys perdiendo 0 - 3 contra di Maritimo ta keda cu 7 hungador riba tereno debi na lesion y asina e wega a termina pa motibo di reglamento. Pa Maritimo a score Paulus Martijn, Heriberto Izquierdo y Alvin Tromp.
Na tereno di R.C.A.Phoenix a perde contra Caravel 1 - 3. Gol anota pa Phoenix tabata di Adri Martilia y pa Caravel tabata Remigio Flanegin, Dechi Bislip y Ruben Veldkamp. Den e di dos wega Barcelona y Teachers a keda empata na 1 gol. Pa Barcelona a score Anthony Croes y pa Teachers tabata Romeo Thijsen. Despues Inter a derota Atletico 3 - 1 cu golnan anota pa Jan Veen cu 2 y Jury Suarez cu 1 gol y pa Atletico a score Willem Bant. Den e ultimo wega Toke La Fama a dal S.C.A. 6 - 0. A score Elvis Albertus 3 gol, Kenneth Simon 2 gol y Giovanny Lopez 1 gol.

E campeonato aki ta sigui awe diaranzon na tereno di Caiquetio. Pa 7'or anochi CDRA lo topa cu Toke La Fama y pa 8.15 Atletico lo hunga cu Maritimo.
Na tereno di R.C.A. tambe lo tin dos wega. Pa 7'or Hooiberg lo midi forza cu Barcelona y pa 8.15 Teachers contra Sportboys.

Na tereno di Bubali pa 7'or Nacional contra Roma y pa 8.15 Bubali contra S.C.A.
Na tereno di Tanki Leendert pa 7'or Caravel lo topa cu Jong Brazil y pa 8.15 Arusur lo subi tereno pa hunga cu Phoenix.
Tene cuenta cu e weganan cu mester a tuma lugar na San Luis a ser cambia pa tereno di Tanki Leendert. Por fabor Caravel, Jong Brazil, Arusur y Phoenix tene bon cuenta cu esaki.

SV Dakota ta anuncia inscripcion y entrenamento pa Dakota Girls

DAKOTA- Pa medio di e Comunicado aki Comision di Dakota Lifida kier a participa lo siguiente. Comision Dakota Lifida kier a participa cu trainingnan pa Dakota Girls ya caba a cuminza.
Despues cu Comision Dakota Lifida a participa den e Reunion di AVB tocante Campeonato Dama 2009-2010 nos a duna di conoce cu Dakota tambe lo forma parti di e campeonato aki.
Nos kier a participa na tur e Damanan cu a acerca Dakota Lifida cu e peticion pa forma un team di Dama, cu esaki awor ta boso oportunidad pa pasa veld di Dakota y inscribi pa asina bo tambe lo ta den e team di Dakota Girls. E edad cu por inscribi lo varia entre 9 y 17 aña.
Dakota Lifida lo participa den e siguiente Campeonato cu e siguiente divisionnan:
Liga Infantil Dama
Liga Hubenil Dama
Liga Junioren Dama
Por pasa veld di dialuna pa diabierna pa asina inscribi y alaves haya sa mas di e dianan di training y tambe e reglamentonan cu lo ta valido pa cada hungador di Dakota Girls.
Por pasa veld di Dakota entre 4:30 atardi y 6'or anochi.
Pa mas informacion por yama:
Sra.Editha Lake-Wolter na 741-8506 of Sr.Franklin Priest na 740-4331.
Commision Dakota Lifida ta spera cu tur e damanan cu ta interesa pa hunga futbol pa Dakota Girls lo pasa veld y asina inscribi nan mes pa nan tambe forma parti di nos organizacion.
Un bario, un team……. Dakota Tur Dia.



BON DIA Aruba
www.bondia.com
• Deporte • Social • Suceso • Cultural











Continuacion di C/1

al caso cu ta traha cu e pelotero for di su infancia. Den pasado esaki tabata e causa cu equiponan tabata traha pelotero pa equiponan paga tiki placa pa bay cu talento y prospectonan di otro equiponan. E filosofia ta awe cu e organizacion cu a traha aña den aña afor cu e pelotero ta ricibi por lo menos un suma cu cual nan por cumpra material y otro necesidadnan pa nan organizacion.

Pues e organizacion cu no kier traha riba su farm-system awe lo mester paga pa hungador cu otro ta traha cune. Esaki ta un di e maneranan,- a la estilo Yankees,- pa domina baseball y esaki tambe ta contribui na un sistema semi-profesional.
Sinembargo Red Machine a hunga e playoff final aña pasa contra ATCO Indians y a perde e playoff final mediante sweep pues cuater wega sigui.

Cu yegada di e diez peloteronan cu Red Machine a haya di Braves ta haci e equipo aki uno mas fuerte y por spera un payoff final entre e dos equiponan aki atrobe.
Enfin diabierna e dos equiponan aki a topa y aki ATCO Indians a demostra superioridad pa gana e prome encuentro cu score di 8-5.
Jair Thompson a conecta e prome homerun di e campeonato, mientras cu Eldrick Dijkhoff a conecta e di dos pa e equipo di ATCO Indians.
Cu e victoria aki y e hecho cu ATCO a cuminza e partido cu un equipo hopi hoben, e organizacion aki cu si a uno cu ta hunga cu su “farm” naturalmente ta candidato serio pa e playoff semi-final sikiera. ATCO Indians a titula campeon pa 4 biaha durante e ultimo 6 añanan y den conbersacion cu dos hungador clave di ATCO Indians, esta Joshua Ramada y Eldrick Dijkhoff, nan a declara cu no ta importa cuanto hungador Red Machine of otro equipo cumpra, ta ATCO Indians ta e equipo campeon. Alavez a declara cu awor cu Braves y Sero Preto bay join cu otro ta haci e campeonato 2009 ainda mas interesante pa e fanaticada di baseball en general.

Pues e campeonato 2009 AA a start sali y e weganan di e siman aki ta como lo siguiente:
Awe diaranzon lo enfrenta otro San Nicolas Braves y Polar Ice/Cushina di mi Mama Sluggers,
Mayan diahuebs ATCO Indians lo topa cu Oranjestad BBO mientras cu diaberna Red Machine lo enfrenta Valero. Tur e weganan lo tuma lugar pa 7:45 na tereno di Dragon Hitters na Barcadera.

Valero a derota A.I.B. Rockets cu score di 3-2 den un partido cu a dura solamente dos hora Porta e partido mas rapido di e ultimo añanan.
Valero y Rocketas a deleita e public presente dialuna anochi un tremendo wega aunque cu ambos equipo tabata eratico, e dos pitchernan esta Alfred van der Linden di Valero, e hoben Eduard Villanueva di Rockets y Carlos Wester a duna un demostracion di pitcheo.

Un total di 25 ponche tira den e partido di cual 8 pa Edward, 12 pa Alfred y 5 pa Carlos cu a bin di relevo den e di siete inning.

Durante e partido por a disfruta di no menos di cuater hoben firma of cla pa firma den e partido.
Kelvin Silvania cu a demostra subimento di velocidad, Darwin Ruiz hungando un segunda base trankil y naturalmente e dos rumannan Boogaerts cu tabata e sensacionnan durante Weganan di Reino. Pues un partido pa disfruta y e score final ta bisa esaki tambe.
Alfred van der Linden a resulta picher ganador mientras cu Carlos Wester a sufri su prome derota como pitcher.
Pues un duelo di pitcheo cu a percura pa e partido aki termina den dos hora.
E victoria aki di Valero di 3-2 ta un señal cu e baseball por bay bira hopi interesante e aña aki.

Sidney Curiel y Kelvin Silvania ambos a conecta dos hit den cuater oportunidad.
Nota di redaccion: E relato aki a ser scirbi pa un miembro di ABBA. Nos pregunta na ABBA completo. Si boso ta contra overschrijving di hungador pakico boso ta permiti esaki sosode? Of ta contra Red Machine so boso ta? Ta Red Machine so a cumpra hungador di otro organizacion den e ultimo añanan? Nos di prensa no ta ser permiti pa bay boso reunionnan, pues nos no ta na haltura di tur e ………… cu ta sosode den ABBA!Ban papia di cosnan positivo! Con boso ta yuda e otro equiponan pa nan hungadornan no bay laga nan? Cuanto entrenador boso a trece Aruba pa hisa e nivel di baseball aki na Aruba? Tur hungador ta desea di hunga pa un equipo ganador, tur ta desea di por tene un trofeo di campeon den nan brasa! Ban bira positivo y pensa con pa yuda otro, no con pa kibra otro! Dos malo no ta haci un bon!

Curso di preparacion pa Dan examen

ORANJESTAD- En coneccion cu e proximo Dan-Examen, directiva di Aruba Taekwondo Association (ARTBO) lo organiza un curso en preparacion pa cu esaki.
E curso aki ta pa tur atleta cu minimo faha cora cu ta desea di pasa nan Poom/Dan examen y tambe esnan cu mester pasa pa un otro grado.
E curso di preparacion aki lo tuma lugar diasabra 12 di september 2009 den Dojang di Washington Taekwondo Center na Noord (gymzaal di scol di Washington) y lo tuma lugar di 10’or pa 12’or y lo continua pa 2’or y termina pa 4’or p.m.
Ta recomenda pa tur atleta tin nan dobok bisti y trece algo di bebe.
E curso aki ta gratis pa un y tur.
Cordialmente ARTBO ta haci un suplica na tur instructor pa avisa e atletanan di e oportunidad aki.

CMB Kibaima ta titula su-campeon den torneo di softball na Bonaire



KRALENDIJK- Den e fin di siman tras di lomba e popular web-site deportivo local, esta Sport Tv Aruba tabata di bishita na Bonaire, caminda a cubri e torneo di softball 40-plus organiza pa Padres Softball Team. E torneo a conta cu participacion di 4 equipo: un di Aruba (CMB Kibama), un di Curacao (Baranka) y dos di Boneiro (Padres y Happy Vets). E weganan a cuminsa Diabierna caminda cu Kibaima a topa cu Padres, aki Padres ta gana Kibaima cu score di 9 pa 5 pitcher ganador tabata Rogelio Dortalina pa Padres y e perdedor pa Kibaima tabata Nelson "Snor" Perez. Despues a sigui e wega di Happy Vets contra Baranka. E fuerte equipo di Baranka a knockout e team di Happy Vets cu score di 23-1, pitcher ganador Frensel perdedor tabata Omar Anrendondo.

E prome wega di diasabra tabata entre Padres (Bon) y Baranka (Cur). Baranka a gana 12-3. E pitcher ganador tabata August Naar y Glenn Bernabela a sufri e derota. Kibaima a gana e equipo di Happy Vets 14-6, Rupert Jacobs a bay cu e victoria y e pitcher perderdor a resulta Jacinto Paulina. Cu e Victoria aki Kibaima a sigura su pase pa e semi final contra Padres di Bonaire. Diadomingo mainta nan a gana Padres, y asina pasa pa topa e fuerte equipo di Corsow "Baranka". E wega tabata un tremendo wega caminda cu ningun di e dos equiponan kier a entrega. Den bom di seis Kibaima a rally pa 6 careda y hasi e score 9-6. Baranka a embasa su prome bateador mediante hit pa left, e pitcher Mark Simon di Kibaima a regala base por bola na e siguiente bateador y Sendley Reina ta bin tuma turno y ta manda e lansamento pafor di waya pa empata e wega na 9. E siguiente bateador tambe a conecta di homerun y pone Baranka ariba 10-9. Den nan ultimo turno Kibaima no por a descifra e lansamentonan di e pitcher Curazoleño. E pitcher di Baranka a domina e prome tres bateadornan pa asina Baranka titula campeon di e torneo. Baranka a keda como campeon di torneo, Kibaima sub-campeon y Padres a keda na di tres lugar. Campeon bateador a keda den persona di Farley " Pitufo" Lourens di Baranka. MVP a bai pa Sendley Reina tambe di Baranka.



Awacati yena cu salada di Cabaron

Ingredientenan:

- **½ siboyo, mayones, lamunchi, kropsla, peper, salo**
- **½ bleki chiquito di maishi hinte, blachi lourel, picalili.**
- **½ apel berde, tomati pa dorna**
- **2 awacati**
- **½ liber cabaron**
- **2 batata**
- **3 webo**
- **2 pida selder mericano**

Preparacion:

Pone e cabaron herbe den nan casca, den poco awa cu salo, in tiki peper y e blachinan di lourel. Despues cu e cabaronnan a herbe completamente ta saca nan for di nan casca y ta corta nan den lomba pa saca e sushi for di nan lomba. Despues ta corta e cabaronnan pida pida di mas o menos 1 centimeter Despues cu a pone e batatanan herbe den nan casca, ta casca esakinan y corta e batatanan na bloki chiquito. Ora caba corta nan ta mescla esakinan cu e cabaron y tambe e selder mericano cu mester corta mas chiquito posibel, of tambe por hinke den un food processor. Agrega e apel na bloki, siboyo, maishi y demas spesereinan y tambe mas o menos tres cuchara di mayones. Despues cu caba di mescla tur cos hunto y e salada ta cla, ta pone esaki fia den frigidaire. Momento cu ta bai sirbie, ta corta e awacatinan na dos y ta hasi limpi bon parti paden.
Tambe ta kita e casca pafo y despues ta yena e awacati cu e salada di cabaron. Como adorno por pone e kropsla corta fini fini riba un tayo y pone e awacati riba dje. Riba e salada mes por decora cu pida peterseli, pida oleifi y tambe cu un slice di lamunchi corta den dos, pa asina dune un toke mas festivo. Tambe mester corta e tomati den e forma desea pa asina caba di dune e toke mas bunita. Semper cu ta sirbi e plato aki mester pone salo na mesa, pa cada ken pone e salo na nan gusto.

Bon Appetit!

10 Km Bright Bakery Race Walk organisa pa ARRUWAC y patrocina pa Bright Bakery



ORANJESTAD- Dia 19 di September lo bay tin e 10 km Race-Walk cual lo start na Alhambra Casino pa 5'or di atardi y e ta bay te na e splitsing prome cu yega Phoenix Hotel y ta lora bin bek Alhambra. E trayecto aki lo mester wordo cana dos biaha pa completa e distancia di 10 km. E evento aki ta pa canadornan competitivo y tambe pa tur hende cu ta gusta cana pa recreacion. Inscripcion ta 20 florin y for di awe por inscribi na oficina di IDEFRE durante ora di oficina. Ultimo dia pa inscribi lo ta dia 18 di september.

Lo bay tin premio den e siguiente categorianan:

Masculino:	14 - 19	Femenino:	14 - 19
(Male)	20 - 29	(Female)	20 - 29
	30 - 39		30 - 39
	40 – 49		40 - 49
	50 – 59		50 - 59
	60+		60 +

Lo bay tin hurado riba ruta pa controla tur canador y lo bay tin control tambe na e dos keerpuntnan. Pa mas informacion di e reglamento di e Race- Walk por bay riba nos website www.arruwac.com. Mester menciona tambe cu e caminda lo bay ta full sera pa automobilistanan pa asina e participantenan por cana den tur trankilidad. Lo bay tin dos waterpost, na start y na e keerpunt. Lo tin musica na tur dos waterpost pa anima tur e participantenan. ARRUWAC y Bright Bakery kier a invita henter pueblo di Aruba pa asisti na e evento aki y asina apoya tur nos participantenan.

Aruba Softball Bond a para campeonato atrobo cu excusanan fofo y falso

A yega tempo pa teamnan miembro actua y ruim op de boel!!!

Lamentablemente mester acentua cu dirigentenan di Aruba Softball Bond ta carese di seriedad y mas bien ta traha pa nan propio beneficionan entreotro biahamento na cantidad henter aña bishitando un cantidad di convention pero no ta trese NADA bek Aruba y ta core pa nan responsabilidad pa organisa y caba e campeonato andando ya cu despues di e campeonato aki di acuerdo cu e protocol firma cu Merca mester bin un reunion general unda nan chens di regresa ta NULO. Cu tur respet na e selecion di damas cu a biaha recientemente y e resultadonan di cada wega mi ta laga ASB mes publikanan pero hecho concreto ta na e manera cu esaki ta bay. Ta un secreto publiko cu nan lo no acepta pero e hungadornan cu a biaha mester por ta na altura kende a forsa draai e campeonato andando. Sr Betto Kock assistent competitieleider di CPSO den e commission organisador pa campeonato ASB 2008/2009 ta esun cu a percura pa tur cos sino e campeonato femenino tampoko lo a caba. Tristo ta ora bo mira un Henry Barera ta biaha como technico cu selecion caminda unico acto di presencia cu el a hasi ta na un reunion den augustus 2008. E no a dirigi ningun team y no a presenta ni UN SOLO wega den e periode di augustus 2008 pa july 2009. Otro miembro di staf di techniconan ta Sra Shelly kende no a gana ni un solo wega cu su equipo durante campeonato y a perde 12 partido den liña. Anto pa corona e acto nan ta tira santo den wowo di un persona cu ta stima softball y ta nombre como manager cu tur su derecho ya cu su team enberdad a titular campeon. Subsidie Commissie mas cu claro ta para duro pa e hecho cu mester drecha na cas promer y despues lo desaroya un plan pa selecionnan. Envista cu ASB a declara den prensa cu campeonato ta "On Hold" pasobra nan no ta ricibi plaka di subsidie commissie pa campeonato ta un mentira di marca mayor. Di acuerdo cu palabracionnan hasi na inicio di campeonato Subsidie Commissie ta coopera pagando umpires, terenonan, bala etc pero directamente na representantenan y no na ASB pa garantisa continuidad di campeonato y protocol firma cu Merca. Tristo ora mira den un programma na ATV dos umpires cu mester por sa mihor unda Pauw Dirksz ta lansa un cantidad di mentira insinuando cosnan cu no ta . Pa refresca Pauw su memoria



umpiresnan ta pone hopi precion riba competitieleider y casi por bisa cu schedule ta wordo traha na amen di umpires y pa tira awa den biña pa e campeonato por a yega te unda cu e ta awor unda assistant competitie leider ta obliga di cumpli cu tur precion di umpires. Ta den e federacion aki so e cos aki ta posibel ya cu si ta cualkier otro federacion cu ta traha cu norma y balor e cosnan aki ta imposibel. Lamentablemente mi mester cuminsa publika algun "Feiten" pa por sostene tur lokual nos ta scirbiendo pero ta bosonan mes kier pa e bay asina. UMPIRESNAN ta cobra DEBIDAMENTE por medio di subsidie commissie. Cheque number 3433 Afl.2805, number 3467 Afl. 1590 y number 3699 Afl. 2640 esakinan ta just tres prueba di chequesnan traha pa subsidie commissie y cobra y firma pa S. Vrolijk kende ta responsabel pa umpires. Den bahul tin hopi mas prueba. Kudawecha, Winston, Bala y premionan na Universal Trophy y hopi mas tur ta debidamente paga. Cu esaki nos kier desenmascara tanto ASB y umpiresnan kendenan ta pretende cu campeonato a para pa motibo cu subsidie commissie no ta paga. Kisas subsidie commissie no a duna ASB Afl 350 mil florin cu ASB a solicita pe sin por a substancia pero si di acuerdo cu palabracion relaciona cu campeonato 2008/2009 TUR veldnan of organisacionnan cu a ofrese un servicio y a entrega nan recibo a ricibi pago. Prensa por tuma contacto libremente cu Sr Betto Kock assistant competitieleider na 5937613 pa mas informacion y/of copia di tur pagonan efectua. Sperando cu esaki ta aclarea declaracionnan eroneo lansa algun dia atras di president y vice president di ASB. Clubnan ta hopi indigna cu e manera di opera di ASB pero lo keda enespera pa ASB recapasita y continua cu e weganan di playoff pa e campeonato por yega su final y di acuerdo cu statutunan yama un reunion general pa por ruim op de boel.



Remitido

Fastest streetbike with "tire" on Aruba...

Esaki ta promer y ultimo biaha cu nos lo reaciona riba bo remarca hasi den e columna di diasabra den Diario...
Na promer lugar ta bo persona a bisa "Baba" cu bo kier un careda cu Urvin. Ta pesei Urvin su ruman "Cedek" a bai serka bo.

No ta promer biaha cu abo of un di bo makako nan ta challenge un di nos den e team. Bo ta bisa cu criollo outlaw ta un categoria cu bo tin basta tempo ta pidi pe. Porta bo no ta realisa kiko ta come y bebe pa traha un categoria asina, mester bin cu jen di regla promer. Ta ridiculo cu bo por pareha 2 motorcycle full diferente contra di otro.
Por ehempel un turbo cu "Dot tire", short wheelbase manera abo ta bisa, cu un long wheelbase y cu slicks. Si bo ta paga tino riba e careda nan na Merca bo sa cu tin regla riba e tire nan, wheelbase etc etc.
Nos ta compronde cu bo emocion nan ta halto asina door cu ta un di e promer biaha cu un di "bo" motorcycle nan a gana despues di hopi aña ta purbando!!!
Bo por tuma ehempel di nos team cu den tur careda por lo menos 1 di nos coredor nan ta den final.
Ora un di nos ta den final bo por ripara cu no tin tanto fanfaria, paso ya a bira custumber caba cu nos ta den premio constant. Nos ta celebra trankilo y sin problema.
Si bo tabata asina sigur di e challenge, bo no mester a bisa pa hasi'e best out of 3.
Pero bo mes no tin confiansa, pasobra ora e 2 bike nan tabata preparando bo a keda keto keto!!!
Nos no por papia pa Manuel pasobra ta su palabra nan, e lo por contestabo di su action nan.
Nos ta contento pabo cu despues di tanto mecanico y tanto biaha cu bo a paga pa trese hende "profesional" di afor pa traha riba bo motorcycle nan cu bo a logra algo. Alcontrario, nos ta celebra tur careda cu sea un bon tempo of un premio kai.
Tur nos motorcycle nan ta wordo prepara di chasis te motor aki na Aruba mes, y tambe e motorcycle nan ta wordo cori pa nos mes!!!
Nos no ta broma cu "profesional" di afo!
Bo mester busca "profesional" di afo pasobra bo mes no por tune, muchu menos core 1 di bo motorcycle nan.
Dia cu 1 di "profesional" nan no a bin pa tune e streetbike dibo, e mester a keda warda, paso ni abo no por a tune e y ni un di bo makako nan por a core!!!
E otro motorcycle nan cu bo ta mors riba dje pa e makako nan no ta ni core drechi!
Ta pesei mes bo mester busca "profesional" pa judabo!!! Nos tmb por busca un Jeremy Teasley pa bin core pa nos, pero pakiko mester hasi esey siendo cu nos mes ta tune y core!!!
Por ultimo nos ta elogiabo grandesa di a bin duna Urvin un man y cu bo wowo nan jen di lagrimas pa bisele "bon careda y pa lebomai problema"... Pero wak kiko bo mes "sandro lopez" a ocaciona awor!!!
Nos ta supone ora bo tabata skirbi bo articulo bo wowo nan tabata di lagrimas atrobe!!!
En berdad Cedek a bisabo cu mester bai "patch up" (y no "pochop" manera cu abo a skirbi) pasobra nos tur ta traha pa nos placa y nos no tin entrada illegal manera ABO!!! Nos placa ta bin di trahando legal... Bo sa bon bon na kiko nos ta referi na dje!!!
Un paar di bo mesun driver nan a bin join nos team, door cu nan wowo a habri di loke bo tabata hasi cu nan!!!
Pa nos e "payaso nan" ta nos unico reacion na bo persona y spera otro biaha bo no yora atrobe y despues hanja rabia pa skirbi cos den corant.
Sea sportief y pabo makako nan TAMBE!!!!!!!!!!!!!! Mad Max & Easy Racing 2009.

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

Directiva di S.V. BUBALI cu Reunion General

BUBALI- Directiva di S.V. Bubali ta recorda tur miembro di Bubali Sport Club cu e Reunion General lo tuma lugar diaranzon 16 September 2009 pa 7.30pm na Bubali Sport Club.
Presidente lo habri reunion pa 7.30 di anochi y den caso cu no tin quorum lo sera e reunion y habri e reunion bek riba e mesun dia pa 8'or di anochi.

Si pa 8'or no tin quorum e reunion ta sigui.
Topico di e Reunion General ta "Miembrecia".
Miembronan por duna nan idea pa asina conhuntamente nos hiba e club dilanti.
Asina ta tuma esaki como un invitacion personal y un boca bisa otro pa e reunion di 16 September venidero.
Directiva tin un proyecto pa por mustra e personanan presente pa cu esey mester di sosten di su miembrecia activo.
Un biaha mas ta spera tur miembronan presente na Bubali Sport Club.

Japan Karate-Do Ryobu-Kai Aruba cla pa nan aña escolar nobo na Dojo Materano

ORANJESTAD- Kapan Karate-Do RYOBU-KAI Aruba ta cla pa nan lesnan den e anja escolar nobo. Lo tin training schedule nobo pa Dojo Materano. Esakinan ta tuma lugar na Gymzaal di Colegio Conrado Coronel Morgenster 56-D E dianan di training pa e diferente banchinan ta como lo siguiente:

Dialuna	5-6pm	tur color di banchi.
	6-7pm	banchi berde, blauw y bruin
Diamars	5-6pm	banchi blanco
	6-7pm	banchi bruin
Diaranson	5-6pm	banchi geel y oranje
	6-7pm	banchi binja y berde
Diahuebs	5-6pm	banchi blanco
	6-7pm	banchi bruin
Diabierna	5-6pm	banchi geel y oranje
	6-7pm	banchi binja y berde
Diasabra	3-5pm	banchi bruin y preto
		Esaki lo ta nan academia Nipón Center

Tene cuenta cu e dianan pa inscribi alumno nobo ta ariba dialuna y diaranson. E dianan pa paga ta ariba diamars y diahuebs.

Pa informacion yama libremente Gisela Losada na tel. 5924987, Annabelle Quandus, na tel. 5933145 y Vivian de Graf na tel. 7461545. E anja aki lo tin posibilidad pa transportacion di e muchanan pa asina nan por acudi na les na Dojo. Pa esaki, mayornan por ricibi informacion for di Gisela Losada na tel. 5924987. Por inscribi pa e anja nobo aki na Dojo Materano of yama e telefonan menciona ariba.

Pa mas informacion por subi ariba webb page www.jkraruba.com

Karate RYOBU-KAI Aruba a crese hopi liher y e a keda constata cu e nivel ta hopi halto caba. Tur 4 scol di Japan Karate-Do Ryobu-Kai di Aruba ta hopi activo y e muchanan ta competi den varios campeonato pa anja.

Japan Karate-Do Ryobu-Kai Aruba ta wordo representa pa 4 Dojo. Nan ta:

- Dojo Konishi (EPB Hato)
- Dojo Materano (Colegio Conrado Coronel)
- Dojo Yamazaki (Scol Basico Washington)
- Dojo Nippon Center (Shopping Mall na Tanki Leendert)

E scolnan di Karate aki ta destaca nan mes paso tin mucha cu ta train karate (mucha muher y mucha homber) desde 4 aña di edad y di diferente gruponan den comunidad y cultura. Tambe tin oportunidad pa mayornan train hunto cu nan yiunan.

Japan Karate-Do Ryobu-Kai Aruba ta forma parti di e Organisacion Internacional.

Maestro Konishi na Japon a desoraya e estilo Shindo Jinen Ryu (e caminda natural) for di differente estilo di karate.

Hefe Instructor di Aruba ta Sensei Felix Tromp 4th Dan.

Instructornan ta: Sensei Eduardo Macias 2th Dan, Sensei Luis Escalona 2th Dan, Shidoin Gisela Losado Shodan, Sempai Elimay Bello Shodan y Sempai Paola Bello Shodan.





BON DIA Aruba

Real Madrid a impone un "toque de queda" pa su hungadornan

Ronaldo ta uno cu ta festehando den clubnan nocturno te den oranan di marduga



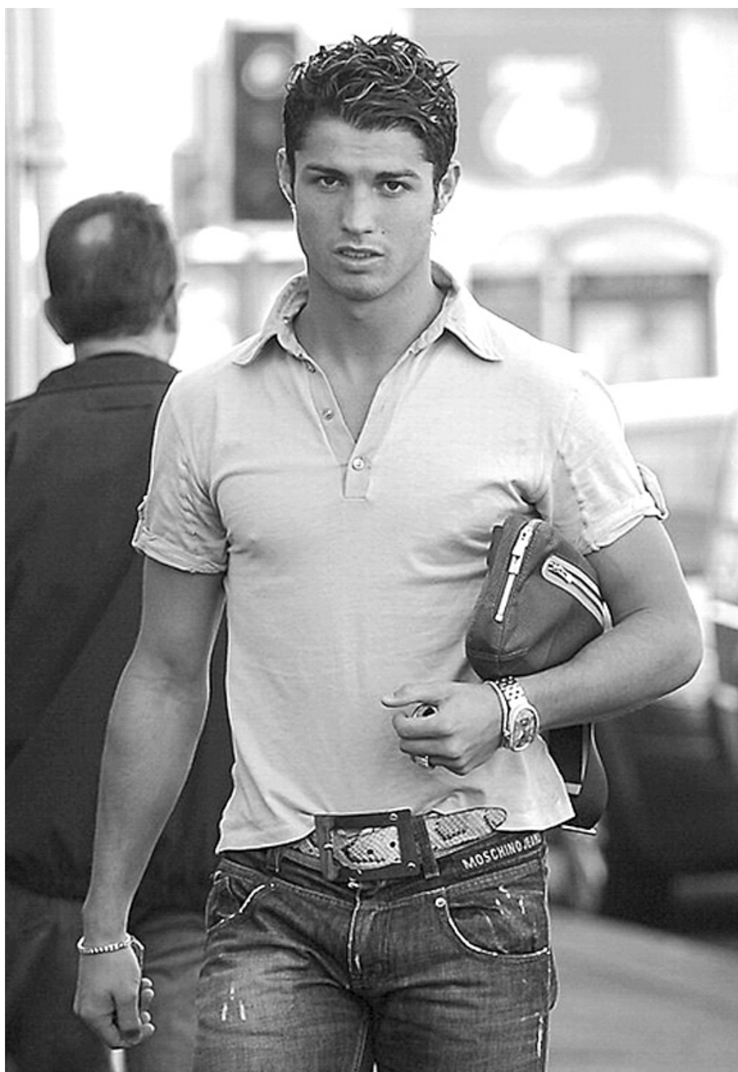


MADRID- Presidente di Real Madrid, esta Florentino Perez, den fin di siman a emiti un carta pa tur miembro di e ekipo di futbol di prome division di e ekipo blanco, caminda e ta stipula reglanan impone pa directiva, cu e hungadornan y staff tecnico tin cu respeta y ehecuta.

Segun publicacion den e corant Marca diamars mainta, ta mustra riba un documento cu nan a pone man ariba, y caminda Perez ta stipula reglanan nobo cu ta drenta na vigor de inmediato.

Segun e publicacion, un d e reglanan mas estricto, ta cu e organizacion ta stipula un "toque de queda" pa su hungadornan, caminda ta exigi cu nan mester ta den nan camber pa cierdo ora di anohi.

Fuera di e regla ey, ta exigi pa tur hende yega tereno na ora, subi tereno na e ora stipula y yega na tempo pa tur actividad cu ta regarda e ekipo di prome division y tambe e hungadornan mester tin un comportacion representabel pa cu nan organizacion, traha hunto den un forma positivo, atende cu prensa den forma adecuado y mustra responsabilidad y respet pa nan club.



Tambe e hungadornan ta ser exigi pa evita di haya nan mes den asuntonan bergonzoso y negativo y na tur momento nan mester ta disponibel pa atende cu fanaticonan di e club.

Sinembargo pa prensa Spaño, nan tin duda si e reglanan aki lo wordo respeta totalmente ya cu e ekipo ta conta cu algun hungador cu ta insisti pa hiba nan mesun bida y ta sinti nan mes, mas grandi cu nan propio organizacion.

Segun Marca, un di e hungadornan aki su nomber ta Ronaldo, e delantero Portugues kende a caba di wordo contrata pa un suma record for di Manchester United.

Segun e informacion, ya caba Ronaldo ta hibando un bida di caya, y e ta ser mira te den oranan laat di marduga, den clubnan nocturno.

No solamente Ronaldo, pero tambe su coleganan nobo di ekipo manera Sergio Ramos y Fernando Gago, tur ta hibando un bida di "mooie jongens" y ta dunando e ekipo un mal nomber caba cu nan comportacion.

Ya caba nan a ser atendi verbalmente riba e asunto aki, pero parce cu e situacion no a cambia y awor Presidente Perez a bin impone medida disciplinario riba tur hungador di e ekipo di Real Madrid.

Pues apenas despues di dos encuentro di e temporada nobo, ya caba Real Madrid tin su problemanan interno, problemanan di disciplina cu su elenco nobo di hungadornan y si enberdad e aspecto aki no wordo atendi manera mester ta, lo surgi un situacion cu tambe tabatin dos temporada pasa cu Barcelona, ora cu hungadornan manera Ronaldinho, Eto'o y algun otro, tabata hiba mesun bida, esta un bida di paranda nocturno cu a pone cu e ekipo tabata hunga bou di su nivel.

E mesun situacion a pasa tambe cu Real Madrid den pasado, ora cu e ekipo tabata ser cataloga como un ekipo di Gladiadornan, cu entre otro Ronaldo di Brazil, Robinho, Beckham, Roberto Carlos y otronan, cu tambe tabata hibando un bida di paranda y alegria.

Perez kier evita un situacion di e magnitud aki, sigur despues cu Real Madrid a kibra tur record pa loke ta transaccion di hungadornan pa e temporada nobo di futbol.

Dirigentenan di Real Madrid ayera mainta no kier a comenta riba e asunto aki y a bisa simplemente cu nan no tin comentario riba e publicacion den Marca.



Sam Bowen ex hungador di San Antonio Spurs a anuncia su retiro for di NBA

SAN ANTONIO- E conocido hungador di NBA, esta Bruce Bowen, a anuncia su retiro ayera mainta, despues di un carera cu a dura 12 aña cu varios ekipo.
Su ultimo ekipo, y cu cual el a haya mas fama como hungador, tabata San Antonio Spurs, cu cual ekipo el a bira campeon na tres occasion pero cu na final di temporada ultimo, a cambia e hungador di 38 aña,cu e ekipo di Milwaukee Bucks, pa e hungador Richard Jefferson.
Bowen a mustra cu e no a rabia pa e cambio aki, ya cu tabata un cambio logico, un hungador cu asina hopi capacidad y cu mucho mas aña pa bai ainda den e deporte di basketball profesional.
Milwaukee na su turno a dicidi di laga Bowen den libertad pa asina e crea mas espacio financiero pa haci algun cambio prome cu inicio di temporada nobo.
“Un ekipo tin cu bin cu medida cu ta haci e ekipo mas fuerte y sin duca algun Spurs a bira mihor den e cambio aki y tur loke mi ta deseando ta di sigui apoya e ekipo aki den futuro, no como hungador mas pero awor como fanatico ferviente di e ekipo, y for di un distancia awor” Bowen a declara durante di un entrevista otorga den e salon di beyeza di su señora dialuna atard.
Segun Bowen, constantemente el a hunga cu e pensamento di retira for di NBA e ultimo cinco temporadanan, ya cu e deporte ta exigi hopi di un hungador, tanto riba aspecto fisico, pero tambe riba aspectonan emocional y social.
Mientras cu e fama di e tres titulonan logra pa San Antonio Spurs ta bai mas tanto pa hungadornan manera Tim Duncan, Tony Parker y Manu Ginobili, Bowen semper a ser mira como e hungador cu tin cu haci e trabou sushi defensivamente, esta di elimina e mihor hungador di e ekipo contrario of saca nan for di nan concentracion.
“Mi a goza di henter mi carera den NBA. Mi a hunga cu placer, mi a hunga cu e mihornan y mi a hunga contra di e mihornan, y no ta hopi hungador por bisa esey. Nos a gana y nos a perde, nos a goza y nos a yora y mi bida ta completo dor di mi periodo den NBA y mi ta retira sin resentimento alguno for di e wega aki,” Bowen a declara.
Bowen na ocho ocasion a forma parti do e NBA’s all-defensive team y na tres ocasion el a keda como runner up como e mihor hungador defensivo di NBA.

Thierry Henri y hungadornan di seleccion di Francia criticando director tecnico

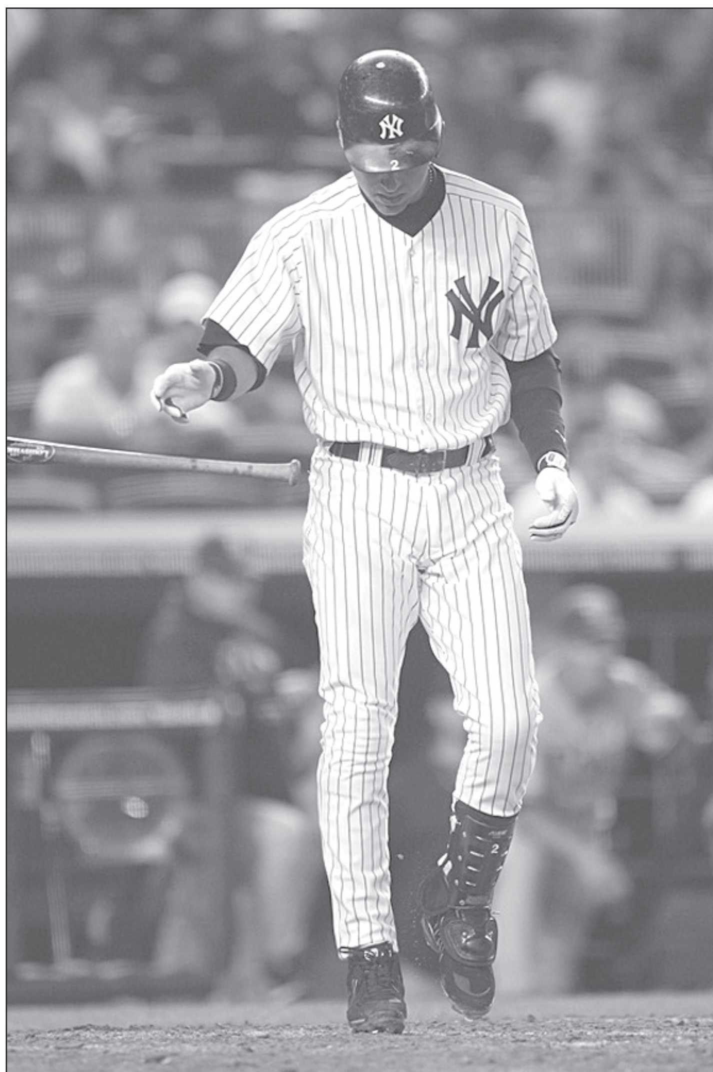


PARIJS- Segun prensa deportivo frances, hungadornan di e seleccion nacional a cuminza rebeldia contra di e director tecnico di e seleccion, esta Raymond Domenech.
Varios corant di Paris, a publica declaracionnan haci pa entre otro Thierry Henry, capitan di e seleccion y delantero di Barcelona, kende a critica su entrenador diabierna den e campo di preparacion di e ekipo pa weganan clasificatorio pa Mundial di Sur Africa.
‘’Entrenador, nos tin algo cu nos tin cu bisabo. Mi ta haci e declaracion aki na nomber di henter e ekipo. Nos ta fadando durante di bo sesionnan di training. Den 12 aña hungando cu e seleccion nacional, nunca antes mi a sinti of pasa den algo similar.
Nos no sa mas con nos tin cu hunga, na unda nos tin cu core riba tereno y con nos tin cu organisa nos wega. Simplemente nos no sa mas kico pa haci. Nos ta falta un sistema di wega y e cos aki simplemente no ta funciona,” Henry a declara durante di un encuentro cu prensa diabierna ultimo.
Francia diasabra ultimo a empata contra di e seleccion di Rumania cu anotacion di 1-1 y awe e ekipo ta obliga na gana di Serbia pa asina mantene speranza pa clasifica pa e mundial di 2010.
Domenech for di 2004 ta director tecnico di e seleccion Frances y na 2006 el a clasfica pa e gran final den mundial, caminda el a perde contra di Italia.
Dos aña despues e seleccion Frances no a logra alcanza e di dos buelta di e torneo pa Copa Europeo cu a ser hunga na Swisa y Austria.



BON DIA Aruba

Derek Jeter ta falta tres hit pa empata record di e legendario Lou Gehrig



NEW YORK- Derek Jeter den e dianan aki ta historia pa New York Yankees, ya cu e falta solamente tres hit pa supera e record di Lou Gehrig di 2721 hit conecta den hit conecta den historia di e ekipo. Jeter tin un total di 2718 y e record di Gehrig ta data for di 70 aña pasa.

Mesora prensa di New York a cuminza liga Jeter como e prome hungador den e historia largo di New York Yankees, cu lo yega na supera e total di 300 hit conecta.

No e temporada aki, pero si pa otro temporada of pa esun di 2011, tur cos ta wordo prepara pa Jeter converti su mes den un historia principal di e ekipo, siendo e unico den historia di e gran organizacion aki, cu lo supera e total di 3000 hit conecta. Dialuna anochi Jeter den e double header cu su ekipo a hunga contra di Tampa Bay, a bai di 8-0 pero e expectativanan pa e logra e tres hitnan ta presenta den tur e weganan cu ta sigui di su ekipo. Solamente 12 hungador den historia di Liga Grandi, a supera e total di 3000 hit conecta.



Melanie Oudin di 17 aña a transforma su mes den idolo di deporte Mericano





NEW YORK- Mundo di tennis no tabata asina conoci cu e hoben tenista Mericano, esta Melanie Oudin di 17 aña pero for di siman pasa su nomber ta rezonando den tur skina na Merca y rond mundo, pa su tremendo y sorpresivo actuacion den e US Open di tennis cu ta tumando lugar for di siman pasa na New York.

Oudin no tabata figura mes entre e posibel estreyanan di e torneo, pero e hoben a bin ta eliminando tennistanan di fama mundial, di un ranking halto den tennis mundial, y a alcanza e cuarto di final di e torneo, caminda awe e lo enfrenta Caroline Wozniacki di Dinamarca pa un lugar den e semi final di e torneo di US Open. Un grupo grandi di fanaticonan a presencia su session di training ayera y e hoben ta simplemente babuca pa e interes cu tin aworaki pa su persona. Entre otro el a elimina otro gran tenista Mericano, Venus Williams y a tuma rumbo pa fama mundial.

Presidente de Colombia suscribe referendo sobre reelección



Foto de archivo del presidente de Colombia, Alvaro Uribe, tras una reunión con su par brasileño, Luis Inácio Lula da Silva, en el Banco do Brasil en Brasilia, 6 ago 2009. Uribe firmó el martes un proyecto de referendo que le abre el camino para buscar su segunda reelección consecutiva y de inmediato lo envió a la Corte Constitucional para que inicie el examen de legalidad, informó el Gobierno. REUTERS/Roberto Jayme

BOGOTA (Reuters) - El presidente de Colombia, Alvaro Uribe, firmó el martes un proyecto de referendo que le abre el camino para buscar su segunda reelección consecutiva y de inmediato lo envió a la Corte Constitucional para que inicie el examen de legalidad, informó el Gobierno.

La sanción del referendo, aprobado previamente por el Congreso, y su envío al tribunal fue interpretado por analistas como una clara señal de que el mandatario está interesado en ser candidato en los comicios del 2010.

El presidente no ha hecho pública su intención de lanzar su candidatura para un nuevo periodo de cuatro años, pero tampoco lo ha descartado. Uribe es el más cercano aliado de Estados Unidos en América Latina, una región donde gobernantes de izquierda han ganado injerencia.

La Corte Constitucional puede declarar legal el trámite y aprobación del referendo en el Congreso, fallo que habilita al Gobierno para convocarlo.

En ese caso, el referendo deberá contar con la participación de un 25 por ciento de los electores habilitados -más de 7 millones de personas- que en las urnas decidirán si lo aprueban o lo rechazan.

Pero el tribunal también lo puede declarar ilegal por vicios o errores en su aprobación, caso en el que impediría que Uribe busque extender su Gobierno hasta el 2014. El presidente de la Corte Constitucional, Nilson Pinilla, anunció que el análisis jurídico del trámite del referendo podría demorar entre cuatro y cinco meses.

El magistrado admitió la posibilidad de examinar no sólo la aprobación en el Congreso, sino también el proceso de recolección de los cuatro millones de firmas con que se presentó la iniciativa ante la Registraduría y la financiación del proceso.

Los opositores Partido Liberal y Polo Democrático confían en que la corte declare ilegal el referendo, mientras aseguran que hubo irregularidades en su financiación, así como en el trámite y aprobación en el Congreso en donde el Gobierno habría conseguido votos de legisladores a cambio de prebendas.

La oposición acusa a Uribe de buscar perpetuarse en el poder cambiando la Constitución a su acomodo y eliminando los sistemas de pesos y contrapesos necesarios en un sistema democrático.

El mandatario, quien desde que asumió el poder en el 2002 impulsa una ofensiva contra la guerrilla izquierdista que la obligó a replegarse a apartadas zonas montañosas y selváticas, mantiene una popularidad de alrededor de un 70 por ciento.

Pese a que la seguridad y la economía mejoraron durante el Gobierno de Uribe, dirigentes políticos que en el pasado lo apoyaron se apartaron recientemente de sus posibles intenciones de reelección con el argumento de que ocho años en el poder son suficientes.

Renuncia procurador mexicano artífice de lucha antinarco



El ex procurador general mexicano Eduardo Medina-Mora, izquierda, abraza el presidente de México, Felipe Calderón, durante una conferencia de prensa en la Ciudad de México, el lunes 7 de septiembre 2009. (AP Foto/Eduardo Verdugo)

MEXICO (AP) - El presidente Felipe Calderón anunció el lunes la renuncia del procurador general Eduardo Medina-Mora, uno de los artífices de su estrategia de combate al narcotráfico, en un ajuste de su gabinete que también incluyó cambios en la secretaría de Agricultura y Petróleos Mexicanos (Pemex).

El mandatario no informó los motivos de la renuncia de Medina-Mora y sólo dijo que le será encomendado un cargo en el servicio exterior mexicano no especificado.

Medina-Mora se había desempeñado como procurador desde diciembre de 2006, cuando inició el gobierno de Calderón, quien ha hecho del combate a los carteles de las drogas una de sus prioridades.

Aunque el mandatario no mencionó un posible ajuste a su plan de seguridad pública, el analista de la Universidad Autónoma Metropolitana, José Luis Piñeyro, dijo a la AP que quizá la salida de Medina-Mora es una indicación de que "se pretende hacer cambios en la estrategia anticriminal para incorporar una táctica, que múltiples colegas hemos planteado... de combate al nervio financiero y patrimonial del crimen organizado".

Desde que asumió el poder, el gobierno ha realizado un despliegue no visto de miles de soldados y agentes federales a varios estados del país azotados por una ola de violencia atribuida al narcotráfico y el crimen organizado, que se ha traducido en más de 13.500 asesinatos.

La estrategia ha permitido la detención de líderes de carteles de las drogas y presuntos sicarios, además de la incautación de importantes cantidades de drogas y armamento. Sin embargo, analistas como Piñeyro han dicho que ha hecho falta un combate importante al lavado de dinero y a las propiedades de los narcotraficantes.

Calderón también anunció la renuncia del secretario de Agricultura, Alberto Cárdenas, y la salida del director de Pemex, Jesús Reyes Heroles.

El presidente elogió el desempeño de Medina-Mora como procurador, de quien consideró que su profesionalismo y su lealtad al país fueron "cruciales" para depurar la Procuraduría General de la República (PGR) y golpear al crimen organizado.

"su profesionalismo, su compromiso y su lealtad a México han sido cruciales para impulsar la modernización y depuración de la procuración de justicia y golpear con firmeza al crimen organizado como lo hemos hecho", dijo Calderón.

Desde su cargo, Medina-Mora encabezó la denominada Operación Limpieza, un plan iniciado en 2008 para depurar las instituciones de seguridad pública y procuración de justicia de la infiltración del crimen organizado y que ha llevado a la captura de varios funcionarios, incluido quien fuera zar antidrogas, Noé Ramírez, por nexos con el narcotráfico.

El subprocurador Jurídico de la PGR, Juan Miguel Alcántara, quedó como encargado de la PGR. El mandatario adelantó que propondrá al Senado como nuevo procurador a Arturo Chávez, un abogado que se ha desempeñado como delegado de la PGR en Chihuahua, y procurador estatal.

Alan García: democracia concede "muchas garantías" a rebeldes

LIMA (AP) - El presidente Alan García lamentó el lunes que la democracia conceda "muchas garantías" a los rebeldes de Sendero Luminoso, que han ocasionado en la última semana la muerte de tres efectivos de las fuerzas armadas.

El mandatario hizo un llamado a la población a mantener "la calma y la serenidad", en momento que el gobierno viene soportando fuertes cuestionamientos a su estrategia de lucha contra los remanentes de Sendero Luminoso y sus aliados los narcotraficantes que operan en la convulsionada zona del Valle del Río Apurímac-Ene (VRAE), productora de hoja de coca.

Defendió la decisión de su gobierno de enviar a las fuerzas armadas a incursionar en territorios considerados antiguamente reductos inexpugnables de Sendero Luminoso en zonas de agreste y accidentada selva.

El lunes fueron sepultados los restos del mayor de la Fuerza Aérea, Angel Vejarano, piloto del helicóptero derribado por senderistas el miércoles pasado cuando iba en misión de rescate de tres soldados heridos. Además de Vejarano, murieron un mayor y un técnico de la misma institución.

"Que nos embosquen, que respondan ante la acción del gobierno resulta casi natural en todo conflicto", justificó García en declaraciones a reporteros.

"Lamentablemente, (los senderistas) tienen a su favor dos cosas: primero, nuestra democracia que les concede muchas garantías... y lo segundo que tienen a su favor es una geografía endiablada", dijo García a reporteros.

Sus expresiones hacen eco de las quejas del ministro de Defensa, Rafael Rey, y de otros políticos afines al gobierno, sobre que las autoridades judiciales no contribuyen en la lucha contra la subversión, sino que más bien convierten a los militares en sospechosos de violaciones a los derechos humanos.

Venezuela: Inician proceso a canal Globovisión

CARACAS (AP) - El ente regulador del sector de telecomunicaciones anunció el lunes que la televisora de noticias Globovisión, abiertamente crítica del presidente Hugo Chávez, podría perder su licencia de emisión, por la supuesta difusión de mensajes de texto telefónico que incitarían la alteración del orden público y al asesinato del mandatario venezolano.

El ministro de Obras Públicas Diosdado Cabello, del que depende el organismo regulador, dijo que las autoridades también pedirán a las autoridades iniciar una "investigación penal" para determinar si los propietarios de la emisora de televisión Globovisión deben ir a juicio por presuntamente tratar de incitar a la rebelión.

"Aquí no hay excusas de ninguna naturaleza. Estos mensajes son filtrados por las televisoras... lo que sale en pantalla es lo que la televisora quiere que salga en pantalla", dijo el ministro al referirse a la difusión de un mensaje de texto donde un usuario supuestamente llamaba a un golpe de estado.

Al ser preguntado si el gobierno cerrará Globovisión, Cabello respondió: "Eso depende de la investigación".

Rusia ta desmenti cu tabatin arma pa Iran riba e barco Arctic Sea



MOSCÚ (AFP) – E investigadornan Ruso cu a inspecciona e carguero Arctic Sea, desapareci den awanan Sueco y haya dilanti costanan di Africa, a descarta cu nan tabata transporta arma y a sigura cu solamente a haya palo, aunke cu expertonan ta duda cu e barco tabata victima di un acto di pirateria.

“E investigadornan Ruso ta studiando den detaye e carga di e barco: palo. Ningun mercancia a wordo haya extra te awor.” Asina e comite di investigacion di fiscalia genral Ruso a bisa den un comunicado.

Arctic Sea, cu oficialmente tabata transporta palo, pero cu su carga ta obheto di tur tipo di speculacionnan, a wordo captura door di piratanan dia 24 di juli, segun autoridadnan Sueco y Ruso.

E investigacionnan ta sigui abordo di e barco libera cu e tripulacion Ruso mitar di luna di augustus door di Marina Ruso na Cabo Verde, den Atlantico, despues di a wordo captura door di piratanan, kendenan actualmente ta den aresto provisional na Moscu.

E manera con e miembronan di e tripulacion di Arctic Sea a wordo incomunica, na nan regreso na Rusia, y manera cu a prohibi nan di tin contacto cu prensa despues di a wordo libera ta lanta hopi sospecho.

Diamars mainta e canciyer Ruso, Serguei Lavrov, a desmenti cu Arctic Sea tabata transporta misilnan tera-aire Ruso S-300 pa Iran, manera medionan di comunicacion a afirma.

E informacion aki ta “absolutamente falso”, asina Lavrov a bisa y kende a priminti cu e investigacion lo ta “transparente” den e asunto aki cu tin varios incognita.

Sinembargo, varios experto internacional consulta door di AFP ta coincidi pa afirma cu e tesis defendi door di Rusia cu Arctic Sea tabata victima di un acto di pirateria no ta confiabel.

“Definitivamente e no tabata un acto di piratería. E tabata un asalto organiza door di hombrnan arma. Pirateria den awanan Europeo no ta un menaza serio,” asina Nick Davis, kende ta dirigi e organizacion maritimo Merchant Maritime Warfare Centre, cu sede na Londres, ta sigura.

Davis no kier a bai den speculacionnan riba ki tipo di carga Arctic Sea tabatin ni comenta riba e rumornan di trafico di armanan organiza door di Mafia Ruso pa Medio oriente.

“Tin asina tanto version diferente y nunca lo sa cual ta esun bon”, el a bisa.

“E Rusonan ta conoci pa esey. Nan a coy nan di sorpresa pasobra nan no tabata sa kico ta pasando, pero for di e momento ey nan a usa tur nan medionan grandi, a desplega nan forsanan y a recupera e barco.”





Sotomayor a tuma su puesto den banki di Corte Supremo





WASHINGTON– Huez Sonia Sotomayor a tuma su puesto den Corte Supremo dilanti un sala di Corte yena di hende, incluyendo Presidente Barack Obama y Vice Presidente Joe Biden.

E ceremonia di ayera tabata simplemente pa un show. Sotomayor y rest di e corte lo bolbe awe pa discuti un caso importante di ley di financiamento di campaña.

Sotomayor, 55, luna pasa a bira e prome muher Hispano y e di tres muher pa bira Huez di Corte Supremo. El a duna su huramentacion atrobe ayera den un ceremonia cu cual oficialmente corte ta yama su miembro mas nobo bon-bini.

Abogado General Eric Holder a entrega na Sotomayor si pin cu a bini di Obama.

Chief Justice John Roberts a tuma e huramentacion, y despues Sotomayor a tuma asiento na final di e banki, na banda robez di Robert, banda di Huez Stephen Breyer. Tur su coleganan tabata presente.

Sotomayor a bisti un collar decorativo blanco cu a wordo entrega na dje door di Huez Ruth Bader Ginsburg y un toga nobo entrega na dje door di e oficinistanan na New York.

Entre esnan presenta den sala di corte tabata su mama, Celina, y ruman homber Juan, e artista Ricky Martin, Huez retira David Souter, e homber cu el a reemplaza, miembronan di Congreso, hueznan federal y ex oficialnan top di Departamento di Husticia.

Despues di e ceremonia, Sotomayor y Roberts a baha e trapinan dilanti edificio di Corte pa ricibi aplausa di un grupo chikito di turistanan y esnan cu kier desee bon suerte. Nan a pose brevemente pa fotografonan.

"Bisami ora boso tin suficiente," el a bisa, prome cu el a bay serca su famia pa otro ronda di potret.



CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Toyota Yaris '07 std, full equipped Afl. 24.000,- Y un Mitsubishi Lancer '08 Std, full equipped. Pa mas informacion yama Tel: 594-0448

TA BENDE
Mitsubishi Galant Supersaloon '04 4cyl, autom, a/c. full equipped, Afl. 15.500,= discutible Pa mas informacion yama Tel: 565-2924

TA BENDE
Mazda 323 '01 std, a/c, cd, alarm full equipped,bon condicion Afl. 6.700,- . Pa mas informacion yama Tel: 592-7226

TA BENDE
Nissan Centra '96 den bon condicion pa mas informacion yama Tel: 561-5632

TA BENDE
Un Mazda 323-F Coupe '96 cu 2 head y 2 gearbox, e falta block Afl. 1000,- Pa mas informacion yama Tel: 742-5472

TA BENDE
Nissan Sunny '93 den bon condicion. Pa mas informacion yama Tel: 592-1055

TA BENDE
Nissan Altima '07 as new low mileage Tel: 568-7753

TA BENDE
Nissan Sentra '01 standard, airco Afl. 4000,- Tel: 566-2737

TA BENDE
Chevrolet Cavalier '97 aut, 2 porta Afl. 7500,- Chrysler Le baron '93 pa Afl. 900,- Tel: 594-1373

TA BENDE
VW Golf Manhattan '98 std, pw, ps, 4 porta, radio, Afl. 2300,- Pa mas informacion yama Tel: 747-3246

TA BENDE
Chevrolet Cavalier '98 aut, ps, 4 porta, gekeur Afl. 2700,- Pa mas informacion yama Tel: 747-3246

SCHOOL BOEKEN SCHOOL S&S VERPLEEGKUNDE

Interactie in beroepsituatie (204) Afl. 115,= Ontwikkeling in de maatschappij (206) Afl. 81,= Basiszorg voor verpleegkundigen1 (302) Afl. 137,= Basiszorg voor verpleegkundigen2 (302) Afl. 137,= Preventie en GVO (303 Afl. 99,- Ontwikkeling in de maatschappij 2 (307) Afl. 81,= Plannen van verpleegkundige zorg (401) Afl. 99,= Anatomie & fysiologie Afl. 215,- Basisboek pathologie Afl. 193,= Studievaardigheden Afl. 25,= Beroepspraktijkvorming verpleegkundige Afl. 57,= Total 11 boeki tur pa solamente Afl. 1150,=
Tel: 563-7169 / 744-0014 despues di 3'or pm

TA BENDE

SPECIALMENTE PA UN NEGOSHI DI MANGEL.
5 mesa cu 4 porta pa warda producto.
7 reki di plastic glas, cada reki ta wanta 25 baki mangel aden. E rekinan ta wordo poni riba e mesa.
Cada baki di mangel ta 9.5"x9.5" (pia).
Baki y rekinan ta transparent.
Prijs original Afl. 55.000,=
Awor pa Afl. 13.500,= (PROBECHA)
TEL: 594-9990



7 REKI DI PLASTIC GLAS

175 BAKI MANGEL



5 MESA DI PALO FURA CU FORMICA

EL HOMBRE DE LA GUADUA
Instructor de artesanía de colombia

La Guadua Es Prodigiosa, La Naturaleza La Doto De Bajo Peso Y Gran Capacidad De Soporte, Alto Esfuerzo De Compresión, Flexion Y Atracción Llegando A Remplazar Muchos Kilos,de Hormigón O Acero

Es Un Material Altamente Eficiente, En Techos,estructuras Y Otros Usos.

Para Mayor Información. En Proyectos Especiales Comuniquese Con . Wualnery Gutiérrez Tecnólogo Estructural Y Artesano. Maderas Y Guadua.

Tel . 0057 - 316679.2299, Email Waldojuanpa@hotmail.es .col Tel 7452431 Aruba

TA BENDE
Un cama King Size cu su corchon y box-spring riba su frame cu wiel y su cabes di cama corchon nobo fura Afl. 500,- y un frigidaire stainless steel di dos por chiquito manera nobo Afl. 600,- Tel: 594-9990

TA BENDE
Un set di comedor 4 stoel Afl. 175,- un computer marca Compac Afl. 550,- un frigidaire Afl. 950,- Tel: 583-5165

TA BENDE
1 cashi di palo estilo country Afl. 200,- 1 eetstoel pa mucha Afl. 100,- 1 camara 35mm Minolta Afl. 250,- 1screen preto Computer Afl. 200,- Tel: 594-9069

TA BENDE
Scooter Keeway Matrix 150 praticamente nobo Afl. 3000,- Tel: 593-5596 / 584-2675

TA BENDE
Algun Pitbull pa mas infroamcion yama Tel: 561-5744

FOR SALE
Up and down bed cu 2 matras, di hero color preto Afl. 600,- of mihor oferta, entertainment center pa tv, steroe, gaming, dvd, boeki, etc. Wand mueble Afl. 475,- Tel: 592-4100

TA BENDE
Bolo di Ponche Crema (masha dushi mes). Pa mas informacion yama Tel: 561-1310

TA BENDE
Un antiek Piano Afl. 400,- Discutibel Tel: 733-6905

TA BENDE
Un set di barbell + banki di bench press Afl. 400,- Tel: 567-6200

TA BENDE
Portable massage master table nobo prijs Afl. 700,- awor pa Afl. 500,- Tel: 660-2502

TA BENDE
Tereno Eigendom situa na Paradera pa mas informacion yama Tel: 568-3366 / 582-5804

TA BENDE
Un mini frigidaire Whirlpool 2 mesa di sala cu top di glas Tel: 582-2225 / 566-7497

TA BENDE
Un set di comedor cu 4 stoel. Tambe un computer Comnpaq yama despues di 7'or pm Tel: 583-5165

ARUBIANO CRIOLLO

TA BENDE 3 SIZE DI BAKI PA ALOE
BON PA DECORA JARDIN
Grandi **Afl. 55,-** (92CM)
Mediano **Afl. 35,-** (68CM)
Chikito **Afl. 20,-** (46CM)
KARETIA GRANDI AFL. 55,=
KARETIA CHIQUITO AFL. 20,=
WEST PUNT #11-C • TEL: 564-3351 /569-6860
Delivery minino 2 chiquito

TA BUSCA

TA BUSCA
1 Anvil 20qt mixer y un balance di libra pa mas informacion yama Tel: 745-8928

TA BUSCA
Tereno na Pos Chiquito, bon tin un tereno, ta bandona pa hopi tempo caba? Bo no tin pensa pa traha cas mas? Nos ta interesa si e tereno aki ta situa na Pos Chiquito. Pa mas informacion yama Tel: 592-3570/565-7774 / 592-3571 / 744-9612

TA BUSCA
Cas pa huur pabao di brug. Huur lihe y sigur Tel: 583-4624 / 733-1201

TA BUSCA
Un hende pa hiba mi 2 yiunan school na Colegio ura abao yama Tel: 747-8593

TA BUSCA
Famia den necesidad ta busca 1 cama pa dos persona 2 cama pa mucha cuminda pa e muchanan, paña pa mucha y hende grandi. please yuda nos Tel: 744-0191

TA HUUR

TA HUUR
Un cas na espacioso pa oficina , negoshi Santa Helena 150m² Tel: 566-3130

TA HUUR
Apartment cu cable, max 2 persona sin yiu Afl. 900,-p/l. + deposito Tel: 586-7949 / 594-8086

TA HUUR
Apartment Bubali no muebla pa Afl. 825,- p/l. + Afl.400,- deposito Tel: 560-7319

TA HUUR
Apartment 2 camber 1 baño, sala cushina patio na Dakota awa y coriente apart Tel: 593-4722

TA HUUR
Den Centro di Playa pa 1 persona. Tel: 742-5173

TA HUUR
Apartment na Bubali inclui awa, gas, cable, exclui Luz, Internet, no muebla Afl. 825,-p/l. plus Afl. 600,- deposito Tel: 744-0770

TA HUUR
di 2 piso den Mabon residence 2 baño y 4 camber, sala, comedor cura amplio Afl. 1200,- + borg Interesado serio por yama Tel: 567-6364

TA HUUR
Cas na Sabana Liber di 3 camber 3 baño cu pool, full muebla Afl. 3000,- p/l. Tel: 583-4624 / 733-1201

TA HUUR
Espacio pa Negoshi di 80m² riba Belgiestraat. Tel: 583-4624 / 733-1201

TA HUUR
Apartment un camber area Tanki Leendert awa+ coriente apart. Internet + cable inclui. Afl. 900,- p/l. Tel: 562-3829

TA HUUR
Un cas Oranjestad (Companashi) 3 camber, 1 baño, sala grandi, cushina porch. awa,coriente, exclui prijs $1000,- + borg Cel: 592-6812 / 733-7377

TA HUUR
Apartment semi muebla Regents Park Seroe Blanco Afl. 700,- pa luna + deposito 1 luna Coriente di airco no ta inclui. Tel: 593-1256

TA HUUR
UN cas na Calala Luna #25 Tarabana Residence. Pa mas informacion yama Tel: 582-2225 / 566-7497

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Nos ta verf cas yama Tel: 565-8768 entre 6'or atardi / 9 'or anochi. Trabao professional.

SERVICIO PUBLICO
Ta duna les di Manicure y Pedicure interesado serio yama Tel: 582-1471

SERIVICIO PUBLICO
Les di landamento pa beginners, intermedia y avansa Tel: 594-9069

SERVICIO PUBLICO
Computer problems for any technical dificulties suchas blue screen, slow performance, viruses you ame it we'll fix it. Tel: 593-9931

SERVICIO PUBLICO
Carpinte cu hopi aña di experiencia den traha gabinet di cushina pa tur sorto di blafon di cas of negoshi, pega porta, verf cas. **Na un prijs rasonabel** Tel: 5656876

SERVICIO PUBLICO
Diabetico pia cu problema yama pa bo professional pedicure y manicure y massage . Tel: 584-1335

SERVICIO PUBLICO
Inkomstenbelasting
Nos ta busca bo formulario sea na cas of na trabao nos ta jena y entrega pa bo y nos ta trece bek e copia cu e stempel pa bo, nos ta jena tur otro aña nan tambe y nos por traha un bezwaarschrift pa bo tambe. Tel: 592-1186



Realesa Hulandes ta bishita NY 400 aña despues di Henry Hudson

WEST POINT, N.Y. – Prins Willem Alexander y su casa, Princesa Maxima di Hulanda, a topa cu dignatarionan cerca di Hudson River, a almorsa cu cadetnan di ehercito y a elogia e amistad di hopi tempo di nan pais cu Merca mientras cu nanta marca e di 400 aniversario di e historico biahe di Henry Hudson.
Principe heredero y su casa diamars, a pasa e mesun ruta cu e barco di Hudson, Mitar Luna, a haci mas cu cuater siglo mas – aunke den helicopter y compaña pa media Hulandes. Eventonan den ciudad di New York riba diamars mainta y anochi tabata encera bishitanan na West Point y Albany.
E pareha real a mira un flotiya di barco, incluyendo un replica di Mitar Luna, navega pasa na ciudad di New York mientras cu un barco naval Hulandes a los 21 tiro di saludo. Secretario di Estado Hillary Rodhan Clinton y Alcalde Michael Bloomberg a yama nan bon-bini na New York.
Hudson tabata un Ingles trahando pa e Hulandesnan na september 1609 ora cu el a navega riba e riu cu despues a haya su nomber. Mitar Luna (na Hulandes Halve Maan) a logra yega na loke awendia ta Albany prome cu el a bolbe.

"Nos por specula solamente riba e sentimento di un grupo chikito di hombernan abordo di Mitar Luna ora cu nan a yega pa prome biaha aki exactamente 400 aña pasa," asina Principe heredero a bisa. "Nan mester a wordo impacta pa e beyeza di e islanan y nan rikesa."
Alrededor di 200 persona a sali pa mira e ceremonia riba dek di Intrepid, un cargador aereo di Segunda Guera Mundial cu awendia ta parti di un museo.

Irán ta expresa malcontento pa no ta invita den cumbre informal di Caspio

Teherán (EFE) – E Ministro Irani di Asuntonan Exterior, Manoucher Mottaki, a expresa malcontento di Iran pa e hecho cu no tabata invita na un cumbre informal di e paisnan di Laman Caspio. "E cumbre ta atenta contra e acuerdonan anterior, den cual cinco pais ribereño a yega na e conclusion cu cualkier decision mester wordo tuma den forma conhunto," asina Mottaki a splica durante un reunion cu e embahador nobo di Astaná na Teherán. "Desde nos punto di bista, e reunion aki ta bay contra interes nacional di Iran," e hefe di diplomacia Irani a agrega.
E Presidentenan di Azerbaiyán, Kazajistán, Turkmenistán y Rusia tin programa pa reuni mayan na e localidad di Kazaja di Aktau pa analisa e situacion regional.
E region di Caspio ta un di esnan mas rico den petroleo y gas di mundo, cu algun reserva calcula entre 20.000 y 30.000 miyon di bari. Sinembargo, e fronteranan maritimo di e laman aden aki ta obheto di disputa desde caida di Union Sovietica na principio di decada di nobenta. Ademas, ta existi otro aspectonan controversial manera e deseo Turkmenistán di construi un gasoducto riba superficie marino pa por exporta gas pa Europa atrabes di e proyecto Nabbuco, riba cual Rusia como Iran ta contra.

Explosio den mina Chines a mata 35 y tin 44 desapareci

BEIJING (Reuters) – Un explosion di gas na un mina den e provincia central Henan na China ayera mainta tempran, a mata 35 persona y 44 otro ainda ta desapareci, asina e controlador di seguridad di Gobierno a duna di conoce.
Otro 14 trahador a logra scapa di mina, cu tabata chikito, na momento di e accidente, asina Departamento di Seguridad Laboral di Estado a bisa den un declaracion riba nan website (www.chinasafety.gov.cn).
E informe a bisa cu e ekipo di rescate ainda ta buscando e mineronan desapareci y oficialnan di seguirdad lo investiga e causa di e explosion, pero no a duna mas detayes riba e caso.
E agencia oficial di noticia Xinhua a bisa cu e pit ta wordo mehora, y Gobierno local no a duna permiso pa resumi produccion eynan.
Falta di reglanan di seguridad estricto y demanda pisa pa recursonan a haci e minanan di China esnan mas mortal na mundo, apesar di intentonan di Gobierno pa baha e operacionnan chikito y insigur cu ta e sitio di mayoria accidentenan.
Mas cu 3.000 persona a muri den inundacion, explosion, colapso of otro accidentenan di mina na 2008 so.



" And we know that all things work together For good to them that love God. "
Romans 8:28

Cu inmenso tristesa, pero agradecido na Señor Dios pa tur loke el a haci y nifica pa nos, nos ta anuncia cu a bay sosega den brasa di Señor, mi esposa, nos mama, wela, ruman y tanta:



Sra: Rosa Winterdal-Arends

*** 30 - 08 - 1935 - + 04 - 09 - 2009**

Na nomber di su:

esposo: Eugenio " Papi " Winterdal

yiunan: Michael y esposa Brenda
Rudolf
Roland y esposa Cosma
Astrid y esposo Alex

nietonan: Landon, Kurt y Brandon

rumannan: Norma y esposo Pedro
Bruno y esposa Regina
Harold y esposa Lucia
Carmen y esposo Toribio
Anna Maria
Frida y esposo Simon

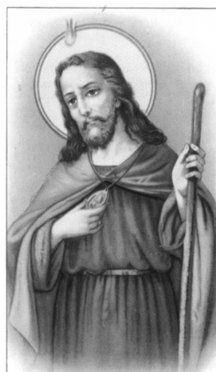
cuña: Caridad " Shon Ca "

sobrina y sobrinonan, prima y primonan, comer y compernan, ihanan

famia:Winterdal, Arends, Lopez, Ridderstaat, Nimac, Petit, Irausquin, Wouters, Maduro, Croeze, Briesen, Webb y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diasabra 12 di september 2009 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa **santana catolico na San Nicolaas. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Anna na Noord.**

Adres pa condolencia: **The Olive Tree Funeral Home**
Bernhardstraat 134-136 *(San Nicolaas)*
diahuebs 10 di september 2009 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



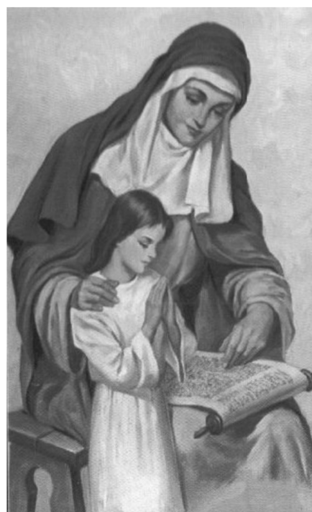












Dios, wardami, mi ta busca refugio serca Bo; mi ta bisa Señor: "Bo ta mi Señor, mi felicidad! No tin nada riba Bo!" Salmo 16:1,2

A fayece cristianamente nos mama, ruman, tanta, wela, bisawela stima



Romana Geerman

Mihor conoci como"Choman"

Na nomber di su
Esposo: +Pedro Rasmijn
Yiunan: Floriano (Jani) Rasmijn
Juanita (Nita) y John Gomez
+Rafael (Fai) Rasmijn
+Cecilia (Chichi) Rasmijn
Francisco (Frenk) Rasmijn y Maria
Graciela (Grace) Rasmijn
Reginaldo (Nadi) Rasmijn
Lica y Clyde Britton
Albertico (Wijki) Rasmijn y Wendy de Cuba
Rumannan: +Andries (Dichi) Geerman y Francisca
+Sarah Geerman
Francisco (Papay) Geerman
Thomas (Nashi) Geerman y Anneke
Agileo (Ande) Geerman y Isha
Vera Geerman
Faustin Geerman y Chela

Nieta y nietonan: Suhail y Rhino Croes
Ghislaine Gomez
Jeffrey Gomez, Lina y yiunan
Danilo Rasmijn
Michael Rasmijn
Monica Rasmijn y yiu
Judith Martinus y Glenson
Eglee Martinus
Joanne v/d Biezen y Rigoberto
Randolf Britton
Estefanie Britton
Luismanuel Britton
Sheyenne Rasmijn
Alysha Rasmijn

Bisanieta: Sayuri Gomez
Omo: Roman Ras y Gilberta (Beta) Ras
Oppas: Angela Rikkenga y Dick
Tur sobrina- y sobrinonan, prima- y primonan
Tur bon bisiñanan: Maria Ras y yiunan, Reinetta Ras y yiunan, Shon Lica y esposo y famia, Fabian y esposa y yiunan, Cathina Ras y yiunan, Nelson/Luz y yiunan
Swanan: Andres Rasmijn y esposa y yiunan
Roberto Rasmijn (St. Maarten)
Cuña: Abelina Rasmijn
Tur famianan: Geerman, Ras, Rasmijn, Britton, Tobel, Faneyte, v/d Biezen, Briceño, Dorothal, Kock, Koolman, Vrolijk, de Cuba, Martinus, Richardson, Boekhoudt, Briezen, Sanchez, Winterdaal, Ridderstap, Chin a Loy, Gomez, Solognier, Croes, Tromp, Ortega, Martis
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza por a lubida un of otro famia.
Acto di entiero lo tuma lugar **Diahuebs 10 di September 2009 pa 4'or di atardi saliendo for di misa Sta. Theresita pa Santana Católico na San Nicolas. For di 2'or di atardi e restonan mortal di Choman lo ta na misa Sta. Theresita.**





Sylvo do Nascimento

Als tranen een trap konden vormen en herinneringen een brug.
Dan klommen wij met zijn allen naar de hemel en haalde je terug.

Lieve Sylvo, Dank je voor de hand die je voor mijn dochter toestak,
dank je voor de zorg voor mijn dochter die je bood,
dank je voor de woorden die je sprak, dank je voor de glimlach die altijd te zien was,
dank je voor alles wat je gaf, het was groots!

Lieve Mevr. do Nascimento en kinderen,
Mijn familie en ik wensen jullie veel kracht toe bij het verwerken van jullie verlies.

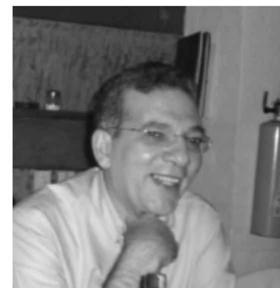
Mevr. E. Soetosenojo (*moeder van Pauline*)

María Rosa Mística y madre de la Iglesia, hoy particularmente, me pongo bajo tu protección maternal para recibir tu alegría, tu fortaleza, tu consuelo y la curación de esta enfermedad que actualmente me aqueja y cuyos dolores acepto y te ofrezco parala salvación de mi alma. Te lo suplico humildemente confiando en tu poder y tu bondad por Jesucristo nuestro Señor. Amén.

SANTA CATALINA



Santa Catalina, Virgen y Mártir, amada del Señor, Doctora defensora de la doctrina Cristiana y dechado de virtudes, te imploramos para que ante los ojos delAltísimo, nos aydues a llegar a las verdades divinas a través de las ciencias humana. Gloriosa Santa Catalina, intercede por nsootros ante Dios Todopoderoso para conseguir el favor de........., bríndanos tu protección y haznos semejantes a tí en sabiduría.Acompáñanos en esta vida como soldados de Cristo para alcanzar el Reino de los Cielos. Así sea.



Sylvo do Nascimento

You can shed tears that he is gone
Or you can smile because he has lived

You can close your eyes and pray he'll come back
Or you can open your eyes and see all he's left

Your heart can be empty because you can't see him
Or it can be full of the love you shared

You can turn your back on tomorrow and live yesterday
Or you can be happy for tomorrow because of yesterday

You can remember him, only that he's gone
Or you can cherish his memory and let it live on

You can cry and close your mind, be empty and turn your back,
Or you can do what he would want,
Smile, open your eyes, love and go on.

Our prayers and thoughts are with his beloved family and dearest friends.

Boss, you are deeply missed and we are very grateful for everything you have done.

Pauline Dijo, Brenda James & Shirley Giel



INVITACION NOBENA MISA NA HONOR DI SANTO CRISTO DE LOS MILAGROS

Den nomber di nos pastoornan di Parokia San Fransisco y Devotonan di Santo Cristo de Los Milagros.

Pueblo henter at wordu spera pa asisti na e nobena,cu lo cuminsa dia 5 Sept.09 te cu 13 Sept 2009. Fiesta di Santo Cristo de Los Milagros ta dia 14 Sept 2009.
Nos ta spera nos juventud,Caballeronan, tur gruponan di oracion.
Tur dia nobena lo cuminsa pa 6.15 di atardi na Misa San Fransisco na Playa sigi pa un santo sacrificio di Misa Diasabra y Diadomingo pa 6.00 di atardi.
Laga nos ban resa pa Paz Mundial y pa nos dusji Isla Aruba.

Rumanan den Cristo,laga nos tur bin asisti na e nobena pa junto nos pidi Santo Cristo de Los Milagros saca su man I Bendiciona nos Isla y nos hendenan pasobra actualmente nos tin mester di Santo Cristo su Milagro ariba nos Isla Aruba.

GRADICIMENTO/INVITACION

Na nomber di su mama, yiunan, nietonan, rumannan y demas famia ta gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustranan atencion y sosten durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos ser stima

Sra. Lilian Filomena Coffie-Odor

Un grandicimento ta bai na Dr. Wassenaar y e empleadonan di Oncologie, Dr. Anaya y e verpleegsternan di 2 piso, specialmente Zr. Judith Kelly-Donato.
Tambe nos kier a invita tur famia y conocirnan pa asisti na 3 Santo Sacrificio di misa Diahuebs 10, Diabierna 11 y Diasabra 12 di Spetember pa 7'or di anochi na Misa San Francisco na Playa.
Diasabra despues di Sacrificio di Misa tin oracion na Braziliestraat 6



Oh Maria,
Birgen de la Candelaria
Nos ta Bo yiunan y nos ta pone nos mes den Bo man pa . Bo siña nos imita Bo virtudnan.
Haci di nos berdadero yiunan di Dios, Oh Maria, Birgen de la Candelaria
nos speranza, nos auxilio mustra nos e caminda pa Hesus. Amen.



Hooiberg Trading Aruba N.V.

Cu profundo tristesa pero comforme cu Dios su boluntad nso ta anuncia fayecimento di:



Sra. Rosa Winterdaal-Arends

na bida Mama di nos director Roland Winterdal y suegra di Cosma Winterdal-Ridderstaat.

Nos mas profundo condolencia na henter famia, amigo y conocirnan. Hopi forza den e dianan dificil aki.
Cu Rosa sosega na paz.



Oficina di Mediador
(Bureau Landsbemiddelaar)

ta anuncia fayecimento di su hefe
Gregory R. (Jerry) Rasmijn

E personal ta desea tur famia di e fayecido hopi forsa den e dianan dificil aki.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada; Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega. E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. **Ps. 23:1,2,3**

Na nomber di su yiu: Minouska Howard y tur su famia ta participa cu a fayece inesperadamente na Hulanda su mama:



Norma Anna Filomena Gomez

*** 26 - 7 - 1944 - †16 - 8 - 2009**

Diabierna 11 di september 2009 pa 10'or di mainta lo su resto di cremation lo wordo dera na santana catolico na Paradera.

Oportunidad pa condoleer famia ta diabierna di 9'or pa 9:30 mainta na misa San Francisco na Playa



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu a compaña nos durante fayecimento inespera y entiero di nos defunto stima:



Guillermo " Guillermito " Giel

Nos ta gradici tur famia, amistad, bisiña y conoci pa boso sosten den e momentonan dificil, bishita, yamadanan, flor, krans, telegram, message y Email Boso atencion tawata y ta un gran cosuelo pa nos.

Alaves nos9ier a invita tur famia, bisiña, amigo y conoci pa tres santo sacrificio di misa:
diaranson 9 di september 2009
diabierna 11 di september 2009
diasabra 12 di september 2009 pa 7'or di anochi tur na misa San Francisco, despues di misa diasabra tin un rosario na cas Apelsinastraat 24 pa descanso di alma di nos defunto stima.
Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su esposa Clara, yiunan, rumannan y demas famia.



DIVINO NIÑO

Rece 7 Padre Nuestro,
7 Ave Marias,
7 Credos durante 7 dias.
Pida un imposible y sera favorecido.
Mandar a publicar al 7o dia .
R.W.





María Rosa Mística y madre de la Iglesia, hoy particularmente, me pongo bajo tu protección maternal para recibir tu alegría, tu fortaleza, tu consuelo y la curación de esta enfermedad que actualmente me aqueja y cuyos dolores acepto y te ofrezco para la salvación de mi alma. Te lo suplico humildemente confiando en tu poder y tu bondad por Jesucristo nuestro Señor. Amén.

Bou di alanan di Dios mi ta Sigur"
Abo ku a biba bou di amparo di altisimo,
Ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente
bisa Señor: " Mi refugio, mi fórti, mi Dios,
den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91
Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios
Nos ta anuncia cu a fayece Inesperadamente:



MELBA VALENCIA MUÑOZ
*** 09-06-1970 †08-09-2009**
Adres pa condolencia : Aurora Funeral Home
Diaranson 09-09-2009
7'or pa 9'or pm
Nos lo tin na Aurora Funeral Home un box disponibel pa contribushon pa e traslado di Melba pa Colombia



H-SERVICES N.V

Airconditioning Refrigeration
Repair & Sales
Casibari # 2R Paradera Tel : 5920046
Nos ta anuncia cu a Fayece



nos amigo **Silvano Leonardo Fernandes Do Nascimento** (mihor conoci como Sylvo)

Amigo y Consehero di propietario Hernando Semeleer y Sra , nos ta manda nos mas Sincero palabra di condolencia na su Señora, Jiunan y demas famia .
sosega den braza di Señor.

HESUS CRISTO



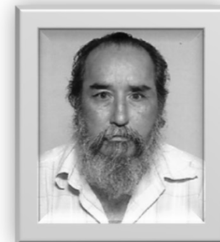
ORACION
PA MISHON DIOSESANO
2008-2011
Señor Hesus-Cristo
caminda, berdad y bida,
Bo a bini pa pueblonan
haña bida na abundansia
den Bo.
Yena nos cu amor
pa nos bida den comunion
cu Bo y cu otro y den
solidaridat cu esnan
cu ta den nesecidat.
Bo ta yama nos pa forma
un comunidat di bo
disipel y misioneronan
pa sigui e tarea di
evangelisacion.
Bini na nos encuentro
Bendiciona nos Miscion
Diosesano.
Guia nos pasonan pa sigui
Bo pa nos mira, husga y
actua segun bo deseo
Manda nos bo Spirito Santo
pa lusa nos mente y lanta
den nos e deseo ardiente
pa cumpli cu e Mishon aki,
e zelo pa persevera
Señor Hesus, bini y manda
nos! Maaria Inmaculada,
pidi pa nos.
AMEN.

AVE MARIA



Ave, Ave Maria
Ma bin pa conta Bo,
dolornan profundo ta
kima mi paden
Yen di confiansa
pasobra den mi bida
henter den tur
sircunstancia,
Bo ta" Mi Mama Stima!

Ta dushi pa alaba Señor, pa canta gloria dibo nomber, o altisimo; pa proklama bo bondat di mainta i bo fieldat den ora di anochi, tokando e arpa di dies kuerde i siter o ku musika suave di lira.
A muri inesperadamente:



Francisco Cornelis Maduro

Miho conoci como "Tico"
*22-07-1956- †05-09-2009

Na nomber di su

Mama: Sra vda. Marietta Maduro- Maduro

Rumannan: Mario (May) Maduro
Cosma (Mary) Maduro
Sixta (Sita) y Max Bareño y fam
Generoso (Chas) Maduro
Filomena (Lena) y Edwin Tromp y fam
Sobrino y sobrinanan:
Anouska y Maikel Rasmijn y yiunan
Dayanara y Clarence na Hulanda
Angeline y Marcio y yiunan na Hulanda
Maritza y Paul Wong y yiunan
Vanessa y Orlin
Suhail y Eusebio Kelly y yiunan
Urwin y Marilou
Sayenne Tromp y Joshua Perez
Giovanni
Rudy
Tanta y omonan: Maria y Juan Maduro y yiunan
Cerilio y Sonia Maduro y yiunan
Sra vda. Pancracia Franken y yiunan
Chebito y Imelda y yiunan
Ursulita Maduro
Francisco Maduro y yiunan
Rupertha y yiu
Leonardo (Chonai) y Diana y yiunan
Primo y primanan
Amigo y conocirnan

Demas famia: Maduro, Bareño, Tromp, Rasmijn, Wong, Kelly, Dorothal, Perez, Fleming, Franken, Krozendijk, Havertong, Fuentes, Heide, Gomez, Boekhoudt, Sint Jago, Vrolijk, Ridderstap, Kock y demas famianan.
Acto di entiero lo tuma luga Djaranson dia 9 di September di 2or pa 4or di atardi na Aurora Funeral Home. Respons lo cuminsa 3.30 di atardi y despues saliendo pa Santana Catolico na Santa Cruz.
Enbes di flor of krans un donacion pa un bon causa lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponible na Aurora Funeral Home.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

BON DIA Aruba

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Gij hebt hard en moedig je strijd gestreden, rust nu zacht lieve papie"

"Senor a yamami y mi a scuche"

Cu inmenso dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayesimento di :



Silvano Leonardo Fernandes Do Nascimento

(mihor conoci como Sylvo)
1956 - 2009

Na nomber di su esposa: Rosabella (Bea) Fernandes Do Nascimento –Harms
Yiunan: Sylvano Fernandes Do Nascimento
Bryan Fernandes Do Nascimento
Mayornan: Manuel & Ica Fernandes Do Nascimento-Croes
Rumannan: Franco & Altea Fernandes Do Nascimento-Imambaks & fam
Sra vda. Vicky Booi-Fernandes Do Nascimento & fam
Glenda & Erwin Noel & fam
Suegra: Sra vda. Rosalinda Harms-Tromp
Cuñanan: Lidwiska & Dennis Abrahams-Harms & fam
Omaira & Aldrich Hunt-Harms & fam
Judy & Stanley Brown-Harms & fam
Tanta y omonan: Dora & Poy Jong-Croes & fam
Sra vda. Anichi Croes-Paskel & fam
Sra vda. Lola Croes-Booi & fam
Jose Fernandes Do Nascimento & fam
Su famia grandi di Holliday Inn Sunset Spree
Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, amigo y amiganan.
Famia: Fernandes Do Nascimento di Aruba,Madeira y Venezuela, Harms, Croes, Jong, Paskel, Tromp, Imambaks, Booi, Noel, Abrahams, Hunt, Brown , Hernandis y demas famia.

Acto di entiero lo tuma lugar Diahuebs 10 di September 2009 2'or pa 4'or di atardi den Misa Inmaculada Concepcion y despues saliendo pa Santana Catolico na Santa Cruz. E restonan mortal lo ta reposa for di 2or di atardi den Misa.

Nos ta lamenta cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas despues di entiero.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.

Flor/ krans ta aceptabel, of donacion na "Wilhelmina Kanker Fonds" voor kanker bestrijding lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel pa esaki .



Crecemento spiritual/bida Cristian

Diario di Santa Faustina.

Un Mistica cu un mensahe pa e Milenio Nobo.

Poco antes di e di dos guera mundial, un sur hoben di Polonia, senciyo y sin instruccion, a ricibi un jamada hopi special di Hesu-Cristu:" Mi ta manda bo na henter humnanidad cu Mi misericordia: Mi no kier castiga humandidad cu ta sufriendo, sino cu Mi ta desea pa san'e, bras'e y pret'e na Mi Curason misericordioso." Hesus tambe a pidi'e pa scirbi Su mensahe di misericordia den un Diario: " Abo ta e secretaria di Mi misericordia. Mi a scoge bo pa e tarea aki den esaki y den e bida futuro."

Hesus a bisa Santa Faustina: **Mi yiu, sea diligente pa apunta cada palabra cu Mi ta bisa bo di Mi misericordia pasobra nan ta destina pa un gran number di almanan cu lo saca probecho di nan** (Diario, 1142).

E debocion aki lo bira un splendor nobo pa Iglesia Santa Faustina a bisa (Diario, 378).

E Diario aki ta obtenibel na:
- misa di Parokia di Dakota den "huki di buki" y cerca. Sr.Juan Kock na Weg Rooi Congo 32, San Nicolaas. (cel.594-3515).

Oh Maria,
Birgen de la Candelaria
Nos ta Bo yiunan y nos ta pone
nos mes den Bo man pa
Bo siña nos imita Bo virtudnan
Haci di nos berdadero yiunan
di Dios, Oh Maria,
Birgen de la Candelaria
nos speranza, nos auxilio
mustra nos e caminda pa
Hesus. Amen.





María Rosa Mística y madre de la Iglesia,
hoy particularmente, me pongo bajo tu
protección maternal para recibir tu alegría,
tu fortaleza, tu consuelo y la curación
de esta enfermedad que actualmente
me aqueja y cuyos dolores acepto
y te ofrezco para
la salvación de mi alma.
Te lo suplico humildemente confiando
en tu poder y tu bondad por
Jesucristo nuestro Señor. Amén.

Señor ta mi wardador ,mi 'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba bèrdè, E ta ponemi sosegà
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa"
Salmo 23.1

A fallece inesperadamente :



Gregory Raymond Rasmijn
"Jerry"

Na nomber di su esposa: Cecilia Rasmijn Santos
Yiunan: Gregory Rasmijn
Giulliano y Roseline Rasmijn-Orman
Su Mama : Miriam Rasmijn Elias
Rumannan: Patrick Farro y Esposa
Michelle Rasmijn
Sharin Rasmijn
Suegra: Elsira "Rina" Geerman

Su nietanan cu e ta adora : Kimberly Rasmijn
Kay-Lyn Rasmijn
Rizzianna Rasmijn

Sobrinonan :
Francesco, Veronica, Giorgio, Jenneline, Joseline, Jarick, Angelique, Kiana, Kyon, Annabella.

Su tanta y omo na Colombia:
Candida Hernandez, Diana, Gladys y Carmen Elias, Roberto Elias na Colombia.

Su madrina : Johanna Maanster na Hulanda.

Swa y Cuñanan: Elsira y Felipe Perez Santos
Humphrey Odor y Gonzalo Restrepo
Eneida y Jorge Barros-Odor.

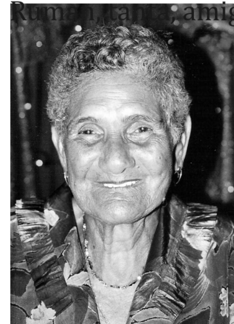
Primo y Primanan, amigo y amiganan, bisiñanan, coleganan di Depto Financiën, Depto Labor y Direktie Landsbemiddelaar y demas famia.
Famianan: Rasmijn, Santos, Hernandez, Elias, Nuñes, Farro, Perez, Geerman, Barros, Odor, Croes, Henriquez, Martis, Almary, Yarzagaray, Wix, Habibe, Colina, Orman, Boezem, Ibarra, Cavanzo, Diaz, Abdala, Ras, Dirksz, Williams, Hart, Boekhoudt, Tromp, Franken, Orman, Figaroa, Solognier, Heimering, Mirjah y demas famia **ta invita pa e acto di entierro, cual lo tuma lugar Diasabra 12-09-2009, 8'or pa 11'or na Misa San Francisco y despues**
saliendo pa Santana Catolico na Playa.

Adres pa condolencia : Aurora Funeral Home, Cumana # 76
Diahuebs 10-09-2009_ Ora 7'or pa 9'or pm
Diabierna 11-09-2009_ Ora 7'or pa 9'or pm

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Amor y fieldad ta topa, husticia y pas ta brasa otro.
Fieldad ta brota for di tera y husticia ta baha for di shelo.
Husticia lo bai dilanti y pas lo sigui den su paso.
Ps. 85:10,11,13

Cu inmenso tristesa, pero gradecido na Señor pa tur loke el a nifica pa Nos, nos ta anuncia cu a bay sosega den brasa di Señor, nos mama, wela, Ruman, tanta, amiga:



Helena Brigida Zievinger-Lacle
miho conoci como: Mai (Mamai), Pepeya, Tanta Nita, Helen
***08 Oktober 1925- † 03 September 2009**

Yiunan: Jenny Zievinger
† Miguel y Mena Zievinger - Tromp
Marcia y Leo Zievinger – Carrilho
Jimmy y Clausinia Zievinger – Velasquez – Ramirez
Mercedes Zievinger
Edna Zievinger
Jaime y Elvia Zievinger – Tromp
Rudy Zievinger y Jenny Garcia
Suzy Zievinger y Kelvin Cathlin
Yiu di Criansa: Bertrando "Toyo" y Maria Young – Werleman
Nieto y Nietanan: Xerxes y Kary, Lucien y Hilleray, Angie y Mace, Judith, Quillon y Talita, Ranzino y Rebecca, Xavier y Lizienne, Xervain y Nurien, Angelaine y Alrric, Jason y Nancy, Sue-Ellen y Urvin, Xiancarla y Joan, Jaselaine, Paola, Queenlee
Ruman: Sra. Vda Teresita "Chita" Faro
Cuñanan: Sra. Vda. Editha Lacle – Faro
Estefanita y Pedro Tromp – Young
Sra. Vda. Imelda NG – Young
Bisa nieto y nietanan: Jimmy jr., Akeem, Reshene, Xyon, Lauryn Hill, Xyen, Taylisha, Aleric, Xyvion, Sayenne
Manera Yiu: Jose Erasmus
Theo Zievinger
Mihor amigonan di cas: Juliana Gil, Chita Thode
Mena Giel y Jacintha Kelly
Ex- Compañeronan di Grupo Uni
Dr. Besselink, zusters, broeders y compañeronan di San Pedro Paviljoen
Sobrino y sobrinonan, Primo y Primanan, Comer y Compernan, Ihanan, Bisiñanan, demas famia y conocirnan
Demas Famia: Zievinger, Lacle, Tromp, Carrilho, Velasquez- Ramirez, Croes, Faro, Young, Visser, NG, Orman, Cameron, van Cleef, Giel, Gil, Kelly, Thode, Erasmus, Arends, Garcia, Cathlin, Leest, Ormskerk, Howell, Kock, Nadall, Holsman, Loopstok, Solognier, Meyers, Werleman, Clarke, Thompson, Everon, Oduber, Barlementlo, Ridderstaat, Perez, Arends, Hightower, Cannegieter, Hill, Webb, Scharbaay, Jeandor, Feliciana.
Ta invita tur famia-, amigo-, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diabierna, 11 di September 2009, pa 4'or di atardi saliendo for di misa Santa Anna pa Santana Catolico na noord. E restonan mortal lo ta reposa na cas Sabana Liber 50 for di 12.00 di merdia.
Nos ta risibi bishita di condolencia na Sabana Liber # 50, Dialuna, Diamars y Diaranson di 7'or pa 9'or.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por risibi bishita di condolencia na cas.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.
Na lugar di flor of krans un donacion pa San Pedro di Verona Paviljoen
Lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den misa pa e bunita gesto aki.

A kontrabandea oro via Aruba

Investigashon hudishal grandi a shok Boneiru

A confisca oro, placa, y hasta avion

WILLEMSTAD – Un investigashon hudishal grandi ku a surpasa e kaso Van der Kouwe, a sakudi Boneiru ayera. Mas ku 100 polis for di mainta tempran, kompania wesnan komisario i fiskal a hasi entrada na diferente sitio. Tur esaki den kuadro di un investigashon internashonal di labamentu di plaka i trafikashon di droga. Banda di esei a kuminsa un investigashon penal tambe den kaso di supuesto korupshon na Boneiru.

Ministerio Publiko a informa ayera tardi ku riba enkargo i bou di guia di Ministerio Públiko di Antia Hulandes a kuminsá na 2008 ku un investigashon komplikᴀ́ i riba eskala grandi dirigí riba práktikanan di labamentu di plaka en relashon ku trafikashon organisá internashonal di droga. "Den kuadro di e investigashon kriminal internashonal, awe konfiskashonnan a tuma lugá na un kantidat grandi di sitio na Antia Hulandes, Aruba i algun pais Europeo, entre nan Hulanda Bèlgika i Oustria. Den e mesun kuadro aki ayera durante mainta i tra'i mèrdia tabatin na Boneiru un total di diesocho kaso di listramentu, esta den ocho kas, kuater instansia di Gobièrnu i seis negoshi. Na total aya dos detenshon a tuma lugá: A.W. de G. i A.P.M. Na Kòrsou a listra na dos kas i un edifisio di negoshi. Aki a detené un persona: W.B.v.W. Na Aruba a listra na kuater kas. Aya tambe a detené un hende: C.M.

Huntu na e islanan ABC tabatin 25 kaso di listramentu di kas i edifisio. Finalmente dieskuater kaso di listramentu a tuma lugá na e paisnan Europeo ya menshoná kaminda a detené dos persona. Aparte di e detenshonnan, a konfiská diferente tambe arma di kandela, vehíkulo, un boto, un avion, artíkulonan di balor, un gran kantidat di plaka i un kantidat di oro. Durante e investigashon den asuntu di labamentu di plaka a haña pista entre otro di kontrabanda di oro atraves di Aruba i Antia Hulandes. E kontrabanda di oro aki ta relashoná ku un detenshon ku a tuma lugá dia 27 di mart e aña aki na Merka.

Ta sospechá e persona ku nan a detené di trafikashon riba eskala grandi di droga (kokaina presedente di Colombia). Mas ku 8 mil mion dòler a pasa den tempu kòrtiku atraves di kuentanan na Merka ku e persona aki tabata manehá".

Pa loke ta trata listramentu na Boneiru, durante e investigashon na Antia Hulandes a surgi tambe e sospecho ku algun persona na Boneiru a kometé echonan kastigabel pa lei ku ta relatá na froude dentro di e atministrashon públiko.

E konosido 'Zwartboek Bonaire', redaktá pa e Fundashon Bon Gobernashon Boneiru, ya a deskribí e presuntu prosedimentunan di algun di e personanan aki. Den e kuadro di e sospecho ku a lanta aki, awe mainta tempran e listramentu menshoná a tuma lugá entre otro na kas di dos persona na Boneiru. No a detené e residentenan. Tambe a listra na diferente instansia gubernamental na Boneiru.